

# මහා සතිපට්ඨාන සූත්‍රය

නිවනට  
එකම මග



පූජ්‍ය වේරගොඩ සාරද මහා ස්ථවිර









## නිවනට එකම මග

කර්තෘ

පූජ්‍ය වේරගොඩ සාරද මහා ස්ථවිර



ප්‍රකාශනය

සිංහපරාක්‍රම බෞද්ධ භාවනා මධ්‍යස්ථානය

අංක 1, ජලාන් මස්පුවේ

සිංහපරාක්‍රම 128607

දුරකථනය - (65) 7783330

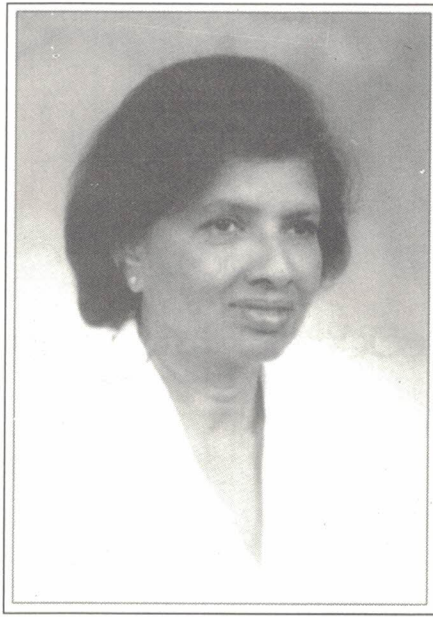
ෆැක්ස් - (65) 7730150



# THE GIFT OF TRUTH EXCELS ALL OTHER GIFTS

(Sabba Dānaṃ Dhamma Dānaṃ Jināti)

*This Noble Discourse  
Maha Satipatthana Sutta  
(The Great Discourse on the Establishment of Mindfulness)  
considered by scholars to be the most important work in the Pali canon  
is  
sponsored  
in loving memory of the  
Late Mrs. Kamalawathie Jayawardena*



*11 August 1928 - 16 August 2007  
Late Mrs. Kamalawathie Jayawardena*

*by*

*Dr & Mrs Rowland Jayawardena & Family  
Ms Gladys Jayawardena & Vijitha  
Mr & Mrs U G Syril and Family  
Mr & Mrs Tilak Leslie Jayawardena & Family*

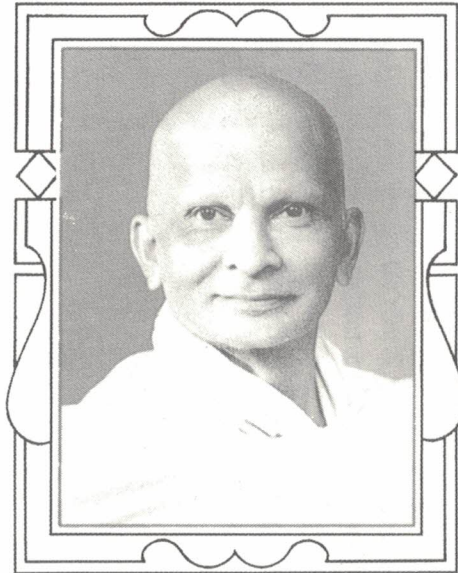
*May the merits that accrue from this Gift of Truth ensure the  
Late Mrs. Kamalawathie Jayawardena a happy and blissful state in her next birth.*

*May the reading and the practice of the word of the Buddha  
- The Supremely Enlightened One - by millions who use this book enhance and elevate their  
wisdom. May all these blessings conferred upon the  
Late Mrs. Kamalawathie Jayawardena result in her eternal bliss in Nibbana.*

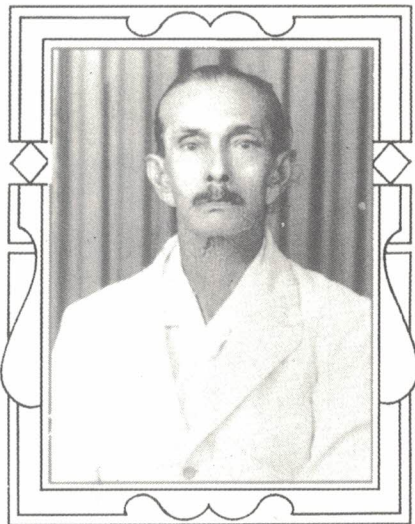
*Ven. Weragoda Sarada Nayaka Maha Thero  
27. 11. 2007*



# පිළිගැන්වීම



මගේ ගුරු, දේවයන් වහන්සේ වූ අපවත් වී වදළ  
ගෞරවාභී පණ්ඩිත යටලමත්තේ සිරි වාචිස්සර ජිනරතන වජිරඤ්ඤාණාභිධාන  
ගාලු කෝරළේ ප්‍රධාන අධිකරණ සංඝනායක ස්වාමීන්ද්‍රයන් වහන්සේ



මගේ ආදරණීය පියාණන් වහන්සේ වූ  
පරලෝසැපත් පී. ඒ. පොඩ්දිංඤ්ඤෝ මහතා



මගේ ආදරණීය මැණියන් වහන්සේ වූ  
පරලෝසැපත් පී. පී. එමලිස්හාමි මැතිණිය

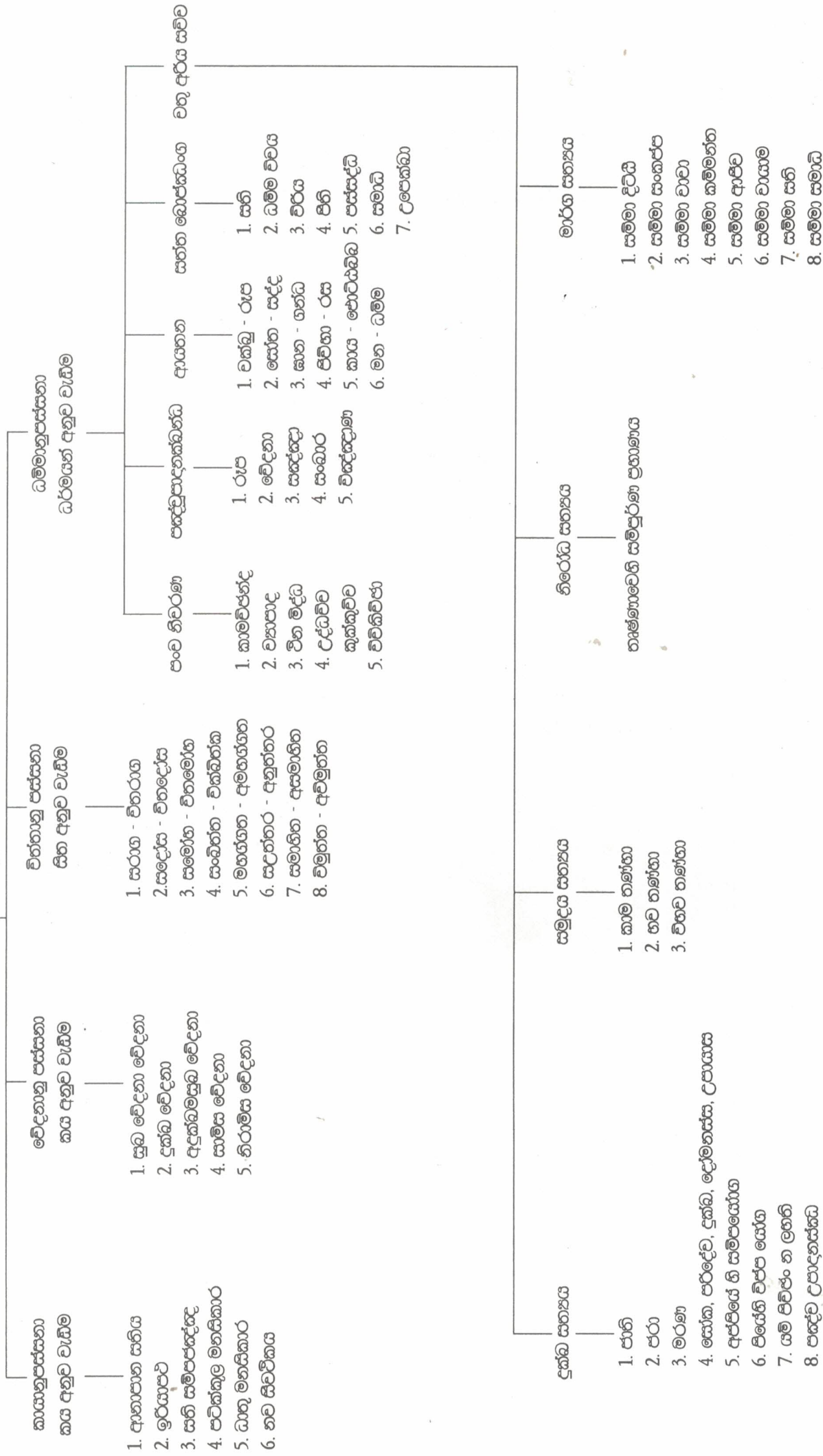
මා විසින් කරන්නා වූ ප්‍රණාමකර්ම වල හේතු බලයෙන්,  
මා ගුරු, දෙමාපිය උත්තමයන් වහන්සේලා ව උතුම් වූ නිවන් සැප ලැබේවා.

පූජ්‍ය චේරගොඩ සාරද මහා ස්ථවිර



# මහා සතිපට්ඨාන සූත්‍රයේ සාරාංශ සටහන

## මහා සතිපට්ඨාන සූත්‍රය







ප්‍රථම පරිච්ඡේදය



පරිවර්තනය සහිත පෙළ







නමෝ තස්ස භගවතෝ අරහතෝ සම්මා සම්බුද්ධස්ස

ඒවං මේ සුතං.

මා විසින් මෙසේ අසන ලදී

එකං සමයං භගවා කුරුසු  
විහරති කම්මාස්ස දම්මං නාම  
කුරුනං නිගමො.

එක් කලෙක බුදුරජාණන් වහන්සේ කුරු  
ජනපදයෙහි වූ කල්මාෂ්‍යදම්ම නම්වූ කුරු  
රටවැස්සන්ගේ නියම් ගමෙහි වැඩ වසන සේක.

තත්‍ර බො භගවා හික්ඛු ආමන්තෙසී  
හික්ඛවොති,

එකල්හි බුදුරජාණන් වහන්සේ හිඤ්ඤාත්  
“මහණෙනි”යි ආමන්ත්‍රණය කළ සේක.

හදන්තෙති තෙ හික්ඛු භගවතො  
පච්චස්සොසුං.

ඒ හිඤ්ඤා “පින්වතුන් වහන්ස” යි බුදුන්ට පිළිවදන්  
දුන්හ.

භගවා එතදවොච:

භාග්‍යවතුන් වහන්සේ මෙය වදළ සේක.

එකායනො අයං හික්ඛවෙ මග්ගෝ සත්තානං  
විසුද්ධියා සෝකපරිද්දවානං සමනික්කමාය

මහණෙනි, සත්වයන්ගේ පිරිසිදුව සඳහාද ශෝකය  
හා වැළපීම ඉක්මවීම සඳහාද එකම මගක් තිබේ.

දුක්ඛදෙමනස්සානං අඤ්ඤාමාය

දුක් දෙමිනස් පහ කිරීම සඳහා ද

ඤායස්ස අධිගමාය

‘නසාය’ නම් වූ ආර්ය අෂ්ටාංගික මාර්ගය අවබෝධ  
කිරීම සඳහා ද

නිබ්බාණස්ස පච්ඡිකිරියාය

නිවන අවබෝධ කිරීම සඳහා ද

යද්දං චත්තාරො සතිපට්ඨානා.

මේ සතර සතිපට්ඨානය (එම මාර්ගය වේ.)

කතමෙ චත්තාරෝ?

කවර සතරක් ද?

ඉධ හික්ඛවෙ හික්ඛු කායෙ  
කායානුපස්සී විහරති  
ආතාපී සම්පජානො සතිමා  
විනෙය්‍ය ලෝකේ  
අභිජ්ඣාදේමනස්සං,

මහණෙනි, මේ සසුනෙහි හිඤ්ඤාවක් (රූප) කයෙහි  
කය අනුව ඛලමින් (කායානුපස්සනා භාවනාවෙහි  
යෙදී) වාසය කරයි. චිරයයෙන් නුවණින් හා  
සිහියෙන් යුතුව, ලෝක නම් වූ ශරීරයෙහි උැඟී  
ලෝභය සහ දෙමිනස් සංසිදුවා (වාසය කරයි.)

වේදනාසු වේදනානුපස්සී විහරති  
ආනාපී සම්පජානෝ සතිමා  
විනෙය්‍ය ලෝකේ  
අභිජ්ඣාදේමනස්සං,

(සුව දුක් ආදී) වේදනාවන්හි වේදනා අනුව නැවත  
නැවත බලමින් (වේදනානුපස්සනා භාවනාවෙහි  
යෙදී) වාසය කරයි. විර්යයෙන් නුවණින් හා  
සිහියෙන් යුතුව (වේදනා) ලෝකයෙහි දැඩි ලෝභය  
හා දෙමිනස සංසිදුවා (වාසය කරයි)

චිත්තේ චිත්තානුපස්සී විහරති  
ආනාපී සම්පජානෝ සතිමා  
විනෙය්‍ය ලෝකේ  
අභිජ්ඣාදේමනස්සං,

සිතෙහි සිත අනුව නැවත නැවත (චිත්තානුපස්සනා  
භාවනාවෙහි යෙදී), බලමින් වාසය කරයි.  
විර්යයෙන් නුවණින් හා සිහියෙන් යුතුව (ලෝක  
නම්වූ) සිතෙහි දැඩි ලෝභය හා දෙමිනස දුරලා

ධම්මේසු ධම්මානුපස්සී විහරති  
ආනාපී සම්පජානෝ  
සතිමා විනෙය්‍ය ලෝකේ  
අභිජ්ඣාදේමනස්සං.

(නිවරණාදී) ධර්මයන් හි එම (නිවරණාදී ධර්මයන්)  
නැවත නැවත බලමින් (ධම්මානුපස්සනා  
භාවනාවෙහි යෙදී) වාසය කරයි.විර්යයෙන්  
නුවණින් හා සිහියෙන් යුතුව ලෝක නම්වූ  
(නිවරණාදී ධර්මයන්හි) දැඩි ලෝභය හා දෙමිනස  
දුරලා වාසය කරයි.



ආනාපානසති

කථංඤ්ච හික්ඛවේ හික්ඛු කායෙ කායානුපස්සී  
විහරති?

මහණෙනි, හික්ඛුව (රූප) කයෙහි කය නැවත නැවත  
බලමින් කෙසේ වාසය කෙරේ ද?

ඉධ හික්ඛවේ හික්ඛු

මහණෙනි මේ සසුනෙහි හික්ඛුව

අරඤ්ඤගතෝ වා රුක්ඛ මූලගතෝ වා  
සුඤ්ඤාගාරගතෝ වා  
නිසීදති පල්ලංකං ආභුජිත්වා

වන සෙනසුනකට ගියේ හෝ රුක් මුල් සෙනසුනකට  
ගියේ හෝ ශුන්‍යාගාරයකට (ජනශාගෙන් හිස්  
තැනකට) ගියේ හෝ පලක් බැඳ හිඳී,

උජුං කායං පඤ්ඤාය

කය සෘජු කොට පිහිටුවා හිඳීයි.

පරිමුඛං සතිං උපට්ඨපෙත්වා,

සිහිය (කර්මස්ථානයට) අරමුණු කොට පිහිටුවා (හිඳීයි)

සො සතෝච අස්සසති,  
සතෝ පස්සසති,

හෙතෙම සිහි ඇතිවම ආශ්වාස කරයි. සිහි ඇතිවම  
ප්‍රශ්වාස කරයි.

දීඝං වා අස්සසන්තෝ දීඝං අස්සසාමීති  
පජානාති,

දීර්ඝ කොට හෝ ආශ්වාස කරන්නේ දීර්ඝ කොට  
ආශ්වාස කරමිසි දැනගනී.



දීඝං වා පස්සසන්තෝ  
දීඝං පස්සසාමීති පජානාති,

දීර්ඝ කොට ප්‍රශ්වාස කරන්නේ හෝ  
දීර්ඝ කොට ප්‍රශ්වාස කරමිති දැනගනී.

රස්සං වා අප්පසසන්තෝ  
රස්සං අප්පසසාමීති පජානාති,

ලුහුඬු කොට හෝ ආශ්වාස කරන්නේ  
ලුහුඬුකොට ආශ්වාස කරමිති දැනගනී.

රස්සං වා පස්සසන්තෝ  
රස්සං පස්සසාමීති පජානාති,

ලුහුඬු කොට ප්‍රශ්වාස කරන්නේ හෝ  
ලුහුඬු කොට ප්‍රශ්වාස කරමිති දැනගනී.

සබ්බකාය පටිසංවේදී  
අප්පසසාමීති සික්ඛති,

සියලු ආශ්වාස ප්‍රශ්වාස කය පිළිබඳ වැටහෙන  
සුලුට, ආශ්වාස කරමිති අභ්‍යාස කරයි.

සබ්බකාය පටිසංවේදී  
පස්සසාමීති සික්ඛති,

සියලු ආශ්වාස ප්‍රශ්වාස කය පිළිබඳ වැටහෙන  
සුලුට, ප්‍රශ්වාස කරමිති අභ්‍යාස කරයි.

පස්සමිහයං කායසංඛාරං  
අප්පසසාමීති සික්ඛති,

කාය සංස්කාරය (ඕලාරික වූ හෙවත් ආශ්වාස  
ප්‍රශ්වාස) සංහිදුවා ගනිමින් ආශ්වාස කරමිති  
අභ්‍යාස කරයි.

පස්සමිහයං කායසංඛාරං  
පස්සසාමීති සික්ඛති.

කාය සංස්කාරය (ඕලාරික වූ හෙවත් මහත්වූ  
ආශ්වාස ප්‍රශ්වාස) සංහිදුවා ගනිමින් ප්‍රශ්වාස  
කරමිති අභ්‍යාස කරයි.

සෙය්‍යථාපි හික්ඛවේ දක්ඛෝ හමකාරො වා  
හමකාරන්තේවාපි වා

මහණෙනි, යම්සේ දක්ෂ වූ ලියන වඩුවෙක් හෝ  
ලියන වඩුවෙකු ගේ අත වැසියෙක් හෝ

දීඝංවා අඤ්ජන්තෝ දීඝං අඤ්ජාමීති  
පජානාති, රස්සං වා අඤ්ජන්තෝ රස්සං  
අඤ්ජාමීති පජානාති,

දික් කොට අඳින්නේ හෝ දික් කොට අඳිමිති දැනගනී.  
ලුහුඬු කොට අඳින්නේ හෝ ලුහුඬු කොට,  
අඳිමිති දැනගනී.

ඵචමේච ඛෝ හික්ඛවේ, හික්ඛු දීඝං වා  
අප්පසසන්තෝ දීඝං අප්පසසාමීති පජානාති,

මහණෙනි මෙසේම හික්ෂුව දික් කොට ආශ්වාස  
කරන්නේ හෝ දික් කොට ආශ්වාස කරමිති දැනගනී.

දීඝං වා පස්සසන්තෝ දීඝං පස්සසාමීති  
පජානාති, රස්සං වා අප්පසසන්තෝ රස්සං  
අප්පසසාමීති පජානාති,

දික් කොට ප්‍රශ්වාස කරන්නේ හෝ දික් කොට  
ප්‍රශ්වාස කරමිති දැනගනී. ලුහුඬු කොට ආශ්වාස  
කරන්නේ හෝ ලුහුඬු කොට ආශ්වාස කරමිති  
දැනගනී.

රස්සං වා පස්සසන්තෝ  
රස්සං පස්සසාමීති පජානාති,  
සබ්බකාය පටිසංවේදී අප්පසසාමීති  
සික්ඛති, සබ්බකාය පටිසංවේදී  
පස්සසාමීති සික්ඛති,

ලුහුඬු කොට ප්‍රශ්වාස කරන්නේ හෝ ලුහුඬු කොට  
ප්‍රශ්වාස කරමිති දැනගනී. සියලු ආශ්වාස, ප්‍රශ්වාස  
කය වැටහෙන සුලුට ආශ්වාස කරමිති අභ්‍යාස  
කරයි. සියලු ආශ්වාස ප්‍රශ්වාස කය වැටහෙන සුලුට  
ප්‍රශ්වාස කරමිති අභ්‍යාස කරයි.

පස්සම්භයං කායසංඛාරං  
අස්සපිස්සාමිති සික්ඛති,  
පස්සම්භයං කායසංඛාරං  
පස්සපිස්සාමිති සික්ඛති.

කාය සංස්කාරය (ඕලාරික ආශ්වාස ප්‍රශ්වාස)  
සංහිදුවා ගනිමින් ආශ්වාස කරමිනි අභ්‍යාස කරයි  
කාය සංස්කාරය (ඕලාරික ආශ්වාස ප්‍රශ්වාස)  
සංහිදුවා ගනිමින් ප්‍රශ්වාස කරමිනි අභ්‍යාස කරයි.

ඉති අජ්ඣන්තං වා කායේ කායානුපස්සී  
විහරති,

මෙසේ තමන්ගේ (ආශ්වාස, ප්‍රශ්වාස නමැති) කයෙහි  
හෝ කය අනුව බලමින් (කාය ගතා සති භාවනාව  
වඩමින්) වාසය කරයි.

බහිද්ධා වා කායේ කායානුපස්සී විහරති,

අනුන්ගේ කයෙහි හෝ කය අනුව බලමින් වාසය  
කරයි.

අජ්ඣන්තබහිද්ධා වා කායේ කායානුපස්සී  
විහරති,

තමාගේ හෝ අනුන්ගේ කයෙහි හෝ කය අනුව  
බලමින් වාසය කරයි.

සමුදයධම්මානුපස්සී වා කායස්මිං විහරති,

(ආශ්වාස ප්‍රශ්වාස කයෙහි) උත්පත්ති ස්වභාවය  
අනුව බලමින් හෝ වාසය කරයි.

වයධම්මානුපස්සී වා කායස්මිං විහරති,

කයෙහි විනාශවන ස්වභාවය බලමින් හෝ වාසය  
කරයි.

සමුදයවයධම්මානුපස්සී වා කායස්මිං  
විහරති,

කයෙහි උත්පත්ති ස්වභාවය සහ විනාශවන  
ස්වභාවය යන දෙකම හෝ බලමින් වාසය කරයි.

අත්ථි කායෝති වා පනස්ස සති  
පච්චුපට්ඨිතා හෝති

(ඒ යෝගාවචරයාට) ආශ්වාස ප්‍රශ්වාස කය  
ඇත්තේය. යන සිහිය, එළඹ සිටී.

යාවදේව ඤාණමත්තාය  
පතිස්සතිමත්තාය  
අනිස්සිතෝ ව විහරති.

(එසේ සිහිය එළඹ සිටීම) හුදෙක් නුවණ දියණු වීම  
සඳහා ද, සිහිය වැඩීම සඳහා ද පවතී. (හෙතෙම  
තණ්හාව දුෂ්ටිය යන දෙකෙන්) ඇත්ව වාසය කරයි.

නව කිඤ්චි ලෝකේ උපාදියති,  
ථවම්පි හික්ඛවේ හික්ඛු කායේ  
කායානුපස්සී විහරති.

සත්ව ලෝකයෙහි (රූපා දී) කිසිවක් (ආත්ම  
වශයෙන්) නොගනී. මහණෙනි, මෙසේ ද මහණ  
තෙමේ කයෙහි කය අනුව බලමින් වාසය කරයි.







සතර කායික ඉරියව්

|  |   |
|--|---|
| පුන ව පරං හික්ඛවේ හික්ඛු ගච්ඡන්තෝ<br>වා ගච්ඡාමිති පජානාති, | මහණෙනි, නැවත ද මහණතෙම යන්නේ යම්යි කියා<br>දැනගනිති. |
|--|---|

|  |  |
|--|--|
| ධීතෝ වා ධීතොමිහිති පජානාති,<br>නිසින්තෝ වා නිසින්තෝමිහිති පජානාති,<br>සයානෝවා සයානෝමිහිති පජානාති, | සිටගෙන සිටියේ සිටගෙන සිටියෙමියි දැනගනි.<br>හිඳගෙන සිටියේ හිඳගෙන සිටියෙමියි දැනගනි.<br>නිදන්නේ නිදමියි කියා දැනගනි. |
|--|--|

|  |   |
|--|---|
| යථා යථා වා පනස්ස කායෝ පණ්හිතෝ<br>හෝති, තථා තථා නං පජානාති. | යම් යම් ඉරියව්වකින් ඔහුගේ ශරීරය පිහිටුවන<br>ලද්දේ නම්, ඒ ඒ පරිද්දෙන් ඒ කය දැනගනි. |
|--|---|

|   |   |
|---|---|
| ඉති අජ්ඣත්තං වා කායේ<br>කායානුපස්සී විහරති, | මෙසේ තමන්ගේ කයෙහි හෝ කය අනුව බලමින්<br>වාසය කරයි. |
|---|---|

|  |   |
|--|---|
| බහිද්ධා වා කායේ කායානුපස්සී<br>විහරති, | අනුන්ගේ කයෙහි හෝ කය අනුව බලමින් වාසය<br>කරයි. |
|--|---|

|   |   |
|---|---|
| අජ්ඣත්තබහිද්ධා වා කායේ කායානුපස්සී<br>විහරති, | තමන්ගේ හෝ අනුන්ගේ හෝ කයෙහි කය අනුව<br>බලමින් වාසය කරයි. |
|---|---|

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| සමුදයධම්මානුපස්සී වා කායස්මිං විහරති, | කයෙහි උත්පත්ති ස්වභාවය අනුව බලමින් හෝ<br>වාසය කරයි. |
|---------------------------------------|---|

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| වයධම්මානුපස්සී වා කායස්මිං විහරති, | කයෙහි විනාශවන ස්වභාවය අනුව බලමින් හෝ<br>වාසය කරයි. |
|------------------------------------|--|

|   |  |
|---|--|
| සමුදය වයධම්මානුපස්සී වා කායස්මිං<br>විහරති, | කයෙහි උත්පත්ති ස්වභාවය සහ විනාශ වන<br>ස්වභාවය බලමින් හෝ වාසය කරයි. |
|---|--|

|   |   |
|---|---|
| අත්ථිකායෝති වා පනස්ස සති<br>පච්චුපට්ඨිතා හෝති | කය ඇත්තේය කියා හෝ ඔහුට සිහිය<br>එළඹ සිටී. |
|---|---|

|  |  |
|--|--|
| යාවදේව ඤාණමත්තාය<br>පතිස්සතිමත්තාය,<br>අනිස්සිතෝ ව විහරති, | හුදෙක් ඤාණය දියුණු වීම සඳහා ද සිහිය වැඩිවීම<br>සඳහා ද එය පවතී. ඔහු තණ්හාව හා දූෂ්ටිය යන<br>දෙකෙන් ඇහව වාසය කරයි. |
|--|--|

|                          |                                   |
|--------------------------|-----------------------------------|
| නව කිඤ්චි ලෝකේ උපාදියති, | සත්ව ලෝකයෙහි කිසිවක් අල්වා නොගනි. |
|--------------------------|-----------------------------------|

එවමිපි බො හික්ඛවේ හික්ඛු කායේ  
කායානුපස්සි විහරති.

මහණෙනි, මෙසේ ද මහණතෙම කයෙහි  
කය අනුව බලමින් වාසය කරයි.



පුන ව පරං හික්ඛවේ හික්ඛු අභික්කන්තේ  
පටික්කන්තේ සම්පජානකාරී හෝති,

මහණෙනි නැවත ද මහණතෙම ඉදිරියට යාමෙහි  
ද ආපසු ඊමෙහි ද මනා ප්‍රඥාවෙන් යුක්තව ක්‍රියා  
කරයි.

ආලෝකිතේ විලෝකිතේ  
සම්පජානකාරී හෝති,

ඉදිරි පස බැලීමෙහි දී ද අනු දිසා බැලීමෙහි දී ද  
මනා ප්‍රඥාවෙන් යුක්තව ක්‍රියා කරයි.

සම්මිඤ්ඡිතේ පසාරිතේ  
සම්පජානකාරී හෝති

අතපය හැකිලීමෙහිදී ද දිගු කිරීමෙහිදී ද මනා  
ප්‍රඥාවෙන් යුක්තව ක්‍රියාකරයි.

සංඝාටිපත්තච්චරධාරණේ  
සම්පජානකාරී හෝති,

දෙපට සිවුර පාත්‍රය සහ තනිපට සිවුර ජූරීමෙහි  
දී ද මනා ප්‍රඥාවෙන් යුතුව ක්‍රියා කරයි.

අසිතේ පිතේ බාසිතේ සාසිතේ  
සම්පජානකාරී හෝති,

අනුභව කිරීමෙහිදී ද පානය කිරීමෙහි දී ද  
අතුරුපස ගැනීමෙහි දී ද රස විඳීමෙහි දී ද මනා  
ප්‍රඥාවෙන් යුතුව ක්‍රියාකරයි.

උච්චාරපස්සාවකම්මේ  
සම්පජානකාරී හෝති,

මලමුත්‍ර කිරීමෙහි දී ද මනා ප්‍රඥාවෙන් යුතුව  
ක්‍රියාකරයි.

ගතේ ධිතේ නිසින්තේ පුත්තේ ජාගරිතේ  
භාසිතේ තුණ්හිභාවේ සම්පජානකාරී හෝති.

යාමෙහි සිටගෙන සිටීමෙහි හිඳීමෙහි නිඳීමෙහි  
නොනිඳීමෙහි කතාකිරීමෙහි දී සහ නිශ්ශබ්දව  
සිටීමෙහි දී ද මනා ප්‍රඥාවෙන් යුතුව ක්‍රියාකරයි.

ඉති අජ්ඣන්තං වා  
කායේ කායානුපස්සි විහරති,

මෙසේ තමාගේ කයෙහි හෝ කය අනුව බලමින්  
වාසය කරයි.

බහිද්ධා වා කායේ කායානුපස්සි විහරති,

අනුන්ගේ කයෙහි හෝ කය අනුව බලමින් වාසය  
කරයි.

අජ්ඣන්ත බහිද්ධා වා කායේ කායානුපස්සි  
විහරති,

තමාගේ හෝ අනුන්ගේ හෝ කයෙහි කය අනුව,  
බලමින් වාසය කරයි.



සමුදය ධම්මානුපස්සී වා  
කායස්මිං විහරති,

කයෙහි උත්පත්ති ස්වභාවය හෝ අනුව බලමින්  
වාසය කරයි.

වයධම්මානුපස්සී වා  
කායස්මිං විහරති,

කයෙහි විනාශ වන ස්වභාවය හෝ අනුව බලමින්  
වාසය කරයි.

සමුදයවයධම්මානුපස්සී  
වා කායස්මිං විහරති,

කයෙහි උත්පත්ති ස්වභාවය සහ විනාශ වන  
ස්වභාවය හෝ අනුව බලමින් වාසය කරයි.

අත්ථි කායෝති වා පනස්ස සති  
පච්චුපට්ඨිතා හෝති,  
යාවදේව ඤාණමත්තාය  
පතිස්සතිමත්තාය,  
අනිස්සිතෝව විහරති

ඒ යෝගාවචරයාට කය ඇත්තේය කියා හෝ සිතිය  
එළඹ සිටී. (එබඳු සිතිය) හුදෙක් නුවණ දියුණු වීම  
සඳහා ද සිතිය වැඩිම සඳහා ද පවතී.  
(ඔහු තණ්හා දිට්ඨි දෙකෙන්) දුරුව වාසය කරයි.

නව කිඤ්චි ලෝකේ උපාදියති,  
එවමිපි භික්ඛවේ භික්ඛු  
කායේ කායනුපස්සී විහරති.

(ඔහු) ලෝකයෙහි (රූපා දී) කිසිවක් අල්වා නොගනී.  
මහණෙනි මහණතෙම මෙසේ ද  
කයෙහි කය අනුව බලමින් වාසය කරයි.



පුන ව පරං භික්ඛවේ භික්ඛු  
ඉමමේව කායං උද්ධං පාදතලා

මහණෙනි නැවත ද මහණතෙම  
පාද තලයෙන් උඩ

අධෝ කේසමත්ථකා තව පරියන්තං

හිස්මුදුනෙන් යට සම කෙළවර කොට ඇති

පුරං නානප්පකාරස්ස අසුචිනෝ  
පච්චවෙක්ඛති,

නා නා ප්‍රකාර අසුචියෙන් පිරී ඇති බව සිති කර  
බලයි.

අත්ථි ඉමස්මිං කායේ

මේ ශරීරයෙහි (මෙනම් දේ) ඇත.

කේසා ලෝමා නඛා  
දන්තා තවෝ

කෙස්ස, ලොම්ස, නියපොතුය,  
දත්ය, සමය,

මංසං නහාරු  
අට්ඨි අට්ඨිමිඤ්ජා වක්කං

මස්ස, නහරය,  
ඇටය, ඇට මිදුලය, වකුගඩුය,

හදයං යකනං කිලෝමකං පිහකං  
පප්පාසං

හදවතය, අක්මාවය, දළඹුවය, බඩදිවය,  
පපුමසය,

අන්තං අන්තගුණං  
උදරියං කරිසං මත්ථදුංගං

බඩවැලය, අතුණුබහණය, (කුඩා බඩවැල),  
නොදිරු, අහරය, අසුචිය, හිස්මොලය

පිත්තං සෙම්භං පුබ්බෝ  
ලෝහිතං සේදේ මේදේ  
අස්සු වසා බේලෝ

පිතය, සෙමය, සැරවය,  
රුධිරය, බහදියය, මේද තෙල්ය,  
කඳුලය, වුරුණු තෙල්ය, කෙළය,

සිංසානිකා ලසිකා මුත්තං ති.

සොටුය, සඳම්ඳුලය, මුත්‍රය, (යන මේවායි)

සෙය්‍යථාපි හික්ඛවේ උභතෝ මුඛා  
මුතෝලී

මහණෙනි, යම්සේ දෙපසින් කටවල් දෙකක් ඇති  
මල්ලක් වේ ද

පුරා නානාවිහිතස්ස ධක්ඛස්ස, සෙය්‍යථිදං?

(එය) නානාප්‍රකාර ධාන්‍ය වලින් පුරවන ලද්දේ වේ.  
ඒ මෙසේය.

සාලිතං, වීහිතං,  
මුග්ගානං, මාසානං,  
තිලානං, තණ්ඩුලානං,

හැල්විය, අනෙකුත් වී වර්ගය,  
මුංය, මැය,  
තලය, සහල්ය, (යන මේවායි.)

තමේනං චක්ඛුමා පුරිසෝ මුක්ඛිත්වා  
පච්චවෙක්ඛෙය්‍ය,

ඇස් ඇති පුරුෂයෙක් ඒ මල්ල ලිහා බලා (මෙසේ)  
සිතන්නේය.

ඉමේ සාලි, ඉමේ වීහී, ඉමේ මුග්ගා,  
ඉමේ මාසා, ඉමේ තිලා, ඉමේ තණ්ඩුලානි,

මේ හැල් විය, මේ අනෙකුත් විය, මේ මුං ය ,  
මේ මැය, මේ තලය, මේ සහල්ය (යනුවෙනි)

ඒව මේව ඛෝ හික්ඛවේ හික්ඛු

මහණෙනි මෙසේම මහණතෙම

ඉමමේව කායං උද්ධං පාදතලා  
අධෝ කේසමත්ථකා තච පරියන්තං  
පුරං නානප්පකාරස්ස අසුචිනෝ  
පච්චවෙක්ඛති,

පාද තලයෙන් උඩ, හිස්මුදුනින් යට සම කෙලවර  
කොට ඇති මේ ශරීරයම.  
නා නා ප්‍රකාර අසුචියෙන් පිරී ඇති බව  
සිහි කර බලයි.

අත්ථි ඉමස්මිං කායේ

මේ ශරීරයෙහි (මෙනම් දේ) ඇත.

කේසා, ලෝමා, නබා,

කෙස්ය, ලොම්ය, නියපොතුය

දන්තා, තවෝ

දත්ය, සම ය

මංසං, නහාරු, අට්ඨි අට්ඨිමික්ඛ්ථා, චක්කං

මස්ය, නහරය, ඇටය, ඇට මිදුලය, චකුගඩුය



හදයං, යකනං, කිලෝමකං, පිහකං,  
පප්ඵාසං.

හදවතය, අක්මාවය, දළඹුවය, බඩ දිව ය,  
පපු මසය,

අන්තං, අන්තගුණං, උදරියං, කරිසං,  
මත්ථද්‍රංගං,

බඩවැලය, අතුණුබහණය, (කුඩා බඩවැල)  
නොදිරු, ආහරය, අසුචිය, හිස්මොලය

පිත්තං, සෙම්භං, පුබ්බෝ,  
ලෝහිතං, සේදේ, මේදේ,  
අස්සු, වසා, බෙලෝ,

පිතය, සෙමය, සැරවය,  
රුධිරයය, ඩහදියය, මේද තෙල්ය,  
කඳුලය, වුරුණු තෙල්ය, කෙළය,

සිංඝානිකා, ලසිකා, මුත්තං ති.

සොටුය, සඳුම්ඳුලය, මුත්‍රය, (යන මේවායි)

ඉති අජ්ඣන්තංවා කායේ  
කායානුපස්සී විහරති,

මෙසේ තමාගේ කයෙහි හෝ කය අනුව  
බලමින් වාසය කරයි.

බහිද්ධා වා කායේ කායානුපස්සී  
විහරති,

අනුන්ගේ කයෙහි හෝ කය අනුව බලමින්  
වාසය කරයි.

අජ්ඣන්තබහිද්ධා වා කායේ  
කායානුපස්සී විහරති,

තමාගේ හෝ අනුන්ගේ හෝ කයෙහි කය  
අනුව බලමින් වාසය කරයි.

සමුදයධම්මානුපස්සී වා කායස්මිං  
විහරති,

කයෙහි උත්පත්ති ස්වභාවය හෝ අනුව  
බලමින් වාසය කරයි.

වයධම්මානුපස්සී වා කායස්මිං විහරති,

කයෙහි විනාශ වන ස්වභාවය හෝ අනුව  
බලමින් වාසය කරයි.

සමුදයවයධම්මානුපස්සී වා  
කායස්මිං විහරති,

කයෙහි උත්පත්ති ස්වභාවය සහ විනාශ වන  
ස්වභාවය හෝ අනුව බලමින් වාසය කරයි.

අත්ථි කායෝති වා පනස්ස සති  
පච්චුපට්ඨිතා හෝති,

ඒ යෝගාවචරයාට කය ඇත්තේය කියා හෝ  
සිතිය පළඹ සිටී.

යාවදේව ඤාණමත්තාය  
පතිස්සතිමත්තාය

(එබඳු සිතිය) හුදෙක් නුවණ දියුණු වීම සඳහාද  
සිතිය වැඩිම සඳහා ද පවතී.

අනිස්සිනෝ ව විහරති,  
නව කිඤ්චි ලෝකේ උපාදියති.

(ඔහු තණ්හා දිට්ඨි දෙකෙන්) දුරුව වාසය කරයි.  
(ඔහු) ලෝකයෙහි (රූපා දී) කිසිවක් අල්වා නොගනී.

ඵවම්පි හික්ඛවේ හික්ඛු  
කායේ කායානුපස්සී විහරති.

මහණෙනි, මහණතෙම මෙසේද කයෙහි  
කය අනුව බලමින් වාසය කරයි.

\*\*\*\*\*

#

පුන ච පරං හික්ඛවේ හික්ඛු ඉමමේව කායං  
යථාධිතං යථා පණ්ණිතං ධාතුසෝ  
පච්චලෙක්ඛති.

මහනොති, නැවතද මහණතෙම මේ ශරීරය යම් සේ පිහිටියේ ද යම් සේ පිහිටුවන ලද ද (එසේ) ධාතු වශයෙන් මෙනෙහි කර බලයි.

අත්පි ඉමප්මි. කායේ  
පට්ඨිධාතු ආපෝධාතු  
තේජෝධාතු වායෝධාතු නි.

මේ ශරීරයෙහි  
පඬව් බාහුය, ආපෝ බාහුය,  
තේජෝ බාහුය, වායෝ බාහුය (යන මේවා ඇත.)

සෛයාථාපි හික්බවේ දැක්මේ ගෝසානකෝ  
වා, ගෝසානකන්තෝවාසී වා ගාථිං වධිත්වා  
වාතුම්මනාපපේ බිලසො පටිවිහජිත්වා  
නිසින්තෝ අස්ස,

මහඹෞති, යම්සේ දක්ෂවු ගවයන් මරන්නෙක් හෝ ඔහුගේ අත වැසියෙක් හෝ ගවදෙනක මරා කොටස් වශයෙන් වෙන් කොට, සතර මං සන්ධියක තබාගෙන හුන්නේ වේ ද.

ඒවමේව බෝ හික්බවේ හික්බු  
ඉමමේව කායං යථාධීනං යථා පණ්හිතං  
ධාතූයො පච්චවෙක්ඛති,

මහණෙනි ජපරිද්දෙන්ම මහණානෙම මේ ශරීරය යම් සේ පිහිටියේ ද යම්සේ පිහිටුවන ලද ද (එසේ ධාතු වශයෙන් මෙනෙහි කර බලයි)

අත්වි ඉමප්මිං කායේ  
පට්ඨිධානු ආපෝධානු  
තේජෝධානු වායෝධානු නි.

මේ කයෙහි  
පස්වි ධාතුව, ආපෝ ධාතුව, තේජෝ ධාතුව, වායෝ  
ධාතුව යන මේවා ඇත. (යනුවෙනි.)

ඉති අජ්ඣන්තං වා කායේ කායානුපප්පි  
විහරති,

මෙසේ තමාගේ කයෙහි හෝ කය අනුව බලමින්  
වාසය කරයි.

බහිද්ධා වා කායේ කායානුපස්ඨි විහරති,

අනුන්ගේ කයෙහි හෝ කය අනුව බලමින් වාසය කරයි.

අජ්ඣන්තබ්බිද්ධා වා කායේ කායානුපප්පි  
විහරති,

තමාගේ හෝ අනුන්ගේ හෝ කයෙහි කය අනුව  
බලමින් වාසය කරයි.

සමුදය ධම්මානුපස්සි වා කායස්මිං විහරති,

කයෙහි උත්පත්ති ස්වභාවය හෝ අනුව බලමින්  
වාසය කරයි.

වයඨමානුපස්සී වා කායස්මි.  
චිහරති,

කයෙහි විනාශ වන ස්වභාවය හෝ අනුව බලමින් වාසය කරයි.



සමුදයවයධම්මානුපස්සී වා  
කායස්මිං විහරති,

කයෙහි උත්පත්ති ස්වභාවය සහ විනාශ වන  
ස්වභාවය හෝ අනුව බලමින් වාසය කරයි.

අත්ථිකායෝති වා පනස්ස සති  
පච්චපට්ඨිතා හෝති

ඒ යෝගාවචරයාට කය ඇත්තේය කියා හෝ සිතිය  
එළඹ සිටී.

යාවදේව ඤාණමත්තාය  
පතිස්සතිමත්තාය,  
අනිස්සිතෝ ව විහරති,

(එබඳු සිතිය) හුදෙක් නුවණ දියුණු වීම සඳහා ද  
සිතිය වැඩීම සඳහා ද පවතී.  
(ඔහු තණ්හා, දිට්ඨි දෙකෙන්) දුරුව වාසය කරයි.

නව කිඤ්චි ලෝකේ උපාදියති.

(ඔහු) ලෝකයෙහි (රූපා දී) කිසිවක් අල්වා නොගනී.

එවම්පි හික්ඛවේ හික්ඛු කායේ කායානුපස්සී  
විහරති.

මහණෙනි මහණතෙම මෙසේ ද කයෙහි කය අනුව  
බලමින් වාසය කරයි.



පුන ව පරං හික්ඛවේ හික්ඛු සෙය්‍යථාපි  
පස්සෙය්‍ය සරිරං සිව්විකාය ඡබ්බිතං

මහණෙනි නැවත ද මහණතෙම මළ සිරුරක්  
දක්නේ වේ ද (එය සොහොනෙහි හැර දමන ලද්දක්  
වෙයි.)

එකාහමනං වා, ද්විහමනං වා,  
තීහමනං වා  
උද්ධමානකං විනීලකං  
විපුබ්බකජානං.

(එය) මැරී එක් දවසක් ඉක්ම ගියේ හෝ වේ,  
දෙ දවසක් ඉක්ම ගියේ හෝ වේ, තුන් දවසක් ඉක්ම  
ගියේ හෝ වේ. ඉදිමුණේ හෝ වේ, නිල්ව ගියේ හෝ  
වේ. සැරව ගලන්නේ හෝ වේ.

සෝ ඉමමේව කායං උපසංහරති, අයම්පි  
බෝ කායො

ඒ මහණතෙම මේ මළ සිරුරම (තම සිරුර සමග)  
සමාන කර බලන්නේ මේ (මාගේ) සිරුර ද,

ඒවං ධම්මෝ, ඒවං භාවී,  
ඒතං අනතීතෝ ති.

මෙබඳු ස්වභාව ඇත්තේය, මෙසේ වන සුලුය,  
මේ ස්වභාවය නොඉක්මවන ලද්දේය, (යනුවෙනි.)

ඉති අජ්ඣධන්තං වා කායේ කායානුපස්සී  
විහරති,

මෙසේ තමාගේ කයෙහි හෝ කය අනුව බලමින්  
වාසය කරයි.

බහිද්ධා වා කායේ කායානුපස්සී විහරති,

අනුන්ගේ කයෙහි හෝ කය අනුව බලමින් වාසය  
කරයි.

අජකඛිත්තඛිද්ධා වා කායේ  
කායානුපස්සී විහරති,

තමාගේ හෝ අනුන්ගේ හෝ කයෙහි කය අනුව  
බලමින් වාසය කරයි.

සමුදය ධම්මානුපස්සී වා  
කායස්මිං විහරති,

කයෙහි උත්පත්ති ස්වභාවය හෝ අනුව බලමින්  
වාසය කරයි.

වයධම්මානුපස්සී වා කායස්මිං  
විහරති,

කයෙහි චිතාය වන ස්වභාවය හෝ අනුව බලමින්  
වාසය කරයි.

සමුදයවයධම්මානුපස්සී වා කායස්මිං  
විහරති

කයෙහි උත්පත්ති ස්වභාවය සහ චිතාය වන  
ස්වභාවය හෝ අනුව බලමින් වාසය කරයි.

අත්ථි කායෝති වා පනස්ස සති  
පච්චුප්පිධිතා හෝති

ඒ ශෝභාවචරයාට කය ඇත්තේය කියා හෝ සිතිය  
පළඹ සිටී.

යාවදේව ඤාණමත්තාය  
පතිස්සතිමත්තාය අනිස්සිකෝ ව  
විහරති,  
තව කිඤ්චි ලෝකේ උපාදියති.

(එබඳු සිතිය) හුදෙක් නුවණ දියුණු වීම සඳහාද  
සිතිය වැඩීම සඳහා ද පවතී. (ඔහු තණ්හා දිට්ඨි  
දෙකෙන්) දුරුව වාසය කරයි. (ඔහු) ලෝකයෙහි  
(රූපා දී) කිසිවක් අල්වා නොගනී.

ඵවමිපි බෝ හික්ඛවේ හික්ඛු  
කායේ කායානුපස්සී විහරති.

මහණෙනි මහණතෙම මෙසේද  
කයෙහි කය අනුව බලමින් වාසය කරයි.

\*\*\*\*\*

පුන ව පරං හික්ඛවේ, හික්ඛු සෙය්‍යථාපි  
පස්සෙය්‍ය සරීරං

මහණෙනි නැවතද මහණතෙම යම්සේ  
මළ සිරුරක් දකී ද ,

සිවථිකාය ඡඩ්ඪිතං

එය සොහොනෙහි හැර දමන ලද්දක් වේ.

කාකේහි වා ඛජ්ජමානං

(එය) කපුටන් විසින් හෝ කනු ලැබේ.

ගිජ්ඣෙධිහි වා ඛජ්ජමානං

ගිජුලිහිණියන් විසින් හෝ කනු ලැබේ.

කුලලේහි වා ඛජ්ජමානං

උකුස්සන් විසින් හෝ කනු ලැබේ.

සුචානේහි වා ඛජ්ජමානං

සුනඛයන් විසින් හෝ කනු ලැබේ.

සිගාලේහි වා ඛජ්ජමානං

සිවලූන් විසින් හෝ කනු ලැබේ.

විවිධෙහි වා පාණකජානේහි ඛජ්ජමානං.

විවිධ වූ සතුන් විසින් හෝ කනු ලැබේ.



සෝ ඉමමේව කායං උපසංහරති, අයමිපි  
බෝ කායෝ

ඒ මහණතෙම මේ මළ සිරුර (තම සිරුර) සමග  
සමාන කර බලන්නේ, මේ (මාගේ) සිරුර ද

ඒවං ධම්මෝ ඒවං භාවී  
ඒතං අනතීතෝති.

මේ ස්වභාව ඇත්තේ ය. මෙසේ වන සුලු ය.  
මේ ස්වභාවය නොයික්මවන ලද්දේය (යනුවෙනි.)

ඉති අජ්ඣත්තං වා කායේ කායානුපස්සී  
විහරති,

මෙසේ තමාගේ කයෙහි හෝ කය අනුව බලමින්  
වාසය කරයි.

බහිද්ධා වා කායේ කායානුපස්සී  
විහරති,

අනුන්ගේ කයෙහි හෝ කය අනුව බලමින් වාසය  
කරයි.

අජ්ඣත්තබහිද්ධා වා කායේ කායානුපස්සී  
විහරති,

තමාගේ හෝ අනුන්ගේ හෝ කයෙහි කය අනුව  
බලමින් වාසය කරයි.

සමුදයධම්මානුපස්සී වා කායස්මිං  
විහරති.

කයෙහි උත්පත්ති ස්වභාවය හෝ අනුව බලමින්  
වාසය කරයි.

වයධම්මානුපස්සී වා කායස්මිං  
විහරති,

කයෙහි විනාශ වන ස්වභාවය හෝ අනුව බලමින්  
වාසය කරයි.

සමුදය වයධම්මානුපස්සී වා කායස්මිං  
විහරති,

කයෙහි උත්පත්ති ස්වභාවය සහ විනාශ වන  
ස්වභාවය හෝ අනුව බලමින් වාසය කරයි.

අඤ්චි කායෝති වා පනස්ස සති  
පච්චුපට්ඨිතාහෝති,

ඒ යෝගාවචරයාට කය ඇත්තේය කියා හෝ සිතිය  
සිතිය එළඹ සිටී.

යාවදේව ඤාණමත්තාය  
පතිස්සතිමත්තාය,  
අනිස්සිතෝ ව විහරති,

(එබඳු සිතිය) හුදෙක් නුවණ දියුණු වීම සඳහාද  
සිතිය වැඩීම සඳහා ද පවතී.  
(ඔහු තණ්හා දිට්ඨි දෙකෙන්) දුරුව වාසය කරයි.

නව කිඤ්චි ලෝකේ උපාදියති.

(ඔහු) ලෝකයෙහි (රූපා දී) කිසිවක් අල්වා නොගනී.

එවමිපි බො හික්ඛවේ හික්ඛු  
කායේ කායානුපස්සී විහරති.

මහණෙනි මහණතෙම මෙසේද  
කයෙහි කය අනුව බලමින් වාසය කරයි.

\*\*\*\*\*

පුන ව පරං හික්ඛවේ, හික්ඛු සෙය්‍යථාපි  
පස්සෙය්‍ය සරීරං.

මහණෙනි නැවත ද මහණතෙම යම්සේ මළසිරුරක්  
දකින්නේ ද,

සිවථිකාය ඡඩ්ඪිතං.

එය සොහොනෙහි දමන ලද එකකි.

|   |   |
|---|---|
| අට්ඨි සංඛලිකං                                     | (එය) ඇටසැකිල්ලක් බවට පත්වූ  |
| සමංසලෝහිතං නහාරුසම්බන්ධං.                         | ලේ මස් සහිත වූ, නහර වලින් බැඳුනා වූ (මළ සිරුරක් වේ.)                      |
| සෝ ඉමමේව කායං උපසංහරති, අයමිපි බෝ කායෝ            | ඒ මහණනෙම (තමාගේ) මේ ශරීරය (මළ සිරුර හා) සමාන කර බලයි. මේ මගේ ශරීරය ද,     |
| එවං ධම්මෝ එවං භාවී ඒතං අනතීතෝති.                  | මේ ස්වභාව ඇත්තේය. මෙසේ වන සූලය.<br>මේ ස්වභාවය නොයික්ම වූයේ වේ. (යනුවෙනි.) |
| ඉති අජ්ඣත්තං වා කායේ කායානුපස්සී විහරති,          | මෙසේ තමාගේ කයෙහි හෝ කය අනුව බලමින් වාසය කරයි.                             |
| බහිද්ධා වා කායේ කායානුපස්සී විහරති,               | අනුන්ගේ කයෙහි හෝ කය අනුව බලමින් වාසය කරයි.                                |
| අජ්ඣත්තබහිද්ධා වා කායේ කායානුපස්සී විහරති,        | තමාගේ හෝ අනුන්ගේ හෝ කයෙහි කය අනුව බලමින් වාසය කරයි.                       |
| සමුදයධම්මානුපස්සී වා කායස්මිං විහරති,             | කයෙහි උත්පත්ති ස්වභාවය හෝ අනුව බලමින් වාසය කරයි.                          |
| වයධම්මානුපස්සී වා කායස්මිං විහරති,                | කයෙහි විනාශ වන ස්වභාවය හෝ අනුව බලමින් වාසය කරයි.                          |
| සමුදයවයධම්මානුපස්සී වා කායස්මිං විහරති,           | කයෙහි උත්පත්ති ස්වභාවය සහ විනාශ වන ස්වභාවය හෝ අනුව බලමින් වාසය කරයි.      |
| අකී කායෝති වා පනස්ස සති පච්චපට්ඨිතා හෝති,         | ඒ යෝග්‍යාවචරයාට කය ඇත්තේය කියා හෝ සිතිය එළඹ සිටී.                         |
| යාවදේව ඤාණමත්තාය, පතිස්සතිමත්තාය                  | (එබඳු සිතිය) හුදෙක් නුවණ දියුණු වීම සඳහා ද සිතිය වැඩිම සඳහා ද පවතී.       |
| අනිස්සිතෝ ව විහරති,                               | (ඔහු තණ්හා දිට්ඨි දෙකෙන්) දුරුව වාසය කරයි.                                |
| නව කිඤ්චි ලෝකේ උපාදියති.                          | (ඔහු) ලෝකයෙහි (රූපා දී) කිසිවක් අල්වා නොගනී.                              |
| ඒවමිපි බො හික්ඛවේ හික්ඛු කායේ කායානුපස්සී විහරති. | මහණෙනි මහණනෙම මෙසේ ද කයෙහි කය අනුව බලමින් වාසය කරයි.                      |

\*\*\*\*\*



පුන ව පරං භික්ඛවේ භික්ඛු සෙය්‍යථාපි  
පස්සෙය්‍ය සරිරං.

මහණෙනි නැවතද මහණතෙම මළසිරුරක් යම්සේ  
දක්නේ ද

සීවථිකාය ඡඩ්ඪිතං.

එය සොහොනෙහි දමන ලද එකකි.

අට්ඨි සංඛලිකං  
නිමිමංසලොභිතමක්ඛිත්තං,  
නහාරුසම්බන්ධං.

එය ඇටසැකිල්ලක් බවට පත් වූ,  
මස් නැති ලෙයින් වැකුණු,  
නහරවලින් බැඳුනේ (වේ.)

සෝ ඉමමේව කායං උපසංහරති අයමිපි  
බෝ කායෝ

ඒ මහණතෙමේ තම ශරීරය ද ඒ මළසිරුර හා  
මෙසේ සසඳ බලයි. මේ මගේ සිරුර ද

ඒවං ධම්මෝ, ඒවං භාවී,  
ඒතං අනතීතෝති.

මෙබඳු ස්වභාව ඇත්තේය, මෙසේ වන සුලුය.  
මේ ස්වභාවය නොයික්මවන ලද්දේය (යනුවෙනි.)

ඉති අජ්ඣන්තං වා කායේ කායානුපස්සී  
විහරති,

මෙසේ තමාගේ කයෙහි හෝ කය අනුව බලමින්  
වාසය කරයි.

බහිද්ධා වා කායේ කායානුපස්සී  
විහරති.

අනුන්ගේ කයෙහි හෝ කය අනුව බලමින් වාසය  
කරයි.

අජ්ඣන්තබහිද්ධා වා කායේ කායානුපස්සී  
විහරති,

තමාගේ හෝ අනුන්ගේ හෝ කයෙහි කය අනුව  
බලමින් වාසය කරයි.

සමුදයධම්මානුපස්සී වා කායස්මිං  
විහරති,

කයෙහි උත්පත්ති ස්වභාවය හෝ අනුව බලමින්  
වාසය කරයි.

වයධම්මානුපස්සී වා කායස්මිං  
විහරති,

කයෙහි විනාශ වන ස්වභාවය හෝ අනුව බලමින්  
වාසය කරයි.

සමුදය වයධම්මානුපස්සී වා කායස්මිං  
විහරති,

කයෙහි උත්පත්ති ස්වභාවය සහ විනාශ වන  
ස්වභාවය හෝ අනුව බලමින් වාසය කරයි.

අඤ්ඤායෝ ති වා පනස්ස සති  
පච්චුපට්ඨිතා හෝති,

ඒ යෝග්‍යාවචරයාට කය ඇත්තේය කියා හෝ  
සිහිය එළඹ සිටී.

යාවදේව ඤාණමත්තාය

(එබඳු සිහිය) හුදෙක් නුවණ දියුණු වීම සඳහා ද

පතිස්සතිමත්තාය,  
අනිස්සිනෝ ව විහරති  
න ව කිඤ්චි ලෝකේ උපාදියති.

සිහිය වැඩිම සඳහා ද පවතී.  
(ඔහු තණ්හා දිට්ඨි දෙකෙන්) දුරුව වාසය කරයි.  
(ඔහු) ලෝකයෙහි (රූපා දී) කිසිවක් අල්වා නොගනී.

ඵවමිපි බො හික්ඛවේ හික්ඛු  
කායේ කායානුපස්සී විහරති.

මහණෙනි මහණතෙම මෙසේ ද  
කයෙහි කය අනුව බලමින් වාසය කරයි.

\*\*\*\*\*

පුන ව පරං හික්ඛවේ, හික්ඛු සෙය්‍යථාපි  
පස්සෙය්‍ය සරීරං.

මහණෙනි නැවත ද මහණතෙම යම්සේ මළ  
සිරුරක් දක්නේ ද,

සිව්විකාය ඡඩ්ඞිතං.

එය සොහොනෙහි දමන ලද එකක් වේ.

අව්ඨසංඛලිකං අපගතමංසලෝහිතං  
නහාරු සම්බන්ධං.

(එය) ඇටසැකිල්ලක් බවට පත්වූ මස් ලේ  
දෙකෙන් පහවූ, නහර වලින් බැඳුනේ (වේ.)

සෝ ඉමමේව කායං උපසංහරති අයමිපි  
බෝ කායෝ

ඒ මහණතෙම තම ශරීරය මළසිරුර හා සසඳ  
බලයි. මේ මගේ සිරුර ද

ඵවං ධම්මෝ, ඵවං භාවී,  
ඵතං අනතීනෝ ති.

මෙබඳු ස්වභාව ඇත්තේය, මෙසේ වන සුදුසු.  
මේ ස්වභාවය නොගික්මවන ලද්දේය (යනුවෙනි.)

ඉති අජ්ඣන්තං වා කායේ කායානුපස්සී  
විහරති,

මෙසේ තමාගේ කයෙහි හෝ කය අනුව බලමින්  
වාසය කරයි.

බහිද්ධා වා කායේ කායානුපස්සී විහරති

අනුන්ගේ කයෙහි හෝ කය අනුව බලමින් වාසය  
කරයි.

අජ්ඣන්තබහිද්ධා වා කායේ කායානුපස්සී  
විහරති,

තමාගේ හෝ අනුන්ගේ හෝ කයෙහි කය අනුව  
බලමින් වාසය කරයි.

සමුදයධම්මානුපස්සී වා කායස්මිං  
විහරති,

කයෙහි උත්පත්ති ස්වභාවය හෝ අනුව බලමින්  
වාසය කරයි.

වයධම්මානුපස්සී වා කායස්මිං  
විහරති,

කයෙහි විනාශ වන ස්වභාවය හෝ අනුව බලමින්  
වාසය කරයි.

සමුදයවයධම්මානුපස්සී වා කායස්මිං  
විහරති,

කයෙහි උත්පත්ති ස්වභාවය සහ විනාශ වන  
ස්වභාවය හෝ අනුව බලමින් වාසය කරයි.

අඤ්ඤායෝගි වා පනස්ස සති  
පච්චුපට්ඨිකා හෝති

ඒ යෝග්‍යවචරයාට කය ඇත්තේය කියා හෝ  
සිහිය එළඹ සිටී.

යාවදේව ඤාණමත්තාය  
පතිස්සති මත්තාය  
අතිස්සිතෝ ව විහරති,  
නව කිඤ්චි ලෝකේ උපාදියති.

(එබඳු සිතිය) හුදෙක් නුවණ දියුණු වීම සඳහා ද  
සිතිය වැඩීම සඳහා ද පවතී.  
(ඔහු තණ්හා දිට්ඨි දෙකෙන්) දුරුව වාසය කරයි.  
(ඔහු) ලෝකයෙහි (රූපා දී) කිසිවක් අල්වා නොගනී.

ඒවම්පි බො හික්ඛවේ හික්ඛු කායේ  
කායානුපස්සි විහරති.

මහණෙනි මහණතෙම මෙසේ ද කයෙහි කය අනුව  
බලමින් වාසය කරයි.

\*\*\*\*\*

සුත ව පරං හික්ඛවේ හික්ඛු සෙය්‍යථාපි  
පස්සෙය්‍ය සරීරං.

මහණෙනි නැවත ද මහණතෙම යම්සේ මළසිරුරක්  
දකින්නේ ද

සිව්විකාය ඡඩ්ඞිතං.  
අට්ඨිකානි  
අපගත නහාරු සම්බන්ධානි

එය සොහොනෙහි දමන ලද එකක් වේ.  
එය ඇට ගොඩක් බවට පත් වූ,  
පහවූ නහර බැඳුම් ඇති,

දිසාවිදිසාසු වික්ඛිත්තානි

දිසා අනු දිසාවන් හි විහිදුණා වූ ඇට ඇති (මළ  
සිරුරක් වේ.)

අඤ්ඤෙන හත්ථිධිකං,  
අඤ්ඤෙන පාද්ධිධිකං,

(එහි) අත් ඇට එක දිසාවකය.  
පා ඇට එක දිසාවක ය.

අඤ්ඤෙන ජංසුධිධිකං,  
අඤ්ඤෙන උරධිධිකං,

කෙණ්ඩා ඇට එක දිසාවකය.  
කලවා ඇට එක දිසාවකය.

අඤ්ඤෙන කට්ඨිධිකං,  
අඤ්ඤෙන පිට්ඨිකණ්ටකධිධිකං,

උකුල් ඇට එක දිසාවකය.  
පිට කටු ඇට එක දිසාවකය.

අඤ්ඤෙන ථාසුකධිධිකං  
අඤ්ඤෙන උරධිධිකං

ඉල ඇට එක දිසාවකය.  
පත්‍ර ඇට එක දිසාවකය.

අඤ්ඤෙන බාහුධිධිකං  
අඤ්ඤෙන අංසුධිධිකං

බාහු ඇට එක දිසාවකය.  
උරහිස් ඇට එක දිසාවකය.

අඤ්ඤෙන ගිව්ඨිධිකං  
අඤ්ඤෙන හනුධිධිකං

උගුරු ඇට එක දිසාවකය.  
හකු ඇට එක දිසාවකය.

අඤ්ඤෙන දන්තධිධිකං  
අඤ්ඤෙන සිසකථාහං.

දත් එක දිසාවක ය.  
හිස් කබල එක දිසාවකය.

සෝ ඉමමේව කායං උපසංහරති අයම්පි  
බෝ කායෝ

ඒ මහණතෙමේ තම ශරීරය ද ඒ මළසිරුර හා  
මෙසේ සසඳ බලයි. මහේ සිරුර ද





එවං ධම්මෝ එවං භාවී  
ඒතං අනතීතෝති.

මෙබඳු ස්වභාව ඇත්තේය. මෙසේ වන සුදුසු.  
මේ ස්වභාවය නොගික්මන ලද්දේය (යනුවෙනි.)

ඉති අජ්ඣත්තං වා කායේ කායානුපස්සී  
විහරති,

මෙසේ තමාගේ කයෙහි හෝ කය අනුව බලමින්  
වාසය කරයි.

බහිද්ධා වා කායේ කායානුපස්සී  
විහරති

අනුන්ගේ කයෙහි හෝ කය අනුව බලමින් වාසය  
කරයි.

අජ්ඣත්තබහිද්ධා වා කායේ කායානුපස්සී  
විහරති,

තමාගේ හෝ අනුන්ගේ හෝ කයෙහි කය අනුව  
බලමින් වාසය කරයි.

සමුදයධම්මානුපස්සී වා කායස්මිං  
විහරති,

කයෙහි උත්පත්ති ස්වභාවය හෝ අනුව බලමින්  
වාසය කරයි.

වයධම්මානුපස්සී වා කායස්මිං  
විහරති.

කයෙහි විනාශ වන ස්වභාවය හෝ අනුව බලමින්  
වාසය කරයි.

සමුදයවයධම්මානුපස්සී වා කායස්මිං  
විහරති,

කයෙහි උත්පත්ති ස්වභාවය සහ විනාශ වන  
ස්වභාවය හෝ අනුව බලමින් වාසය කරයි.

අඤ්ඤායෝති වා පනස්ස සති  
පච්චුපට්ඨිතා හෝති

ඒ යෝගාවචරයාට කය ඇත්තේය කියා හෝ  
සිතිය එළඹ සිටී.

යාවදේව ඤාණමත්තාය  
පතිස්සතිමත්තාය,  
අනිස්සිතෝ ව විහරති,  
නච කිඤ්චි ලෝකේ උපාදියති.

(එබඳු සිතිය) හුදෙක් නුවණ දියුණු වීම සඳහා ද  
සිතිය වැඩීම සඳහා ද පවතී.  
(ඔහු තණ්හා දිට්ඨි දෙකෙන්) දුරුව වාසය කරයි.  
(ඔහු) ලෝකයෙහි (රූපා දී) කිසිවක් අල්වා නොගනී.

ඒවම්පි බො හික්ඛවේ හික්ඛු  
කායේ කායානුපස්සී විහරති.

මහණෙනි, මහණතෙම මෙසේ ද  
කයෙහි කය අනුව බලමින් වාසය කරයි.

\*\*\*\*\*

පුන ව පරං හික්ඛවේ හික්ඛු සෙය්‍යථාපි  
පස්සෙය්‍ය සරීරං

මහණෙනි නැවත ද මහණ තෙම යම්සේ මළ  
සිරුරක් දකින්නේ ද,

සීවටිකාය ඡඩ්ඞිතං

එය සොහොනෙහි දමන ලද එකක් වේ.

අට්ඨිකානි සේතානි  
සංඛවණ්ණපනිහානි,

ඇට ගොඩක් බවට පත් වූ (එය) හක් ගෙඩියක්  
සෙසින් සුදු පැහැයෙන් යුක්ත වේ.

සෝ ඉමමේව කායං උපසංහරති අයම්පි  
බෝ කායෝ

ඒ මහණනෙමේ තම ශරීරය ද ඒ මළ සිරුර හා  
මෙසේ සසඳ බලයි. මගේ සිරුර ද

ඒවං ධම්මෝ, ඒවං භාවී,  
ඒතං අනතීතෝති.

මෙබඳු ස්වභාව ඇත්තේය. මෙසේ වන සූත්‍රය.  
මේ ස්වභාවය නොයික්මන ලද්දේය (යනුවෙනි.)

ඉති අජ්ඣන්තං වා කායේ කායානුපස්සී  
විහරති,

මෙසේ තමාගේ කයෙහි හෝ කය අනුව බලමින්  
වාසය කරයි.

බහිද්ධා වා කායේ කායානුපස්සී  
විහරති

අනුන්ගේ කයෙහි හෝ කය අනුව බලමින් වාසය  
කරයි.

අජ්ඣන්තබහිද්ධා වා කායේ  
කායානුපස්සී විහරති,

තමාගේ හෝ අනුන්ගේ හෝ කයෙහි කය අනුව  
බලමින් වාසය කරයි.

සමුදයධම්මානුපස්සී වා කායස්මිං  
විහරති,

කයෙහි උත්පත්ති ස්වභාවය හෝ අනුව බලමින්  
වාසය කරයි.

වයධම්මානුපස්සී වා කායස්මිං  
විහරති.

කයෙහි විනාශ වන ස්වභාවය හෝ අනුව බලමින්  
වාසය කරයි.

සමුදයවයධම්මානුපස්සී වා කායස්මිං  
විහරති,

කයෙහි උත්පත්ති ස්වභාවය සහ විනාශ වන  
ස්වභාවය හෝ අනුව බලමින් වාසය කරයි.

අඤ්ඤායෝති වා පනස්ස සති  
පච්චුපට්ඨිතා හෝති

ඒ යෝගාවචරයාට කය ඇත්තේය කියා හෝ  
සිතිය ඵලඤ්ඤා සිටී.

යාවදේව ඤාණමත්තාය  
පතිස්සතිමත්තාය,

(එබඳු සිතිය) හුදෙක් නුවණ දියුණු වීම සඳහා ද  
සිතිය වැඩිම සඳහා ද පවතී.

අනිස්සිතෝ ව විහරති,  
නව කිඤ්චි ලෝකේ උපාදියති.

(ඔහු තණ්හා දිට්ඨි දෙකෙන්) දුරුව වාසය කරයි.  
(ඔහු) ලෝකයෙහි (රූපා දී) කිසිවක් අල්වා නොගනී.

ඒවම්පි බො හික්ඛවේ හික්ඛු  
කායේ කායානුපස්සී විහරති.

මහණෙනි මහණතෙම මෙසේ ද  
කයෙහි කය අනුව බලමින් වාසය කරයි.

\*\*\*\*\*

පුන ව පරං හික්ඛවේ හික්ඛු සෙය්‍යථාපි  
පස්සෙය්‍ය සරීරං.

මහණෙනි නැවත ද මහණතෙම යම්සේ මළ  
සිරුරක් දකින්නේ ද,

සිව්විකාය ඡඩ්ඞිතං.

එය සොහොනෙහි දමන ලද එකක් වේ.



අට්ඨිකානි  
පුඤ්ජකිතානි තේරෝවස්සිකානි,

ඇට ගොඩක් බවට පත් වූ (එය) ගොඩ ගසුණු ඇට  
ඇති අවුරුදු ගණනක් පැරණි වූ (මළ සිරුරක් වේ.)

සෝ ඉමමේව් කායං උපසංභරති අයමිපි  
බෝ කායෝ

ඒ මගනුතෙමේ තම ශරීරය ද ඒ මළසිරුර හා  
මෙසේ සසඳ බලයි.

ජීව. ධම්මෝ ජීව. භාවි  
ජීව. අනතීතෝ ති.

මගේ සිරුර ද මෙබඳු ස්වභාව ඇත්තේය.  
මෙසේ වන සුලුය. මේ ස්වභාවය නොගික්මවන  
ලද්දේය (යනුවෙනි.)

ඉති අප්පකර්මං වා කායේ කායානුපප්පි  
විහරති,

මෙසේ තමාගේ කයෙහි හෝ කය අනුව බලමින්  
වාසය කරයි.

බහිද්ධා වා කායේ කායානුපප්පි  
විහරති

අනුන්ගේ කයෙහි හෝ කය අනුව බලමින් වාසය කරයි.

අප්‍රකටිතබද්ධිත වා කායේ කායානුපස්ඪි  
විහරති,

තමාගේ හෝ අනුන්ගේ හෝ කයෙහි කය අනුව  
බලමින් වාසය කරයි.

සමුදයධම්මානුපස්සී වා කායස්මි.  
විහරති.

කයෙහි උත්පත්ති ස්වභාවය හෝ අනුව බලමින්  
වාසය කරයි.

වයඨම්මානුපස්සී චා කායස්මි.  
විහරති,

කයෙහි විනාශ වන ස්වභාවය හෝ අනුව බලමින්  
වාසය කරයි.

සමුදයවයධම්මානුපස්සී වා  
කායස්මිං විහරති,

කයෙහි උත්පත්ති ස්වභාවය සහ විනාශ වන ස්වභාවය හෝ අනුව බලමින් වාසය කරයි.

අතීතයේදී වා පනස්ස  
සති පවිත්‍රපටිඨිතා හෝති

ඒ යෝගාවචරයාට කය ඇත්තේය කියා හෝ  
සිහිය එළඹූ සිටී.

යාවදේව් ඥාණමත්තය  
පතිස්සති මත්තය  
අතිස්සිතෝ ච විහරති,

(එබඳු සිතිය) හුදෙක් නුවණ දියුණු වීම සඳහා ද සිතිය වැඩීම සඳහා ද පවතී. (ඔහු තණ්හා දිට්ඨි දෙකෙන්) දරුව වාසය කරයි.

නව කිසිවි ලෝකේ උපාදියති.

(ඔහු) ලෝකයෙහි (රැජා දී) කිසිවක් අල්වා නොගනී.

ඒමයි බො හික්බවේ හික්බු  
කායේ කායානුපස්සී විහරති.

මහනොනී මහනාතෙම මෙසේද  
කයෙහි කය අනුව බලමින් වාසය කරයි.

\* \* \* \* \*



පුන ච පරං හික්ඛවේ හික්ඛු සෙය්‍යාථාපි පස්සෙය්‍ය සරීරං.

මහණෙනි නැවතද මහණතෙම යම්සේ මළ සිරුරක් දකින්නේ ද,

සිව්විකාය ඡඩ්ඞිතං.

එය සොහොනෙහි දමන ලද එකක් වේ.

අට්ඨිකානි  
පුතීනි වුණ්ණක ජාතානි,

(එහි) ඇට  
කුණු වී ගොස් කුඩු බවට පත් වූයේ වේ.

සෝ ඉමමේව කායං උපසංහරති අයමිපි බෝ කායෝ

ඒ මහණතෙමේ තම ශරීරය ද ඒ මළසිරුර හා මෙසේ සසඳ බලයි.

ඒවං ධම්මෝ ඒවං භාවී  
ඒතං අනතීතෝ ති.

මගේ සිරුරද මෙබඳු ස්වභාව ඇත්තේය. මෙසේ වන සුලභ. මේ ස්වභාවය නොයික්මවන ලද්දේය (යනුවෙනි.)

ඉති අජ්ඣත්තං වා කායේ කායානුපස්සී විහරති,

මෙසේ තමාගේ කයෙහි හෝ කය අනුව බලමින් වාසය කරයි.

බහිද්ධා වා කායේ කායානුපස්සී විහරති

අනුන්ගේ කයෙහි හෝ කය අනුව බලමින් වාසය කරයි.

අජ්ඣත්තබහිද්ධා වා කායේ කායානුපස්සී විහරති,

තමාගේ හෝ අනුන්ගේ හෝ කයෙහි කය අනුව බලමින් වාසය කරයි.

සමුදයධම්මානුපස්සී වා කායස්මිං විහරති,

කයෙහි උත්පත්ති ස්වභාවය හෝ අනුව බලමින් වාසය කරයි.

වයධම්මානුපස්සී වා කායස්මිං විහරති.

කයෙහි විනාශ වන ස්වභාවය හෝ අනුව බලමින් වාසය කරයි.

සමුදයවයධම්මානුපස්සී වා කායස්මිං විහරති,

කයෙහි උත්පත්ති ස්වභාවය සහ විනාශ වන ස්වභාවය හෝ අනුව බලමින් වාසය කරයි.

අත්ථිකායෝති වා පනස්ස සති පච්චුපට්ඨිකා හෝති

ඒ යෝග්‍යාවචරයාට කය ඇත්තේය කියා හෝ සිතිය එළඹ සිටී.

යාවදේව ඤාණමත්තාය  
පතිස්සතිමත්තාය,  
අනිස්සිතෝ ච විහරති,  
නච කිඤ්චි ලෝකේ උපාදියති.

(එබඳු සිතිය) හුදෙක් නුවණ දියුණු වීම සඳහා ද සිතිය වැඩීම සඳහා ද පවතී.  
(ඔහු තණ්හා දිට්ඨි දෙකෙන්) දුරුව වාසය කරයි.  
(ඔහු) ලෝකයෙහි (රූපා දී) කිසිවක් අල්වා නොගනී.

ඒවමිපි බො හික්ඛවේ හික්ඛු කායේ කායානුපස්සී විහරති.

මහණෙනි මහණතෙම මෙසේ ද කයෙහි කය අනුව බලමින් වාසය කරයි.



කථංඤ්ච හික්ඛවේ හික්ඛු වේදනාසු  
වේදනානුපස්සී විහරති?

මහණෙනි මහණතෙම (සැප ආදී) වේදනාවන්  
කෙරෙහි වේදනාවන් අනුව බලන සුලුව කෙසේ නම්  
වාසය කෙරේ ද?

ඉධ හික්ඛවේ හික්ඛු

මහණෙනි මේ සසුනෙහි හික්කු තෙම

සුඛං වේදනං වේදියමානෝ 'සුඛං වේදනං  
වේදියාමී'ති පජානාති,

සැප වේදනාවක් විඳින විට මම සැප වේදනාවක්  
විඳිමියි දැනගනි.

දුක්ඛං වේදනං වේදියමානෝ  
දුක්ඛං වේදනං වේදියාමී'ති පජානාති,

දුක් වේදනාවක් විඳින විට  
දුක් වේදනාවක් විඳිමියි දැනගනි.

අදුක්ඛමසුඛං වේදනං වේදියමානෝ  
අදුක්ඛමසුඛං වේදනං වේදියාමී'ති පජානාති,

දුකත් සැපත් නොවන වේදනාවක් විඳින විට, මම  
මැදහත් වේදනාවක් විඳිමියි දැනගනි.

සාමීසං චා සුඛං වේදනං වේදියමානෝ  
'සාමීසං සුඛං වේදනං වේදියාමී'ති පජානාති,

පස්කම් පිළිබඳ සැප වේදනාවක් විඳින විට, පස්කම්  
පිළිබඳ සැප වේදනාවක් විඳිමියි දැනගනි.

නිරාමීසං චා සුඛං වේදනං වේදියමානෝ

පස් කම් සුවයෙන් ඉවත් වීම පිළිබඳව වේදනාවක්  
විඳින විට

'නිරාමීසං සුඛං වේදනං වේදියාමී'ති  
පජානාති,

පස්කම් සැපයෙන් ඉවත් වීම පිළිබඳව වේදනාවක්  
විඳිමියි දැනගනි.

සාමීසං චා දුක්ඛං වේදනං  
වේදියමානෝ

පස්කම් පිළිබඳ දුක් වේදනාවක්  
විඳිනවිට

සාමීසං දුක්ඛං වේදනං වේදියාමී'ති  
පජානාති,

පස්කම් පිළිබඳව දුක් වේදනාවක් විඳිමියි  
දැනගනි.

නිරාමීසං චා දුක්ඛං වේදනං වේදියමානෝ

පස්කම් සැපයෙන් ඉවත් වීම පිළිබඳව දුක්  
වේදනාවක් විඳින විට

'නිරාමීසං දුක්ඛං වේදනං වේදියාමී'ති  
පජානාති,

පස්කම් සැපයෙන් ඉවත් වීම පිළිබඳව දුක්  
වේදනාවක් විඳිමියි දැනගනි

සාමීපං වා අක්කංඝමසුඛං වේදනං  
වේදියමානෝ 'සාමීපං අක්කංඝමසුඛං  
වේදනං වේදියාමී'ති පජානාති,

පස්කම් පිළිබඳ මැදහත් වේදනාවක් විදින විට පස්කම් පිළිබඳ මැදහත් වේදනාවක් විදිමිසි ධ්‍රැවණයකි.

නිරාමිසං වා අදුක්ඛමසුඛං වේදනං  
වේදියමානෝ 'නිරාමිසං අදුක්ඛමසුඛං  
වේදනං වේදියාමි'ති පජානාති.

පස්කම් සැපයෙන් ඉවත්වීම පිළිබඳව මැදහත් වේදනාවක් විදින විට පස්කම් සැපයෙන් ඉවත්වීම පිළිබඳ මැදහත් වේදනාවක් විදීමයි දැනගනී.

ඉති අප්‍රකාශනය වා වේදනාසු වේදනානුපයස්සි  
විහරති,

මෙසේ තමා පිළිබඳ වේදනාවන් කෙරෙහි හෝ වේදනාවන් අනුව බලමින් වාසය කරයි.

බහිද්ධා වා වේදනාසු වේදනානුපස්සි  
විහරති,

අනුන් පිළිබඳ වේදනාවන් කෙරෙහි හෝ වේදනාවන්  
අනුව බලමින් වාසය කරයි.

අප්පකම්මකම්මිද්ධා චා වේදනාසු  
වේදනානුපස්සි විහරති,

තමා හෝ අනුන් පිළිබඳ වේදනාවන් කෙරෙහි හෝ වේදනාවන් අනුව බලමින් වාසය කරයි.

සමුදය ධම්මානුපස්සි වා වේදනාසු විහරති,

වේදනා පිළිබඳ උත්පත්ති ස්වභාවය හෝ අනුව  
දකිමින් හෝ වාසය කරයි.

වයඨම්මානුපස්සි වා චේදනාසු විහරති,

වේදනාවන් කෙරෙහි විනාශවන ස්වභාවය හෝ  
බලමින් වාසය කරයි.

සමුදය වයඹමානුපස්සි වා වේදනාසු  
විහරති,

වේදනාවන් කෙරෙහි උත්පත්ති සහ විනාශ වන ස්වභාවය මෙතෙහි කරමින් වාසය කරයි.

අක්කි වේදනාති වා පනස්ස  
සති පච්චුපට්ඨිතා හෝති

වේදනාව ඇත්තේය කියා හෝ ඔහුට  
සිහිය එළඹ සිටියි.

යාවදේවි ඤාණමත්තාය

(ඒ සිහිය) හුදෙක් නුවණ දියුණු වීම සඳහා ද

පතිස්සතිමත්තාය,  
අනිස්සිතෝ ච විහරති,  
නච කිඤ්චි ලෝකේ උපාදියති.

සිහිය වැඩිවීම සඳහා ද (පවති.) ඒ මහණතෙම තණ්හා දිට්ඨි වලින් දුරුව වාසය කරයි. (ඔහු) සත්ව ලෝකයෙහි (රූපාදි) කිසිවක් අල්වා නොගනී.

ඒවං බෝ හික්බවේ හික්බ

මහනොනි, මෙසේ මහණනෙම

වේදනාසු වේදනානුපස්සි  
විහරති.

වේදනාවන් හි වේදනාවන් අනුව බලමින් වාසය කරයි.

\* \* \* \* \*



# විත්තානුපස්සනා

කපුඤ්ච හික්මවේ හික්බූ  
චිත්තේ චිත්තානුපස්සී විහරති?

මහනොති මහණතෙම කෙසේනම්,  
සිතෙහි සිත අනුව බලමින් වාසය කෙරේ ද ?

ඉඳ හික්බවේ හික්බ

මහනුවෙහි මේ සඳහෙයි මහණතෙම

සරාගං වා චිත්තං සරාගං චිත්තන්ති  
පජානාති, චීතරාගං වා චිත්තං චීතරාගං  
චිත්තන්ති පජානාති,

රාග සහගත සිත හෝ රාග සහගත සිත යයි  
දැනගනී. පහවූ රාග ඇති සිත හෝ පහවූ රාග ඇති  
සිත යැයි දැනගනී.

සඳෝසං වා චිත්තං සඳෝසං චිත්තන්ති  
පජානාති, චිතඳෝසං වා චිත්තං චිතඳෝසං  
චිත්තන්ති පජානාති,

ද්වේශ සහගත සිත හෝ ද්වේශ සහගත සිත යයි  
 ආනගනී. ද්වේශ රහිත සිත හෝ ද්වේශ රහිත සිත  
 යයි ආනගනී.

සමූහය වා විත්තය සමූහය විත්තයන්ති  
පජානාති, විතමූහය වා විත්තය විතමූහය  
විත්තයන්ති පජානාති,

මෝහ සහගත සිත හෝ මෝහ සහගත සිත යයි  
දැනගනී. මෝහ රහිත සිත හෝ මෝහ රහිත සිත  
යයි දැනගනී.

සංඛිතං වා චිතං සංඛිතං චිත්තන්ති  
පජානාති, වික්ඛිතං වා චිතං  
වික්ඛිතං චිත්තන්ති පජානාති,

හැකුලුණා වූ සිත හෝ හැකුලුණා වූ සිත යයි දැනගනී. විසිර පවත්නා සිත හෝ විසිර පවත්නා සිත යයි දැනගනී.

මහග්ගනං වා චිත්තං මහග්ගනං  
චිත්තනිති පජානාති, අමහග්ගනං වා  
චිත්තං අමහග්ගනං චිත්තනිති පජානාති,

මහත්ඛට්ට ගියා වු සිත හෝ මහත්ඛට්ට ගියා වු සිත යැයි දැනගනී. මහත්ඛට්ට නොගියා වු සිත හෝ මහත්ඛට්ට නොගියා වු සිත යැයි දැනගනී.

සඋත්තරං වා චිත්තං සඋත්තරං චිත්තන්ති  
පජානාති,

උතුරු සහිත සිත (කාමාවචර සිත) හෝ උතුරු සහිත සිත යයි දැනගනී.

අනුත්තරං වා චිත්තං අනුත්තරං චිත්තන්ති  
පජානාති,

අනුත්තර වූ සිත හෝ (රූපාවචර, අරූපාවචර සිත) අනුත්තර සිත යයි දැනගනී.

සමාහිතං වා විත්තං සමාහිතං විත්තන්ති  
පජානාති,

එකඟවූ සිත හෝ එකඟවූ සිත යයි දැනගනී.

අසමාහිතං වා චිත්තං අසමාහිතං චිත්තන්ති  
පජානාති,

එකඟ නොවූ සිත් හෝ එකඟ නොවූ සිත් යයි දැනගනී.

විමුක්තං වා චිත්තං විමුක්තං චිත්තන්ති  
පජානාති, අවිමුක්තං වා චිත්තං අවිමුක්තං  
චිත්තන්ති පජානාති.

මිදුණු සිත හෝ මිදුණු සිත යයි දැනගනී.  
නොමිදුණු සිත හෝ නොමිදුණු සිත යයි දැනගනී.

ඉති අජ්ඣන්තං වා චිත්තේ චිත්තානුපස්සී  
විහරති,

මෙසේ තමා පිළිබඳ වූ සිතෙහි හෝ සිත අනුව  
බලමින් වාසය කරයි.

බහිද්ධා වා චිත්තේ චිත්තානුපස්සී  
විහරති,

අනුන් පිළිබඳවූ සිතෙහි හෝ සිත අනුව බලමින්  
වාසය කරයි.

අජ්ඣන්තබහිද්ධා වා චිත්තේ චිත්තානුපස්සී  
විහරති,

තමා හා අනුන් පිළිබඳ වූ සිතෙහි හෝ සිත අනුව  
බලමින් වාසය කරයි.

සමුදයධම්මානුපස්සී වා චිත්තස්මිං  
විහරති,

සිතෙහි උත්පත්තිය අනුව බලමින් හෝ වාසය  
කරයි.

වයධම්මානුපස්සී වා චිත්තස්මිං විහරති,

සිතෙහි විනාශය අනුව බලමින් හෝ වාසය කරයි.

සමුදයවයධම්මානුපස්සී වා චිත්තස්මිං  
විහරති.

සිතෙහි උත්පත්තිය හා විනාශය අනුව බලමින් හෝ  
වාසය කරයි.

අත්ථි චිත්තන්ති වා පනස්ස සති  
පච්චුපට්ඨිතා හෝති,

ඒ මහණ සිත ඇත්තේය කියා හෝ සිතිය  
පිහිටුවන ලදී.

යාවදේව ඤාණමත්තාය  
පතිස්සතිමත්තාය,  
අනිස්සිනෝ ව විහරති.

(එම සිතිය) හුදෙක් නුවණ දියුණු කිරීම පිණිස ද  
සිතිය වැඩීම පිණිස ද (පවති)  
ඔහු තණ්හා දිට්ඨි දෙකෙන් දුරුවා වාසය කරයි.

නව කිඤ්චි ලෝකේ උපාදියති.

(ඔහු) සත්ව ලෝකයෙහි (රූපා දී) කිසිවක් (ආත්ම  
ආදී වශයෙන්) අල්වා නොගනී.

ථ්වං බො හික්ඛවෙ හික්ඛු චිත්තේ  
චිත්තානුපස්සී විහරති.

මහණෙනි, මහණතෙමේ මෙසේ සිතෙහි සිත අනුව  
බලමින් වාසය කරයි.





පඤ්ච නිවරණා ධර්ම

කථඤ්ච හික්ඛවෙ හික්ඛු ධම්මෙසු  
ධම්මානුපස්සී විහරති?

මහණෙනි, මහණතෙමේ කෙසේනම් නිවරණාදී  
ධර්මයන් කෙරෙහි ධර්මයන් අනුව බලමින් වාසය  
කරන්නේ ද?

ඉධ හික්ඛවෙ හික්ඛු ධම්මෙසු ධම්මානුපස්සී  
විහරති පඤ්චසු නිවරණෙසු.

මහණෙනි මේ සසුනෙහි මහණතෙම පඤ්ච නිවරණා  
ධර්මයන් කෙරෙහි ධර්මයන් අනුව බලමින් වාසය  
කරයි.

කථඤ්ච හික්ඛවෙ හික්ඛු ධම්මෙසු  
ධම්මානුපස්සී විහරති  
පඤ්චසු නිවරණෙසු?

මහණෙනි, මහණතෙම පඤ්ච නිවරණා ධර්මයන්  
කෙරෙහි එම නිවරණා ධර්මයන් අනුව බලමින්  
වාසය කෙරේ ද?

ඉධ හික්ඛවෙ හික්ඛු

මහණෙනි, මේ සසුනෙහි මහණතෙම,

සත්තං වා අජ්ඣධත්තං කාමච්ඡන්දං  
අඤ්චි මේ අජ්ඣධත්තං කාමච්ඡන්දෙති  
පජානාති, අසත්තං වා අජ්ඣධත්තං  
කාමච්ඡන්දං නඤ්චි මේ අජ්ඣධත්තං  
කාමච්ඡන්දෙති පජානාති,

තමා තුළ ඇත්තා වූ හෝ කාමච්ඡන්දය (කම්සැප  
රැවිය) මා තුළ කාමච්ඡන්දය ඇතැයි දැනගනී.  
තමා තුළ නොමැත්තා වූ හෝ කාමච්ඡන්දය මා තුළ  
කාමච්ඡන්දය නැතැයි දැනගනී.

යථා ව අනුප්පන්නස්ස කාමච්ඡන්දස්ස  
උප්පාදෝ හෝති, තඤ්ච පජානාති,

යම් හෙයකින් නූපන්නාවූ කාමච්ඡන්දය උපදිනම්  
එ බවද දැනගනී.

යථා ව උප්පන්නස්ස කාමච්ඡන්දස්ස පහානං  
හෝති තඤ්ච පජානාති,

යම් හෙයකින් උපන්නාවූ කාමච්ඡන්දයෙහි ප්‍රභාණය  
(මුලුමනින් නැතිකිරීම) වේ නම් එ බවද දැනගනී.

යථා ව පහිනස්ස කාමච්ඡන්දස්ස ආයනිං  
අනුප්පාදෝ හෝති තඤ්ච පජානාති.

යම් සේ ප්‍රහීණ වූ හෝ කාමච්ඡන්දය මත්තෙහි නූපදී  
නම් එ බවද දැනගනී.

සත්තං වා අජ්ඣධත්තං ව්‍යාපාදං  
අඤ්චි මේ අජ්ඣධත්තං ව්‍යාපාදෙති පජානාති,

තමා තුළ ඇත්තාවූ ව්‍යාපාද නිවරණය මා තුළ  
ඇතැයි දැනගනී.

අසත්තං වා අජ්ඣධත්තං ව්‍යාපාදං නඤ්චි  
මේ අජ්ඣධත්තං ව්‍යාපාදෙති පජානාති,

තමා තුළ නැත්තාවූ හෝ ව්‍යාපාදය මා තුළ  
ව්‍යාපාදය නැතැයි දැනගනී.



යථා ව අනුප්පන්නස්ස ව්‍යාපාදස්ස  
උප්පාදෙ හෝති තඤ්ච පජානාති,

යම්සේ නූපන් ව්‍යාපාදයෙහි ඉපදීමක් සිදුවේ  
නම් ඒ බව දැනගනී.

යථා ව උප්පන්නස්ස ව්‍යාපාදස්ස  
පහාණං හෝති තඤ්ච පජානාති,

යම්සේ උපන් ව්‍යාපාදයෙහි ප්‍රභාණය වේ නම්  
එයද දැනගනී.

යථා ව පභිණස්ස ව්‍යාපාදස්ස  
ආයතිං අනුප්පාදෙ හෝති තඤ්ච පජානාති.

යම්සේ ප්‍රතිණ වූ ව්‍යාපාදයෙහි මතු නූපදීමක්  
වේ නම් ඒ බවද දැනගනී.

සන්නං වා අජ්ඣත්තං ටීනමිද්ධං අඤ්ච  
මෙ අජ්ඣත්තං ටීනමිද්ධන්ති පජානාති,

තමා තුළ ටීනමිද්ධ නිවරණය (චිත්ත  
වෛතසික දුඛලබ්ධි) ඇතිවීම මා තුළ  
ටීනමිද්ධය ඇතැයි දැනගනී.

අසන්නං වා අජ්ඣත්තං ටීනමිද්ධං නඤ්ච  
මෙ අජ්ඣත්තං ටීනමිද්ධන්ති පජානාති,

තමා තුළ ටීනමිද්ධය නැතිවීම මා තුළ  
ටීනමිද්ධය නැතැයි දැනගනී.

යථා ව අනුප්පන්නස්ස ටීනමිද්ධස්ස  
උප්පාදෙ හෝති තඤ්ච පජානාති,

යම්සේ නූපන් ටීනමිද්ධයෙහි ඉපදීම සිදුවේ නම්  
ඒ බවද දැනගනී.

යථා ව උප්පන්නස්ස ටීනමිද්ධස්ස  
පහානං හෝති තඤ්ච පජානාති,

යම්සේ උපන් ටීනමිද්ධයෙහි ප්‍රභාණය වේ  
නම් එයද දැනගනී.

යථා ව පභිණස්ස ටීනමිද්ධස්ස ආයතිං  
අනුප්පාදෙ හෝති තඤ්ච පජානාති.

යම්සේ ප්‍රතිණ වූ ටීනමිද්ධය මත්තෙහි නූපදී  
නම් ඒ බවද දැන ගනී.

සන්නං වා අජ්ඣත්තං උද්ධච්චකුක්කුච්චං  
අඤ්ච මෙ අජ්ඣත්තං  
උද්ධච්චකුක්කුච්චන්ති පජානාති,

තමා තුළ උද්ධච්ච කුක්කුච්චය (සිතේ නොසන්සුන්  
බව හා විපිලිසර බව) ඇති කල්හි මා තුළ  
උද්ධච්ච කුක්කුච්චය ඇතැයි දැනගනී.

අසන්නං වා අජ්ඣත්තං උද්ධච්චකුක්කුච්චං  
නඤ්ච මෙ අජ්ඣත්තං  
උද්ධච්චකුක්කුච්චන්ති පජානාති,

තමා තුළ උද්ධච්ච කුක්කුච්චය නැති කල්හි මා  
තුළ උද්ධච්ච කුක්කුච්චය නැතැයි දැනගනී.

යථා ව අනුප්පන්නස්ස උද්ධච්ච-  
කුක්කුච්චස්ස උප්පාදෙ හෝති තඤ්ච  
පජානාති,

යම්සේ නූපන් උද්ධච්ච කුක්කුච්චයෙහි  
ඉපදීමක් වේ නම් එය ද දැනගනී.

යථා ව උප්පන්නස්ස උද්ධච්චකුක්කුච්චස්ස  
පහාණං හෝති තඤ්ච පජානාති,

යම්සේ උපන් උද්ධච්ච කුක්කුච්චයෙහි  
හෝ ප්‍රභාණය වේ නම් එයද දැනගනී.



යථා ව පභිණස්ස උද්ධච්චකුක්කුච්චස්ස  
ආයතිං, අනුප්පාදෝ හෝති තඤ්ච පජානාති.

යම්සේ ප්‍රභිණා වූ උද්ධච්ච කුක්කුච්චයෙහි හෝ  
මත්තෙහි නුපදීම වේ නම් එයද දැනගනී.

සන්තං වා අජ්ඣධන්තං විචිකිච්ඡං අඤ්චි  
මේ අජ්ඣධන්තං විචිකිච්ඡාති පජානාති.

තමා තුළ විචිකිච්ඡාව (සැකය) ඇතිකළහි හෝ මා  
තුළ විචිකිච්ඡාව ඇතැයි දැනගනී

අසන්තං වා අජ්ඣධන්තං විචිකිච්ඡං  
නඤ්ච මේ අජ්ඣධන්තං විචිකිච්ඡාති පජානාති.

තමා තුළ විචිකිච්ඡාව (සැකය) නැතිකළහි හෝ මා  
විචිකිච්ඡාව නැතැයි දැනගනී.

යථා ව අනුප්පන්තාය විචිකිච්ඡාය  
උප්පාදෝ හෝති තඤ්ච පජානාති.

යම්සේ නූපත් විචිකිච්ඡාවෙහි ඉපදීමක් වේ නම්  
එයද දැනගනී.

යථා ව උප්පන්තාය විචිකිච්ඡාය  
පහානං හෝති, තඤ්ච පජානාති,

යම්සේ උපත් විචිකිච්ඡාවෙහි ප්‍රභාණය සිදුවේ නම්  
ඒ බවද දැනගනී.

යථා ව පභිනාය විචිකිච්ඡාය ආයතිං  
අනුප්පාදෝ හෝති තඤ්ච පජානාති.

යම්සේ ප්‍රභිණා වූ විචිකිච්ඡාවෙහි මතු නුපදීමක් වේ  
නම් එයද දැනගනී.

ඉති අජ්ඣධන්තං වා ධම්මේසු  
ධම්මානුපස්සී විහරති,

මෙසේ තමා තුළ ඇති ධර්මයන් කෙරෙහි හෝ  
ධර්මයන් අනුව බලමින් වාසය කරයි.

බහිද්ධා වා ධම්මේසු ධම්මානුපස්සී විහරති,

බාහිර වූ ධර්මයන් කෙරෙහි හෝ ධර්මයන් අනුව  
බලමින් වාසය කරයි.

අජ්ඣධන්ත බහිද්ධා වා ධම්මේසු  
ධම්මානුපස්සී විහරති,

තමා තුළ හෝ බාහිරව ඇති ධර්මයන් කෙරෙහි  
හෝ ධර්මයන් අනුව බලමින් වාසය කරයි.

සමුදයධම්මානුපස්සී වා ධම්මේසු  
විහරති

ධර්මයන්ගේ උත්පත්ති ස්වභාවය හෝ අනුව  
බලමින් වාසය කරයි.

වයධම්මානුපස්සී වා ධම්මේසු  
විහරති,

ධර්මයන්ගේ විනාශ වන ස්වභාවය හෝ අනුව  
බලමින් වාසය කරයි.

සමුදයවයධම්මානුපස්සී වා ධම්මේසු  
විහරති,

ධර්මයන් කෙරෙහි උත්පත්ති සහ විනාශවන  
ස්වභාවය හෝ අනුව බලමින් වාසය කරයි.

අඤ්චි ධම්මාති වා පනස්ස සති  
පච්චුපට්ඨිතා හෝති,

(ඒ හිඤ්චට්ට) ධර්මයන් ඇතැයි සිහිය එළඹ සිටී.

යාවදේව ඤාණමත්තාය  
පතිස්සතිමත්තාය,

ඒ සිහිය හුදෙක් නුවණ දියුණු කිරීම සඳහාද  
සිත වැඩිම සඳහා ද පවතී.

අතිස්සිතෝ ව විහරති,

ඔහු තණ්හා දීටිසි දෙකෙන් දුරුව වාසය කරයි.

නව කිඤ්චි ලෝකේ උපාදියති,

ඔහු සත්ව ලෝකයෙහි රූපාදී කිසිවක් (ආත්මාදී වශයෙන්) අල්ලා නොගනී.

එවමයි බෝ හික්බවේ හික්බු ධම්මේසු  
ධම්මානුපස්සි විහරති පඤ්චස්සනීවරණේසු.

මෙසේ ද මහණතෙම පඤ්ච නිවරණ ධර්මයන් කෙරෙහි ධර්මයන් අනුව බලමින් වාසය කරයි.

# පඤ්ච උපාද්‍යාස්කන්ධ

පුත ව පරං හික්ඛවේ හික්ඛු  
ධම්මේසු ධම්මානුපස්සී විහරති,  
පඤ්චස්ථාදනක්ඛරොධස්ස.

මහණෙනි නැවතද චනාති මහණතෙම පඤ්ච උපාදනස්කන්ධ ධර්මයන් හි ධර්මයන් අනුව ඛලමිත් වාසය කරයි.

කථඤ්ච හික්බවේ හික්බු  
ධම්මේසු ධම්මානුපස්සී විහරති  
පඤ්චසුපාදනක්ඛන්ධෙසු?

මහණෙනි, මහණතෙම පඤ්ච උපාදනස්කන්ධ ධර්මයන් කෙරෙහි ධර්මයන් අනුව බලමින් කෙසේ නම් වාසය කරයි ද ?

ඉඳ හික්බවේ හික්බු  
ඉති රූපං,  
ඉති රූපස්ස සමුදයෝ,  
ඉති රූපස්ස අත්ථංගමෝ,

මගමොති මේ සසුනෙහි මගමාතෙම  
 රූපය මෙසේ ය.  
 රූපයෙහි තට ගැනීම මෙසේය.  
 රූපයෙහි අස්තංගමය (නිරෝධය ) මෙසේය.

ඉති වේදනා,  
ඉති වේදනාය සමුදයෝ,  
ඉති වේදනාය අත්ථංගමෝ,

වේදනාව මෙසේය.  
 වේදනාවෙහි හටගැනීම මෙසේය.  
 වේදනාවෙහි ඇස්තමේන්තු මෙසේය.

၈၇၆ ဗိမ္မာန်  
 ၈၇၆ ဗိမ္မာန် ဗိမ္မာန်  
 ၈၇၆ ဗိမ္မာန် ဗိမ္မာန်

සිඤ්ඤාව මෙසේය.  
සිඤ්ඤාවෙහි භටගැනීම මෙසේය.  
සිඤ්ඤාවෙහි අස්තංගමය මෙසේය.

ඉති සංඛාරා  
ඉති සංඛාරානං සමුදයෝ,  
ඉති සංඛාරානං අත්ථංගමෝ,

සිංස්කාර මෙසේය.  
සිංස්කාර චලිත හට ගැනීම මෙසේය.  
සිංස්කාරයන්ගේ අස්තංගමය මෙසේය

စွန့်စားပေးရမည်၊  
 စွန့်စားပေးရမည်၊  
 စွန့်စားပေးရမည်၊

විද්‍යාඥයාගේ මෙසේ ය.  
 විද්‍යාඥයාගේ හටගැනීම මෙසේය .  
 විද්‍යාඥයාගේ අභ්‍යන්තරය මෙසේ යයි (දැනගනි) .



ඉති අජ්ඣත්තං වා ධම්මේසු ධම්මානුපස්සී  
විහරති,

මෙසේ තමාතුළ ඇති පඤ්චස්කන්ධ ධර්මයන්  
කෙරෙහි හෝ ධර්මයන් අනුව බලමින් වාසය කරයි.

බහිද්ධා වා ධම්මේසු ධම්මානුපස්සී  
විහරති,

බාහිර වූ එම ධර්මයන් කෙරෙහි හෝ ධර්මයන්  
අනුව බලමින් වාසය කරයි.

අජ්ඣත්ත බහිද්ධා වා ධම්මේසු  
ධම්මානුපස්සී විහරති,

තමා තුළ හෝ බාහිරව ඇති එම ධර්මයන් කෙරෙහි  
හෝ ධර්මයන් අනුව බලමින් වාසය කරයි.

සමුදය ධම්මානුපස්සී වා ධම්මේසු  
විහරති,

ධර්මයන්ගේ උත්පත්ති ස්වභාවය හෝ අනුව  
බලමින් වාසය කරයි.

වයධම්මානුපස්සී වා ධම්මේසු  
විහරති,

ධර්මයන්ගේ විනාශ වන ස්වභාවය හෝ අනුව  
බලමින් වාසය කරයි.

සමුදය වයධම්මානුපස්සී වා ධම්මේසු  
විහරති,

ධර්මයන් කෙරෙහි උත්පත්ති සහ විනාශවන  
ස්වභාවය හෝ අනුව බලමින් වාසය කරයි.

අත්ථි ධම්මානි වා පනස්ස සති පච්චුපට්ඨිතා  
හෝති

(ඒ හිඤ්චට) ධර්මයන් ඇතැයි සිතිය එළඹ සිටී.

යාවදේව ඤාණමත්තාය  
පතිස්සතිමත්තාය  
අනිස්සිතෝ ව විහරති,  
න ව කිඤ්චි ලෝකේ උපාදියති.

ඒ සිතිය හුදෙක් නුවණ දියුණු කිරීම සඳහාද සිතිය  
වැඩීම සඳහා ද පවතී. ඔහු තණ්හා දිට්ඨි දෙකෙන්  
දුරුව වාසය කරයි. ඔහු සත්ව ලෝකයෙහි රූපාදී  
කිසිවක් (ආත්මාදී වශයෙන්) අල්වා නොගනී.

ඒවමපි බෝ හික්ඛවේ හික්ඛු ධම්මේසු  
ධම්මානුපස්සී විහරති,  
පඤ්චස්සපාදනක්ඛන්ධෙසු.

මෙසේ ද මහණතෙම පඤ්ච  
උපාදනස්කන්ධ ධර්මය අනුව බලමින්  
වාසය කරයි.



ආධ්‍යාත්මික හා ඩාහිර ආයතන සය

පුන ව පරං හික්ඛවේ හික්ඛු ධම්මේසු  
ධම්මානුපස්සි විහරති ඡය් අජ්ඣධන්තික  
බාහිරේසු ආයතනේසු.

මහනොනී නැවත ද, මහනොතෙම සවැඳුරැම්  
ආධ්‍යාත්මික සහ ඩාහිර ආයතන නම් වූ ධර්මයන්  
කෙරෙහි ධර්මයන් අනුව බලමින් වාසය කරයි.

කථඤ්ච හික්බවේ හික්බු ධම්මේසු  
ධම්මානුපස්සී විභරතී ඡස්ස අජ්ඣධන්තික  
බාහිරේසු ආයතනේසු?

මහණෙනි, මහණතෙම කෙසේ නම් සච්ඡරුම් වූ ආධ්‍යාත්මික බාහිර ආයතන නම් වූ ධර්මයන් කෙරෙහි ධර්මයන් අනුව බලමින් වාසය කරයිද?

ඉඳ හික්බවේ හික්බු, වක්බුංච පජානාති,  
රුපේ ච පජානාති,

මහනොනි, මේ සසුනෙහි මහනාතෙම අසේ ද  
උනගනී. රූපයන් ද උනගනී.

යඤ්ච තද්වහං පටිච්ච උප්පජ්ජති  
සඤ්ඤෝජනං තඤ්ච පජානාති,

ඒ දෙක නිසා යම් සංශෝජනයක් උපදි නම් එයත්  
උනෙහි.

යථා ච අනුප්පන්නස්ස සඤ්ඤෝඡනස්ස  
උප්පාදෝ හෝති, තඤ්ච පචානාති,

යම්සේ නූපත් සංයෝජනයක ඉපදීමක් වේ නම් එයත් දැනගනී.

යථා ච උප්පන්නස්ස සඤ්ඤෝඡනස්ස  
පහානං හෝති තඤ්ච පථානාති,

යම්සේ උපන්නා වූ සංයෝජනයක ප්‍රභාණය වේ නම් එයද දැනගනී.

යථා ච පභිනස්ස සඤ්ඤෝඡනස්ස ආයතිං  
අනුප්පාදේ හෝති තඤ්ච පථානාති.

යම්සේ ප්‍රතිඵල සංයෝජනයක් මග්‍රෙහි නුපදිනම් එයත් දැනගනී.

සෝනඤ්ච පජානාති,  
සිද්ධේ ච පජානාති,

කණ ද පුනගනි.  
ශබ්ද ද පුනගනි

යඤ්චි තද්වහං පටිච්ච උප්පජ්ජති  
සඤ්ඤෝජනං තඤ්ච පජානාති,

ජ්‍යෙෂ්ඨ නිසා යම් සංයෝජනයක් උපදිනම් එයද ඇතැයි

යථා ච අනුප්පන්නස්ස සඤ්ඤෝඡනස්ස  
උප්පාදේ හෝති තඤ්ච පචානාති,

යම්සේ නූපත් සංයෝජනයෙහි ඉපදීමක් වේ නම් එය ද ඇතහැකි.

යථා ච උප්පන්නස්ස සඤ්ඤෝඡනස්ස  
පහානං හෝති තඤ්ච පථානාති,

යම්සේ උපන් සංයෝජනයෙහි ප්‍රභාණය වේ නම් එයද ඇතහැකි.

යථා ච පභිනස්ස සංක්කෝප්තස්ස ආයතිං  
අනුප්පාදෝ හෝති තක්ඛ පජානාති.

ප්‍රතිණා වූ සංයෝජනය මත්තෙහි යම්සේ නූපදිනම් ඒ බවත් දැනගනී.

සානඤ්ච පචානාති, ගණේ ච පචානාති,  
යඤ්ච තද්වගං පටිච්ච උප්පජ්ජති  
සඤ්ඤෝජනං තඤ්ච පචානාති,

නාසය ද ඇතගනී. ගන්ධය ද ඇතගනී.  
ඒ දෙක නිසා යම් සංයෝජනයක් උපදිනම් එයත්  
ඇතගනී.

යථා ච අනුප්පන්නස්ස සඤ්ඤෝප්පන්නස්ස  
උප්පාද්දේ හෝති, තඤ්ච පජානාති,

යම්සේ නූපත් සංයෝජනය උපදී නම් ඒ බව ද දැනගනී.

යථා ච උප්පන්නස්ස සංකෘතොප්පාදො  
පභානං හෝති තස්මි පරානාති,

උපන් සංයෝජනයෙහි ප්‍රභාණය යම්සේ වේ නම්.  
එයද දැනගනී.

යථා ච පභිනස්ස සිඤ්ඤෝඡනස්ස ආයතිං  
අනුප්පාදේ හෝති තඤ්ච පථානාති.

ප්‍රතිණා වූ සංයෝජනයෙහි මතු නුපදිම වේ නම්, එයද දැනගනී.

ජීවිතයේදී ප්‍රජාතානි, රටේදී ප්‍රජාතානි,  
යුද්ධයේදී කැපවීම. පරිච්ඡිද්ධ උප්පන්න  
සාහිත්‍යෝපනං තයේදී ප්‍රජාතානි,

දිව ද ඇතහැකි. රස ද ඇතහැකි.  
ඒ දෙක නිසා උපන් සංයෝජනයක් වේ නම්, එය ද  
ඇතහැකි.

යථා ච අනුප්පත්තස්ස සක්කෝඡනස්ස  
උප්පාදේ හෝති තක්ඛ පථානාති,

යම් සේ නුපන්නා වූ සංයෝජනයෙහි ඉපදීමක් වේ නම් එයත් දැන ගනී.

යථා ච උප්පන්නස්ස සඤ්ඤෝඡනස්ස  
පභානං භෝති තඤ්ච පථානාති,

උපන්නා වූ සංයෝජනයෙහි යම් සේ ප්‍රභාණයක් වේ නම් එයද ඇතහැකි.

යථා ච පභිනස්ස සංඤ්ඤෝඡනස්ස ආයතිං  
අනුප්පාදේ හෝති තඤ්ච පථානාති.

ප්‍රතිණා වූ සංයෝජනයෙහි මතු ඉපදීමක් නොවේ නම් එයද ඇතහැකි.

කායඤ්ච පජානාති,  
ථොට්ඨබ්බිඛේ ච පජානාති,

ශරීරය ද පුන ගනී.  
ස්වභාවය ද පුනගනී.

යඤ්චි තද්වහයං පටිච්චි උප්පජ්ජති  
සඤ්ඤෝජනං තඤ්ච පජානාති,

ඒ දෙක නිසා යම් සංයෝජනයක් උපදි නම් එයත්  
දැන ගනී.

යථා ච අනුප්පන්නස්ස සඤ්ඤෝඡනස්ස  
උප්පාදේ හෝති තඤ්ච පජානාති,

නුපන්නා වූ සංයෝජනයාගේ යම් ඉපදීමක් වේ නම් එයත් දැනගනී.

යථාච උප්පන්නස්ස සක්කොජනස්ස  
පහානං හෝති තක්ඛ පජානාති,

උපන්නා වූ සංයෝජනයාගේ යම් ප්‍රභාණයක් වේ නම් එය ද ඇතැයි.



යථා ව පහිනස්ස සංකර්මානස්ස ආයතිං  
අනුප්පාදෝ හෝති තස්සව පජානාති.

ප්‍රතිභා වූ සංයෝජනයාගේ මත්තෙහි ඉපදීමක්  
නොවේ නම් එයද දැනගනී.

මනස්සව පජානාති, ධම්මෙව පජානාති,  
යස්සව තදුහයං.

සිතත් දැනගනී. ධර්මත් (ධර්මාරම්මණත්) දැනගනී.

පටිච්ච උප්පජ්ජති සංකර්මානං තස්සව  
පජානාති,

ඒ දෙක නිසා යම් සංයෝජනයක් උපදිනම් එයත්  
දැනගනී.

යථා ව අනුප්පන්තස්ස සංකර්මානස්ස  
උප්පාදෝ හෝති තස්සව පජානාති,

නූපන්නාවූ සංයෝජනයෙහි යම්සේ ඉපදීමක්  
වේනම් එයත් දැනගනී

යථා ව උප්පන්තස්ස සංකර්මානස්ස  
පහානං හෝති තස්සව පජානාති,

උපත් සංයෝජනයෙහි යම් බඳු ප්‍රභාණයක් වේ නම්  
එයත් දැනගනී.

යථා ව පහිනස්ස සංකර්මානස්ස ආයතිං  
අනුප්පාදෝ හෝති, තස්සව පජානාති.

යම් සේ ප්‍රතිභා වූ සංයෝජනය මත්තෙහි නූපදි නම්  
එයත් දැනගනී.

ඉති අජ්ඣන්තං වා ධම්මෙසු ධම්මානුපස්සී  
විහරති,

මෙසේ තමා තුළ වූ ආධ්‍යත්මික බාහිර ආයතන  
ධර්මයන් කෙරෙහි ධර්මයන් අනුව බලමින් වාසය  
කරයි.

බහිද්ධා වා ධම්මෙසු ධම්මානුපස්සී  
විහරති,

බාහිර වූ එම ධර්මයන් කෙරෙහි හෝ ධර්මයන්  
අනුව බලමින් වාසය කරයි.

අජ්ඣන්ත බහිද්ධා වා ධම්මෙසු  
ධම්මානුපස්සී විහරති,

තමාගේ හෝ බාහිර වූ එම ධර්මයන් කෙරෙහි  
ධර්මයන් අනුව බලමින් වාසය කරයි.

සමුදය ධම්මානුපස්සී වා ධම්මෙසු  
විහරති,

එම ධර්මයන් කෙරෙහි උත්පත්ති ස්වභාවය දකිමින්  
වාසය කරයි.

වයධම්මානුපස්සී වා ධම්මෙසු  
විහරති,

එම ධර්මයන් කෙරෙහි විනාශ වන ස්වභාවය  
දකිමින් වාසය කරයි.

සමුදය වයධම්මානුපස්සී වා ධම්මෙසු  
විහරති,

එම ධර්මයන් කෙරෙහි උත්පත්ති ස්වභාවය සහ  
විනාශ වන ස්වභාවය හෝ බලමින් වාසය කරයි.

අස්සී ධම්මාති වා පනස්ස  
සතිපව්වුපට්ඨිතා හෝති

ඔහුට ආයතන ධර්මයන් ඇත කියා සිතිය එළඹ  
සිටී.

යාවදේව ඤාණමත්තාය

එය හුදෙක් ඥානය දියුණු වීම සඳහා ද

පතිස්සතිමත්තාය,  
අතිස්සිතෝ ච විහරති,  
න ච කිඤ්චි ලෝකේ උපාදියති,

සිහින වැඩීම සඳහා ද පවතී. ඒ මගණතෙම තණ්හා දිටිඬි දෙකෙන් දුරුව වාසය කරයි. සත්ව ලෝකයෙහි (රූපාදි) කිසිවක් (ආත්මාදී වශයෙන්) අල්වා නොගනී.

ඒවමයි බෝ හික්බවේ හික්බු ධම්මේසු  
ධම්මානුප්පස්සී විහරනි ඡසු අජ්ඣන්තික  
බාහිරේසු ආයතනේසු.

මහනොති මෙසේත් මහනානෙම සවැලැරැම් වූ  
ආධ්‍යාත්මික බාහිර ආයතන ධර්මයන් කෙරෙහි  
ධර්මයන් අනුව බලමින් වාසය කරයි.

# සත්වඥරාමි බෝජිකඩංග

පුන ව පරං හික්ඛවේ හික්ඛු ධම්මේසු  
ධම්මානුපස්සී විහරති  
සත්තසු බොජ්ඣංගේසු.

මහණෙනි, නැවත ද මහණතෙම සත්වැදූරුම් වූ  
 බෝජ්ඤාංග ධර්මයන් කෙරෙහි ධර්මයන් අනුව  
 බලමින් වාසය කරයි.

කපඤ්ච හික්බවේ හික්බූ ධම්මේසු  
ධම්මානුපස්සී විහරති  
සත්තස්ස බොජ්ඣංගේසු?

මගගේ නම් මගගේම සත්වයෙකු වීම  
 බොහෝ දෙනාට දැනෙන බවට  
 බලන්න වාසය කරයි ද?

ඉඳ හික්බවේ හික්බ

මහලොව, මේ සාසනසෙහි මහණතෙම

සන්නං වා අජ්ඣන්තං  
සතිසම්බොජ්ඣංගං අඤ්ඤි මේ අජ්ඣන්තං  
සතිසම්බොජ්ඣංගෝ ති පජානාති.

තමා තුළ සතිසම්බෝජකධංගය (බුද්ධත්වයට හේතුවන සිහිය) ඇති වීම මා තුළ සති සම්බෝජකධංගය ඇතැයි දැනගනී.

අපන්නං වා අජ්ඣන්තං සතිසම්බොජ්ඣංගං,  
නඤ්ඤි මේ අජ්ඣන්තං සතිසම්බොජ්ඣංගොති  
පඡානාති,

තමා තුළ සතිසම්බෝධීකාංගය නැති වීම මා තුළ සතිසම්බෝධීකාංගය නැතැයි දැනගනී.

යථාච අනුප්පත්තස්ස  
සතිසම්බොජ්ඣංගස්ස උප්පාදේ තෝති  
තස්සව පජානාති

යම්සේ නූපන්නා වූ සතිසම්බෝජ්ඣාදියෙහි පෙළීමක් වේ නම් හෝ එය ද ඇතහැකි.

යථා ච උප්පන්නස්ස සතිසම්බොජ්ඣංගස්ස  
භාවනාය පාරිපරි භෝති තඤ්ච පජානාති.

යම්සේ උපන්නා වූ සතිසම්බෝජ්ඣාංගයෙහි  
භාවනාවෙන් සම්පූර්ණ කිරීම වේ නම් එය ද  
ඇතැයි.

සත්තං වා අජ්ඣත්තං ධම්මච්චය  
සම්බොජ්ඣංගං අඤ්ඤා මේ  
අජ්ඣත්තං  
ධම්මච්චයසම්බොජ්ඣංගොති  
පජානාති,

අසත්තං වා අජ්ඣත්තං ධම්මච්චය  
සම්බොජ්ඣංගං නඤ්ඤා මේ අජ්ඣත්තං  
ධම්මච්චයසම්බොජ්ඣංගොති  
පජානාති,

යථා ව අනුප්පන්නස්ස ධම්මච්චය සම්බොජ්  
ඣංගස්ස උප්පාදේ හෝති තඤ්ඤා පජානාති,

යථා ව උප්පන්නස්ස  
ධම්මච්චයසම්බොජ්ඣංගස්ස භාවනාය  
පාරිච්ඡරි හෝති තඤ්ඤා  
පජානාති.

සත්තං වා අජ්ඣත්තං විරියසම්බොජ්ඣංගං  
අඤ්ඤා මේ අජ්ඣත්තං  
විරියසම්බොජ්ඣංගොති  
පජානාති,

අසත්තං වා අජ්ඣත්තං  
විරියසම්බොජ්ඣංගං නඤ්ඤා මේ අජ්ඣත්තං  
විරියසම්බොජ්ඣංගොති පජානාති,

යථා ව අනුප්පන්නස්ස විරියසම්බොජ්  
ඣංගස්ස උප්පාදේ හෝති තඤ්ඤා පජානාති,

යථා ව උප්පන්නස්ස  
විරියසම්බොජ්ඣංගස්ස භාවනාය පාරිච්ඡරි  
හෝති තඤ්ඤා පජානාති.

සත්තං වා අජ්ඣත්තං ජිනිසම්බොජ්ඣංගං  
අඤ්ඤා මේ අජ්ඣත්තං  
ජිනිසම්බොජ්ඣංගොති  
පජානාති,

තමා තුළ ධම්මච්චය සම්බොජ්ඣංගය  
(බුද්ධත්වයට හේතුවන විදුශීනා ප්‍රඥාව)  
ඇති කල්හි හෝ මා තුළ  
ධම්මච්චය සම්බොජ්ඣංගය ඇතැයි  
දැනගනී.

තමා තුළ ධම්මච්චය සම්බොජ්ඣංගය නැති කල්හි  
හෝ මා තුළ ධම්මච්චය  
සම්බොජ්ඣංගය නැතැ යි  
දැනගනී.

යම්සේ නූපත් ධම්මච්චය සම්බොජ්ඣංගයෙහි  
ඉපදීම වේ නම් එය ද දැනගනී.

යම්සේ උපත් ධම්මච්චය  
සම්බොජ්ඣංගයෙහි භාවනාවෙන්  
සම්පූර්ණ කිරීම වේ නම්  
එය ද දැනගනී.

තමා තුළ විරිය සම්බොජ්ඣංගය (බුද්ධත්වයට  
හේතුවන විරියය) ඇති විට හෝ  
මා තුළ විරිය සම්බොජ්ඣංගය  
ඇතැයි දැනගනී.

තමා තුළ විරිය සම්බොජ්ඣංගය නැතිවිට හෝ  
මා තුළ විරිය සම්බොජ්ඣංගය නැතැයි  
දැනගනී.

නූපන්නා වූ හෝ විරිය සම්බොජ්ඣංගයෙහි ඉපදීම  
යම්සේ වේ නම් එය ද දැනගනී.

උපත් විරිය සම්බොජ්ඣංගයෙහි හෝ භාවනාවෙන්  
සම්පූර්ණ කිරීම යම්සේ වේ නම් එයද  
දැනගනී.

තමා තුළ ජිනි සම්බොජ්ඣංගය (බුද්ධත්වයට  
හේතුවන කාය චිත්ත ජිනිය) ඇති විට හෝ  
මා තුළ ජිනි සම්බොජ්ඣංගය ඇතැයි  
දැනගනී.



අසන්නංවා අජ්ඣන්තං  
පීති සම්බොජ්ඣංගං නඤ්ථි මේ  
අජ්ඣන්තං පීති සම්බොජ්ඣංගොති,  
පඡානාති,

තමා තුළ පිහි සම්බෝජකංගය නැති වී  
හෝ මා තුළ පිහි සම්බෝජකංගය  
නැතැයි දැනගනී.

යථාච අනුප්පන්නස්ස  
 ජිනි සම්බොජ්ඣංගස්ස  
 උප්පාදේ හෝති තඤ්ච පජානාති,

නුපන් ප්‍රීති සම්බෝධ්‍යාංගයෙහි  
හෝ ඉපදීම යම්සේ වේනම් එය ද  
දැනගනී.

යථා ච උප්පත්තස්ස ජීති  
සම්බොජ්ඣංගස්ස භාවනාය පාරිපූරි භෝති  
තඤ්ච පජානාති.

උපන් ප්‍රීති සම්බෝජ්‍යාංගයෙහි හෝ භාවනාවෙන්  
සම්පූර්ණ කිරීම යම්සේ වේ නම්  
එය ද ඇතැයි .

සන්නං වා අච්ඤාත්තං  
පස්සද්ධි සම්බොජ්ඣංගං අඤ්ථි මේ  
අච්ඤාත්තං  
පස්සද්ධි සම්බොජ්ඣංගෝති පජානාති,

තමා තුළ පස්සද්ධි සම්බෝජකංගය (බුද්ධත්වයට  
හේතුවන කාය චිත්ත දෙකහි සංසිදුවීම)  
හෝ ඇති වීම මා තුළ පස්සද්ධි සම්බෝජකංගය  
ඇතැයි දැනගනී.

අසන්නං වා අජ්ඣත්තං පස්සද්ධි  
සම්බොජ්ඣංගං නත්ථි මේ අජ්ඣත්තං  
පස්සද්ධි සම්බොජ්ඣගෝති පචානාති,

තමා තුළ පස්සද්ධි සම්බෞථකංගය නැතිවිට මා  
තුළ පස්සද්ධි සම්බෞථකංගය නැතැයි  
දැනගනී.

යථා ච අනුප්පත්තස්ස පස්සද්ධිසම්බොජ්  
කංගස්ස උප්පාදේ හෝති තඤ්ච පජානාති,

යම්සේ නූතන පස්සර්ව් සම්බෝධ්‍යංගය උපදි නම්  
ඒ බවද ඇතහැකි.

යථා ච උප්පන්නස්ස  
පස්සද්ධි සම්බොජ්ඣංගස්ස භාවනාය  
පාරිපුරි හෝති තඤ්ච පජානාති.

යම්සේ උපන් පස්සඳ්ධි සම්බෝජ්‍යධංගය '   
භාවනාවෙන් සම්පූර්ණ කිරීමක් වේ නම්   
එයද ඇතහේ

සන්නං වා අජ්ඣත්තං  
සමාධි සම්බොජ්ඣංගං අඤ්ඤා මේ  
අජ්ඣත්තං  
සමාධි සම්බොජ්ඣංගෝති  
පජානාති

තමා කෙරෙහි සමාධි සම්බෝජකයෙකු (බුද්ධිමත්වියට හේතුවන සිතේ එකඟකම) හෝ ඇතිවීම මා තුළ සමාධි සම්බෝජකයෙකු ඇතැයි දැනගනී.

අපන්නං වා අජ්ඣත්තං  
සමාධි සම්බොජ්ඣංගං නත්ථි මේ අජ්ඣත්තං  
සමාධි සම්බොජ්ඣංගෝති  
පජානාති,

තමා තුළ සමාධි සම්බෝධිතයන්  
නැති වීම හෝ මා තුළ  
සමාධි සම්බෝධිතයන් නැතැයි  
දැනගනී.

යථා ච අනුප්පන්නස්ස සමාධි සම්බොජ්  
කංගස්ස උප්පාදේ හෝති තඤ්ච පජානාති,

යම්සේ නූපන් සමාධි සම්බෝධ්‍යංගයෙහි ඉපදීමක් වේ නම් එය ද සූනගනි.

යථාච්ඡිද්ධානං උපපත්තස්ස  
සමාධි සම්බෝධංගස්ස භාවනාය පාරිසුරි  
භෝති තඤ්ච පජානාති.

උපන් සමාධ සම්බෝජනාංගයෙහි භාවනාවෙන් සම්පූර්ණ කිරීම යම්යේ වේ නම් එයද ඥානයයි.

පන්තං වා අජ්ඣත්තං.  
උපෙක්ඛා සම්බොජ්ඣංගං අත්ථී  
මේ අජ්ඣත්තං.  
උපෙක්ඛා සම්බොජ්ඣංගොති පජානාති,

තමා කෙරෙහි උපෙක්ඛා සම්බෝජ්‍යයාගේ (මුද්ධත්වයට හේතුවන සිතේ මැදහත් බව) හෝ ඇති වීම් මා තුළ උපෙක්ඛා සම්බෝජ්‍යයාගේ ඇතැයි දැනගනී.

අසන්නං වා අජ්ඣත්තං  
උපෙක්ඛාසම්බෝජ්ඣංගං  
නඤ්ඤි මේ අජ්ඣත්තං  
උපෙක්ඛා සම්බෝජ්ඣංගෝති පචානාති,

තමා කෙරෙහි උපෙක්කා සම්බෝජිකයාගේ හෝ නැති වීම මා හුළු උපෙක්කා සම්බෝජිකයාගේ නැතැයි දැනගනී.

යථා ච අනුප්පන්නස්ස උපෙක්ඛා සම්බොජ්  
කංගස්ස උප්පාදේ හෝති තඤ්ච පජානාති,

යම්සේ නූපත් උපෙක්ඛා සම්බෝජ්ඣංගය උපදි නම් ඒ බව ද දැනගනී.

යථාච උප්පත්තස්ස  
උපෙක්ඛා සම්බොජ්ඣංගස්ස භාවනාය  
පාරිපූරි හෝති තඤ්ච පජානාති.

යම්සේ උපන් උපෙකඩා සම්බෝජිතධංගය  
භාවනාවෙන් සම්පූර්ණ කිරීම වේ නම් ඒ බව ද  
දැනගනී.

ඉති අප්‍රේක්ෂා කරමිනි. චා ධර්මයෙහි  
ධර්මානුප්‍රාප්ති  
විභරති,

මෙසේ තමා කෙරෙහි පවත්නා සජ්ජ බොඪිකාංග  
ධර්මයන් කෙරෙහි ධර්මයන් අනුව බලමින් වාසය  
කරයි.

බහිද්ධා වා ධම්මේසු  
ධම්මානුපස්සී  
විහරති.

බාහිර වශයෙන් හෝ පවත්නා සජීව බොඳිකඩය  
ධර්මයන් කෙරෙහි ධර්මයන් අනුව බලමින් වාසය  
කරයි.

අප්‍රකාශනයට වා ධර්මය  
ධර්මයානුප්‍රාප්ති  
විභරති,

තමා කෙරෙහි හෝ ඩාහිර වශයෙන් හෝ පවත්නා බොප්ඤ්ඤා ධර්මයන් කෙරෙහි ධර්මයන් අනුව බලමින් වාසය කරයි.

සමුදයධම්මානුපස්සී චා  
ධම්මේසු විහරති,

ධර්මයන් කෙරෙහි උත්පත්ති ස්වභාවය අනුව  
බලමින් වාසය කරයි.

වයඨමිමානුපස්සී වා ධම්මේසු  
විහරති.

ධර්මයන් කෙරෙහි විනාශ වන ස්වභාවය අනුව  
බලමින් වාසය කරයි.

සමුදයවයධම්මානුපස්සී වා ධම්මේසු  
විහරති,

අත්ථි ධම්මානි වා පනස්ස සති  
පච්චුපට්ඨිතා හෝති.

යාවදෙව ඤාණමත්තාය පතිස්සතිමත්තාය,  
අනිස්සිතෝ ව විහරති,  
න ව කිඤ්චි ලෝකේ උපාදියති.

ඵවමපි ඛෝ හික්ඛවේ හික්ඛු  
ධම්මේසු ධම්මානුපස්සී විහරති  
සත්තස්ස ඛොජ්ඣංගේසු.

ධර්මයන් කෙරෙහි උත්පත්ති සහ විනාශ වන  
ස්වභාවයන් අනුව බලමින් වාසය කරයි.

ඔහුට ධර්මයන් ඇත යන සිතිය එළඹ සිටී  
(ඒ සිතිය) හුදෙක් නුවණ දියුණු කිරීම සඳහාද  
සිතිය වැඩීම සඳහාද, පවතී.

ඔහු තණ්හා දිට්ඨි දෙකෙන් දුරුව වාසය කරයි.  
ඔහු ලෝකයෙහි (රූපාදී) කිසිවක් ආත්මාදී වශයෙන්  
අල්වා නොගනී.

මහණෙනි, මෙසේ ද මහණතෙම සත්ත ඛොජ්ඣංග  
ධර්මයන් කෙරෙහි ධර්මයන් අනුව බලමින් වාසය  
කරයි.



පුන ව පරං හික්ඛවේ හික්ඛු ධම්මේසු  
ධම්මානුපස්සී විහරති, චතුසු  
අරියසච්චේසු.

කථඤ්ච හික්ඛවේ හික්ඛු ධම්මේසු  
ධම්මානුපස්සී විහරති චතුසු  
අරියසච්චේසු?

ඉධ හික්ඛවේ හික්ඛු ඉදං දුක්ඛන්ති යථාභූතං  
පඡානාති,

අයං දුක්ඛ සමුදයෝති යථාභූතං  
පඡානාති,

අයං දුක්ඛ නිරෝධෝ ති යථාභූතං  
පඡානාති,

මහණෙනි, මහණතෙම නැවත ද චතුරායඡී සත්‍ය  
ධර්මයන් කෙරෙහි ධර්මයන් අනුව බලමින් වාසය  
කරයි.

මහණෙනි, කෙසේ නම් මහණතෙම චතුරායඡී සත්‍ය  
ධර්මයන් කෙරෙහි ධර්මයන් අනුව බලමින් වාසය  
කරයි ද ?

මහණෙනි මේ සස්තෙහි මහණතෙම මෙය දුක්ඛ  
සත්‍ය යයි ඇති සැටියෙන් දැනගනී.

මෙය දුක්ඛ සමුදය සත්‍ය යයි ඇති සැටියෙන්  
දැනගනී.

මෙය දුක්ඛ නිරෝධ සත්‍ය යයි ඇති සැටියෙන්  
දැනගනී.



අයං දුක්ඛනිරෝධගාමිනී පටිපදා නි යථාභූතං පචානාති.

මෙය දුක්ඛ නිරෝධ ගාමිනීපටිපදා සත්‍ය යයි ඇති සැටියෙන් දැනගනී.



කතමඤ්ච භික්ඛවේ දුක්ඛං අරියසච්චං?

මහණෙනි දුක්ඛායඪී සත්‍යය නම් කවරේ ද?

ජාතිපි දුක්ඛං, ජරාපි දුක්ඛං,  
මරණමිපි දුක්ඛං  
සෝකපරිදේව  
දුක්ඛදේමනස්සුපායාසාපි දුක්ඛං

ඉපදීම දුකකි, මහලු වීම දුකකි,  
මරණය දුකකි, සෝකවීම, වැළඳීම,  
කායික දුක දෙමිනස සහ දැඩි ආයාසය යන  
මේවා දුක් වන්නේය.

අප්පියේහි සම්පයෝගෝ දුක්ඛෝ  
පියේහි විප්පයෝගෝ දුක්ඛෝ  
යම්පිච්ඡං න ලභති තම්පි දුක්ඛං  
සංඛිත්තේන පඤ්චුපාදනක්ඛන්ධා  
දුක්ඛං.

අප්‍රියයන් හා එක් වීම දුකකි.  
ප්‍රියයන්ගෙන් වෙන්වීම ද දුකකි.  
තමන් කැමති දේ නොලැබේ නම් එය ද දුකකි.  
කෙටියෙන් කිවහොත් දැඩිව අලවා ගන්නා ලද  
පඤ්චස්කන්ධයම දුකකි.

කතමා ච භික්ඛවේ ජාති?

මහණෙනි, ජාතිය හෙවත් ඉපදීම යනු කුමක් ද?

යා තේසං තේසං සත්තානං තම්හි  
තම්හි සත්තනිකායේ ජාති  
සඤ්ජාති ඔක්කන්ති නිබ්බන්ති  
අභිනිබ්බන්ති  
බන්ධානං පාතුභාවෝ  
ආයතනානං පටිලාභෝ.

ඒ ඒ සත්වයන්ගේ ඒ ඒ සත්ව කොට්ඨාශ වල යම්  
ඉපදීමක් හෝ හටගැනීමක් හෝ බැසගැනීමක් හෝ  
උත්පත්තියක් හෝ විශේෂ උත්පත්තියක් හෝ  
පඤ්චස්කන්ධයන් ගේ පහළ වීමක් හෝ  
ඇස කණ ආදී ආයතනයන් ගේ ලැබීමක්  
හෝ වේ නම්

අයං චුච්චති භික්ඛවේ ජාති.

මහණෙනි, මෙය ඉපදීම යයි කියනු ලැබේ.

කතමා ච භික්ඛවේ ජරා?

මහණෙනි, ජරාව හෙවත් මහලු වීම යනු කුමක් ද ?

යා තේසං තේසං සත්තානං තම්හි තම්හි  
සත්ත නිකායේ ජරා ජීරණකා ඛණ්ඩිච්චං  
පාලිච්චං වලිත්තවතා ආයුනෝ සංභානි  
ඉන්ද්‍රියානං පරිපාකෝ.

ඒ ඒ සත්වයන් ගේ ඒ ඒ සත්ව කොට්ඨාශවල යම්  
බඳු ජරාවක්, දීර්ඝ වඩක්, දත් ආදිය කැඩී යාමක්,  
කෙස් ලොම් පැසීමක් , ඇඟ රැලි වැටීමක්, ආයුෂ  
පිරිහීමක්, හෝ ඉඳුරන් මුහුකුරා යාමක් වේ නම්,

අයං වුච්චති හික්ඛවේ ජරා.

මහණෙනි, මෙය ජරාව යයි කියනු ලැබේ.

කතමඤ්ච හික්ඛවේ මරණං?

මහණෙනි, මරණය යනු කුමක් ද ?

යා තේසං තේසං සත්තානං තම්භා  
තම්භා සත්තනිකායා වුති චචනතා  
හෙදේ අන්තර්ධානං  
මච්චුමරණං කාලකිරියා  
බන්ධානං හේදේ කලේබරස්ස  
නික්ඛෙපො, ජීවිතින්ද්‍රියස්ස උපච්ඡේදෝ

ඒ ඒ සත්වයන් ගේ ඒ ඒ සත්ව කොට්ඨාශ වලින්  
යම් වුන විමක්, වුනවන බවක්, බිඳීයාමක්,  
අතුරුදහන් විමක්, මරණයක්, කළුරිය කිරීමක්,  
අභාවයක් වේ ද, පඤ්චස්කන්ධයන් ගේ බිඳීමක්  
වේ ද, සිරුර අත්හැර දමා යාමක් වේ ද,  
ජීවිතින්ද්‍රිය රූපයෙහි යම් සිඳීයාමක් වේ ද,

ඉදං වුච්චති හික්ඛවේ මරණං.

මහණෙනි, මෙය මරණ යයි කියනු ලැබේ.

කතමෝ ච හික්ඛවේ සෝකෝ?

මහණෙනි, සෝකය යනු කුමක් ද?

යෝ බෝ හික්ඛවේ  
අඤ්ඤතරඤ්ඤතරේන ව්‍යසනේන  
සමන්තාගතස්ස  
අඤ්ඤතරඤ්ඤතරේන දුක්ඛ  
ධම්මේන චුට්ඨස්ස සොකෝ, සෝචනා  
සෝචිතත්තං අන්තෝ සෝකෝ අන්තෝ  
පරිසෝකෝ,

මහණෙනි, (නැගත් නැතිවීම ආදී) යම් යම් ව්‍යසන  
නිසා හෝ දුකට හේතු වූ යම් යම් කරුණු එළඹීම  
නිසා හෝ සිතේ ඇති වන ශෝකයක් ශෝක කරන  
ආකාරයක් ශෝක කරන බවක් වේ ද ශරීරය  
ඇතුලත වියලෙන ආකාර වූ ශෝක කිරීමක් වේ ද,  
විශේෂයෙන් ඇතුලත වියලෙන බවක් වේද ,

අයං වුච්චති හික්ඛවේ සෝකෝ.

මහණෙනි, මෙය ශෝක යයි කියනු ලැබේ.

කතමෝ ච හික්ඛවේ පරිදේවෝ?

මහණෙනි, වැළපීම යනු කුමක් ද?

යෝ බෝ හික්ඛවේ  
අඤ්ඤතරඤ්ඤතරේන ව්‍යසනේන  
සමන්තාගතස්ස අඤ්ඤතරඤ්ඤතරේන දුක්ඛ  
ධම්මේන චුට්ඨස්ස ආදේවෝ පරිදේවෝ  
ආදේවනා පරිදේවනා ආදේවිතත්තං  
පරිදේවිතත්තං.

මහණෙනි යම් යම් ව්‍යසනයක් නිසා හෝ  
දුකට හේතු වූ කරුණු එළඹීමෙන් හෝ  
ඇතිවන හැඟීමක්, වැළපීමක්, හැඬීම් ක්‍රියාවක්,  
වැළපීම් ක්‍රියාවක්, නම් කියා හඬන බවක් වේ ද,  
ගුණ වර්ණනා කොට වළඳනා බවක් වේ නම්,

අයං වුච්චති හික්ඛවේ පරිදේවෝ.

මෙය මහණෙනි, වැළපීම යයි කියනු ලැබේ.

කතමඤ්ච හික්ඛවේ දුක්ඛං?

මහණෙනි, (කායික) දුක නම් කවරේ ද?

යං බෝ හික්ඛවේ කායිකං  
දුක්ඛං කායිකං අසානං කාය  
සම්ඵස්සජං දුක්ඛං  
අසානං වේදයිතං.

මහණෙනි, කයෙහි හටගත් යම් දුකක් වේ ද,  
කයෙහි හටගත් අමිහිරි බවක් වේ ද, කය අමිහිරි  
දෙයක ගැටීමෙන් උපන්නා වූ දුක්ගෙන දෙන  
අප්‍රිය වේදනාවක් වේ ද,

ඉදං වුවිච්ඡි භික්ඛවේ දුක්ඛං.

මහණෙනි, මෙය (කාශික) දුක යයි කියනු ලැබේ.

කතමඤ්ච භික්ඛවේ දේමනස්සං?

මහණෙනි, දෙමිනස යනු කුමක් ද?

යං ඛෝ භික්ඛවේ චේතසිකං  
දුක්ඛං චේතසිකං අසානං  
මනෝසම්ඵස්සජං දුක්ඛං  
අසානං වේදයිතං.

මහණෙනි, යම් බඳු සිත පිළිබඳ දුක්ඛ වේ ද අමිහිරි  
බවක් වේ ද, සිත යම් අරමුණක ගැටීමෙන්  
හට ගත්තා වූ දුක් සහගත වූ අප්‍රිය වූ  
වේදනාවක් වේ නම්

ඉදං වුවිච්ඡි භික්ඛවේ දේමනස්සං.

මහණෙනි, මෙය දෙමිනස යැයි කියනු ලැබේ.

කතමෝ ච භික්ඛවේ උපායාසො?

මහණෙනි, උපායාසය යනු කුමක් ද ?

යො ඛො භික්ඛවෙ  
අඤ්ඤතරඤ්ඤතරෙන ව්‍යසනේන  
සමන්තාගතස්ස  
අඤ්ඤතරඤ්ඤතරෙන දුක්ඛධම්මේන  
චුට්ඨස්ස ආයාසො උපායාසො  
ආයාසිතත්තං උපායාසිතත්තං.

මහණෙනි යම් බඳු ව්‍යසනයකින් පෙළුනා වූ හෝ  
දුකට හේතුවන කරුණක් එලඹීමෙන් යමෙකුගේ  
සිතෙහි ඇතිවන ආයාසයක් (චිත්ත පීඩාවක්),  
උපායාසයක් (බලවත් චිත්ත පීඩාවක්),  
චිත්ත පීඩා ස්වභාවයක්, සිතේ වෙහෙසුණ  
බවක් වේ නම්,

අයං වුවිච්ඡි භික්ඛවෙ උපායාසො.

මහණෙනි, මෙය උපායාස යයි කියනු ලැබේ.

කතමෝ ච භික්ඛවේ අප්පියෙහි සම්පයෝගෝ  
දුක්ඛෝ?

මහණෙනි අප්‍රියයන් හා එක්වීමේ දුක යනු  
කුමක් ද?

ඉධ භික්ඛවේ යස්ස තේ හොන්ති  
අනිට්ඨා අකන්තා අමනාපා රූපා  
සද්ද්ගතධා රසා ඵොට්ඨබ්බා ධම්මා,

මහණෙනි, මේ ලෝකයෙහි යමෙකුට අයහපත් වූ  
අප්‍රිය වූ සිත්තොගන්නා වූ රූප, ශබ්ද, ගන්ධ, රස,  
ස්පර්ශ, ධර්මාරම්මණ යන මේවා වේද,

යේ වා පනස්ස තේ හොන්ති  
අනත්ථකාමා අභිතකාමා  
අභාසුකාමා අයෝගක්ඛේමකාමා

ඔහුට අවැඩ කැමැති වූ අභිතවත් වූ අපහසු කම්  
කරන්නා වූ ඔහුගේ අනාරක්ෂිතබව දැකීමට කැමති  
වූ පුද්ගලයන් හෝ සමග,

යා තේහි සද්ධිං සංගති සමාගමෝ  
සමෝධානං මිස්සිභාවෝ.

ඒ දේ හා පුද්ගලයින් සමග යම් බඳු හපනයක්  
සමාගමයක් එක්වීමක් හෝ මිශ්‍රවීමක් වේ නම්,

අයං වුවිච්ඡි භික්ඛවේ අප්පියෙහි  
සම්පයෝගෝ දුක්ඛෝ.

මහණෙනි, මෙය අප්‍රියයන් හා එක්වීමේ දුක යයි  
කියනු ලැබේ.

කතමෝ ච භික්ඛවේ පියෙහි  
විප්පයෝගෝ දුක්ඛෝ?

මහණෙනි, ප්‍රියයන්ගෙන් වෙන්වීමේ දුක යනු කුමක්  
ද?



ඉඬ හික්ඛවේ යස්ස තේ හොන්ති ඉට්ඨා කන්තා මනාපා රූපා සද්ද ගන්ධා රසා පොට්ඨබ්බා ධම්මා,

යේ වා පනස්ස තේ හොන්ති අත්ථකාමා හිතකාමා භාසුකාමා යෝගක්ඛේමකාමා මාතා වා, පිතා වා, භාතා වා, භගිනී වා, මිත්තා වා, අමච්චා වා, ඤාතිසාලෝභිතා වා

යා තේහි සද්ධිං අසංගති අසමාගමෝ අසමෝධානං අමිස්සිභාවෝ.

අයං චූච්චති හික්ඛවේ පියෙහි විජ්ජයෝගෝ දුක්ඛෝ.

කතමඤ්ච හික්ඛවේ යම්පිච්ඡං න ලහති තම්පි දුක්ඛං?

ජාතිධම්මානං හික්ඛවේ සත්තානං ඒවං ඉච්ඡා උප්පජ්ජති අහෝ වත මයං න ජාති ධම්මා අස්සාම,

නච වත තෝ ජාති ආගච්ඡෙය්‍යාං ති, න ඛෝ පනේතං ඉච්ඡාය පත්තබ්බං. ඉදම්පි යම්පිච්ඡං න ලහති තම්පි දුක්ඛං.

ජරාධම්මානං හික්ඛවේ සත්තානං ඒවං ඉච්ඡා උප්පජ්ජති අහෝ වත මයං න ජරාධම්මා අස්සාම

නච වත තෝ ජරා ආගච්ඡෙය්‍යාං ති, න ඛෝ පනේතං ඉච්ඡාය පත්තබ්බං. ඉදම්පි යම්පිච්ඡං න ලහති තම්පි දුක්ඛං.

ව්‍යාධිධම්මානං හික්ඛවේ සත්තානං ඒවං ඉච්ඡා උප්පජ්ජති. අහෝ වත මයං න ව්‍යාධිධම්මා අස්සාම

මහණෙනි, මේ ලෝකයෙහි යමෙකුට යහපත් වූ ප්‍රිය වූ සිත්ගන්නා වූ රූප, ශබ්ද, ගන්ධ, රස, ස්පර්ශ, ධර්මාරම්මණ යන මේ වස්තු වේද,

තමහට වැඩ කැමති, හිත කැමති, පහසුකම් සැපයීමට කැමති, ඔහුගේ ආරක්ෂිත බව දැකීමට ඊසිවූ , මව හෝ පියා හෝ, සොහොයුරා හෝ සොහොයුරිය හෝ යහළුවෝ හෝ මිත්‍රයෝ හෝ නැයෝ හෝ සහලේ නැයෝ හෝ (යන මොවුහු චේත්ද)

ඒ වස්තු හා පුද්ගලයන් සමග යම් බඳු හපනයක්, සමාගමයක්, එක්වීමක්, හෝ මිශ්‍රවීමක් සිදු නොවේ නම්

මහණෙනි, මෙය ප්‍රියයන්ගෙන් චෙන්චිමේ දුක යයි කියනු ලැබේ.

මහණෙනි, කැමැති වූ යමක් නොලැබීමේ දුක යනු කුමක් ද?

මහණෙනි, ඉපදීම ස්වභාව කොට ඇති සත්වයන්ට මෙබඳු ආශාවක් උපදී. අපි ඉපදීම ස්වභාවකොට ඇති අය නොවන්නෙමු නම් (එය) ඉතා යෙහෙක.

ඒකාන්තයෙන් ඉපදීම අපට නොපැමිණේ නම් ඉතා යෙහෙක (කියායි.) මේ කරුණ කැමැත්තෙන් ලැබිය හැකි දෙයක් නොවේ. මෙය ද කැමතිදේ නොලැබීමෙන් ඇතිවන දුකකි.

මහණෙනි, මහලු චිම ස්වභාව කොට ඇත්තා වූ සත්වයන්ට මෙබඳු ආශාවක් උපදී. අපි මහලුචිම ස්වභාව කොට ඇති අය නොවන්නෙමු නම් ඉතා යෙහෙක.

ඒකාන්තයෙන් අප කරා මහලු බව නොඑන්නේ නම් ඉතා යෙහෙක. (කියායි) (එහෙත්) මේ කරුණ කැමැත්තෙන් ලැබිය හැකි දෙයක් නොවේ. මෙය ද කැමැති දෙය නොලැබීමේ දුකකි.

මහණෙනි, ලෙඩ රෝග වැළඳීම ස්වභාවකොට ඇති සත්වයන්ට මෙබඳු ආශාවක් උපදී. අපි ලෙඩ රෝග වැළඳීම ස්වභාව කොට ඇති අය නොවන්නෙමු නම් ඉතා යෙහෙක.

නව වන නො ව්‍යාධි ආගවේෂයානි,  
න බෝ පනෙනං ඉච්ඡාය පත්තබ්බං.

අප කරා ලෙඩ රෝග නොපැමිණේ නම් ඉතා  
යෙහෙක (කියායි) (එහෙත්) මෙය කැමැත්තෙන්  
ලැබිය හැකි දෙයක් නොවේ.

ඉදම්පි යම්පිච්ඡං න ලහති තම්පි දුක්ඛං.

මෙයද කැමති දෙය නොලැබීමේ දුකකි.

මරණ ධම්මානං හික්ඛවෙ සත්තානං ඒවං  
ඉච්ඡා උප්පජ්ජති අහෝ වන මයං න  
මරණධම්මා අස්සාම

මහණෙනි මරණය ස්වභාව කොට ඇති සත්වයන්ට  
මෙබඳු ආශාවක් උපදී. අපි මරණය ස්වභාව කොට  
ඇත්තෝ නොවන්නෙමු නම් ඉතා යෙහෙක.

නව වන නෝ මරණං  
ආගවේෂයානි. න බෝ පනෙනං  
ඉච්ඡාය පත්තබ්බං ඉදම්පි යම්පිච්ඡං  
න ලහති තම්පි දුක්ඛං.

අප කරා මරණය නොඑන්නේ නම් ඉතා යෙහෙක  
(කියායි) (එහෙත්) මෙය කැමැත්තෙන් ලැබිය හැකි  
දෙයක් නොවේ. මෙයද කැමති දෙය නොලැබීමෙන්  
වන දුකකි.

සෝක පරිදේව දුක්ඛ දේමනස්සුපායාස  
ධම්මානං හික්ඛවෙ සත්තානං  
ඒවං ඉච්ඡා උප්පජ්ජති, අහෝ වන මයං න  
සෝක පරිදේව දුක්ඛ  
දේමනස්සුපායාස  
ධම්මා අස්සාම

මහණෙනි ශෝක කිරීම, වැළපීම, කාශික චෛතසික  
දුක, දැඩි ආයාස ස්වභාව කොට ඇති සත්වයන්ට  
මෙබඳු ආශාවක් ඇතිවේ. අපි ශෝක කිරීම,  
වැළපීම, කාශික චෛතසික දුක, දැඩි ආයාස  
ස්වභාව කොට ඇත්තෝ නොවන්නෙමු නම්  
ඒකාන්තයෙන් එය ඉතා යෙහෙක.

නව වන නෝ සෝක පරිදේව දුක්ඛ  
දේමනස්සුපායාසා ආගවේෂයාන් ති  
නබො පනේතං ඉච්ඡාය පත්තබ්බං ඉදම්පි  
යම්පිච්ඡං න ලහති තම්පි දුක්ඛං.

ශෝකය වැළපීම කාශික චෛතසික දුක දැඩි  
ආයාසය අප කරා නොයේ නම් එයද ඉතා යෙහෙක  
කියායි. මෙය කැමැත්තෙන් ලැබිය හැකි දෙයක්  
නොවේ. මෙය ද කැමැති දේ නොලැබීමේ දුකකි.

කතමේව හික්ඛවෙ සංඛිත්තේන  
පඤ්චුපාදනක්ඛන්ධා දුක්ඛා? සෙය්‍යපීදං:

මහණෙනි කෙටියෙන් කවරනම්  
පඤ්ච උපාදනස්කන්ධ දුක් වන්නාහුද? ඒ මෙසේය.

රූපුපාදනක්ඛන්ධෝ,  
වේදනුපාදනක්ඛන්ධෝ  
සඤ්ඤාපාදනක්ඛන්ධෝ  
සංඛාරුපාදනක්ඛන්ධෝ  
විඤ්ඤාණුපාදනක්ඛන්ධෝ.

රූප උපාදනස්කන්ධය ,  
වේදනා උපාදනස්කන්ධය,  
සඤ්ඤා උපාදනස්කන්ධය,  
සංඛාර උපාදනස්කන්ධය,  
විඤ්ඤාණ උපාදනස්කන්ධය. (යනුයි)

ඉමේ වුච්චන්ති හික්ඛවෙ සංඛිත්තේන  
පඤ්චුපාදනක්ඛන්ධා දුක්ඛා.

මහණෙනි කෙටියෙන් මේ උපාදනස්කන්ධ පහ දුක්  
යයි කියනු ලැබේ.

ඉදං වුච්චති හික්ඛවෙ දුක්ඛං  
අරියසච්චං.

මහණෙනි මෙය දුක්ඛ ආර්ය සත්‍යය යයි කියනු  
ලැබේ.

\*\*\*\*\*



# දික්ව සමුද්‍රය සත්‍යය

කතමඤ්ච හික්බවේ දුක්ඛසමුදයං  
අරියසච්චං?  
යායං තණ්හා පෝතෝභවිකා  
තඤ්ජරාගසහගතා තත්‍ර තත්‍රාහිතන්දිතී  
සෙය්‍යථිදං

කාමිනණිහා, හචිනණිහා  
විහචිනණිහා.  
සා බෝ පතෝසා හික්ඛවේ  
නණිහා,

කැප් උප්පජ්ජමානා  
උප්පජ්ජති? කැප්  
නිව්සමානා නිව්සති?

යං ලෝකේ පියරූපං සාතරූපං  
එත්ථෙසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා  
උප්පජ්ජති,  
එඤ්ඤා නිව්ඤ්ජානා නිව්ඤ්ජති,

කිඤ්ච ලෝකේ පියරූපං සාතරූපං?  
එතෙසා තණ්හා  
උප්පජ්ජමානා උප්පජ්ජති එකං  
නිව්සමානා නිව්සති.

එක්කුං ලෝකේ පියරුපං සාතරුපං  
එක්ඨෙසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා  
උප්පජ්ජති, එතථ නිව්සමානා නිව්සති.

සෞඛ්‍ය ලෝකේ පියරූපං සාතරූපං  
එකේසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා උප්පජ්ජති,  
එක්ක නිව්සමානා නිව්සති.

සානං ලෝකේ පියරූපං සාතරූපං,  
එකෝසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා  
උප්පජ්ජති, එකා නිව්සමානා නිව්සති.

මහනෙති දුක්ක සමුදයාර්ය සත්‍යය නම් කවරේ ද? යම් තණ්හාවක් සත්වයාගේ නැවත නැවත සසර ඉපදීම ඇති කරන්නේ ද, නන්දී නම් වූ රාගය සමග එක්ව පවතී ද, ඒ ඒ ආත්මවල සහ රූපාදී අරමුණු වල ඇලේ ද, (ඒ තණ්හාව) කෙසේද යත්,

කාමතණ්හාව, (පක්ඛි කාමය පිළිබඳ තණ්හාව),  
 තව තණ්හාව (සත්වයා සදකාලිකය යන ශාශ්වත  
 දිවිසිය සමග බැඳුනු තණ්හාව), වීතව තණ්හාව  
 (මරණින් මතු සත්වයාගේ ඉපදීමක් නැත. යන  
 උච්ඡේද දිවිසිය සමග බැඳුනු තණ්හාව) යි.

මහමොනි ජ් තණ්හාව උපදින විට කොහි උපදී ද  
පිහිටා සිටින විට කොහි පිහිටා සිටීද ?

ලෝකයෙහි යම් ප්‍රිය ස්වභාවයක්, මිහිරි ස්වභාවයක්, වේ නම් මේ ප්‍රිය ස්වභාවයෙහි මිහිරි ස්වභාවයෙහි තණ්හාව උපදින විට උපදී. පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටියි.

මේ තත්ත්වය උපදින විට යම් ප්‍රිය ස්වභාවයක් උපදිනම් පිහිටා සිටින විට යම් මිහිරි ස්වභාවයක් පිහිටා සිටිනම් ලෝකයෙහි ඒ ප්‍රිය ස්වභාවය, මිහිරි ස්වභාවය යනු කුමක් ද?

ඇස, ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
තණ්භාව උපදින විට මේ ඇසෙහි උපදී.  
පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

කණ, ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
තණ්හාව උපදින විට මේ කණෙහි උපදී. පිහිටා  
සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

නාසය, ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව  
ඇත්තකි. තණ්හාව උපදින විට මේ නාසයෙහි  
උපදී. පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.



ජීවිතා ලොකේ පියරූපං සාතරූපං,  
එකේසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා උප්පජ්ජති,  
එකා නිව්සමානා නිව්සති,

දිව ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව  
ඇත්තකි.  
තණ්ඨාව උපදින විට මේ දිවෙහි උපදී. පිහිටා  
සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

කායෝ ලෝකෝ පියරූපං සාකරූපං,  
එතෙසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා උප්පජ්ජති,  
එඤ්ඤා නිවිසමානා නිවිසති,

කය ලෝකයෙහි පිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
තණ්භාව උපදින විට මේ කයෙහි උපදී. පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

මනෝ ලෝකේ පියරූපං සාතරූපං,  
එකේසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා උප්පජ්ජති,  
එකං නිව්සමානා නිව්සති.

සිත ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
තණ්භාව උපදින විට මේ මනසෙහි උපදී. පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

රූපා ලෝකේ පියරූපං සාතරූපං,  
එකේසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා උජ්ජජ්ජති,  
එසු නිව්සමානා නිව්සති,

රූප ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි. තණ්හාව උපදින විට මේ රූපයෙහි උපදී. පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

සඳ්ද ලොකේ පියරූපං සාතරූපං  
එකේසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා උප්පජ්ජති,  
එකු නිව්සමානා නිව්සති,

ශබ්ද ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව  
ඇත්තකි.  
තණ්භාව උපදින විට මේ ශබ්දයෙහි උපදී. පිහිටා  
සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

ගනු ලැබේ පියරූපං සාතරූපං,  
එකේසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා උප්පජ්ජති,  
එකු නිව්සමානා නිව්සති,

ගණිත ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
තණ්ණාව උපදින විට මේ ගණිතයෙහි උපදී. පිහිටා  
සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

රසා ලෝකේ පියරූපං සාතරූපං  
එකේසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා උප්පජ්ජති,  
එකු නිවිසමානා නිවිසති,

රස ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
තණ්භාව උපදින විට මේ රසයෙහි උපදී. පිතිටා සිටින විට මෙහි පිතිටා සිටී.

පොට්ටුබිලා ලෝකේ පියරුපං සාතරුපං,  
එකෙසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා උප්පජ්ජති,  
එතථ නිව්සමානා නිව්සති.

ස්පර්ශ ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
තණ්භාව උපදින විට මේ ස්පර්ශයෙහි උපදී. පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

ධම්මා ලෝකේ පියරුපං සාතරුපං,  
එතෙසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා  
උප්පජ්ජති, එතථ නිව්සමානා  
නිව්සති.

ධර්ම (ධර්මාරම්මණ) ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි. තණ්හාව උපදින විට මේ ධර්මයෙහි උපදී. පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

වික්ට්‍රික්කාණං ලෝකේ පියරුපං  
සාතරුපං එකේසා තණ්හා උප්පච්ඡමානා  
උප්පච්ඡති, එසා නිවිසමානා  
නිවිසති,

සෝනවිඤ්ඤාණං ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං, එතෙඨසා තණ්හා,  
උප්පජ්ජමානා උප්පජ්ජති, එඤ්ඤා නිවිසමානා  
නිවිසති.

සාමාන්‍ය ජනතාව. ලෝකේ පියරුප.  
සාකරුප.  
එකෙසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා උප්පජ්ජති,  
එනම් නිවිසමානා නිවිසති.

ජීවිතාච්ඡිකාණං ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං  
එකේසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා උප්පජ්ජති,  
එක්කා නිව්සමානා නිව්සති.

කායවිඤ්ඤාණං ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං  
එකේසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා උප්පජ්ජති,  
එකි නිව්සමානා නිව්සති.

මනෝවික්කාණං ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං  
එකේසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා උප්පජ්ජති,  
එක්ඛිතිවිසමානා නිවිසති.

එක්බලාමිඵස්සෝ ලෝකේ පියරුපං  
සාතරුපං,  
එකෙසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා උප්පජ්ජති,  
එසු නිව්සමානා නිව්සති.

සෝකසම්ප්ප්සෝ ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එකේසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා උප්පජ්ජති,  
එතථ නිවිසමානා නිවිසති,

සානසම්ප්‍රදේශයේ ලෝකේ පියරුපං  
සානරුපං,  
එතෙසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා උප්පජ්ජති,  
එත්ථ නිව්සමානා නිව්සති,

වක්කු විඤ්ඤාණය (ඇස නිසා උපදින සිත) ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි. තණ්හාව උපදින විට මේ වක්කු විඤ්ඤාණයෙහි උපදී. පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

සෞභ විඤ්ඤාණය (කත නිසා උපදින සිත) ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි. තණ්හාව උපදින විට මේ සෞභ විඤ්ඤාණයෙහි උපදී. පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

සෘත විඤ්ඤාණය (නාසය නිසා උපදින සිත) ලෝකයෙහි මුිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි. තණ්හාව උපදින විට මේ සෘත විඤ්ඤාණයෙහි උපදී. පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

පීචිතා විඤ්ඤාණය (දිව නිසා උපදින සිත) ලෝකයෙහි මිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි. තණ්හාව උපදින විට මේ පීචිතා විඤ්ඤාණයෙහි උපදී. පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

කාය විඤ්ඤාණය (කය නිසා උපදින සිත) ලෝකයෙහි මුය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි. තණ්හාව උපදින විට මේ කාය විඤ්ඤාණයෙහි උපදී. පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

මනෝ විඤ්ඤාණය (මනස නිසා උපදින සිත) ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි. තණ්හාව උපදින විට මේ මනෝ විඤ්ඤාණයෙහි උපදී. පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

චක්‍ර සමීක්ෂණය (ඇස රූපයෙහි ගැටීම)  
ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
තණ්ඩාව උපදින විට මේ චක්‍ර සමීක්ෂණයෙහි  
උපදී. පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

සෞභාග්‍ය සම්ප්‍රදාය (කණ්ඩායමක් ලෙස හැඳින්වේ)  
 ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාවය ඇතිවේ.  
 නොහොත් උපද්‍රව්‍ය වීම මේ සෞභාග්‍ය සම්ප්‍රදායෙහි  
 උපද්‍රව්‍ය පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

සාන සමිප්ස්සය (නාසය ගන්ධය හා ගැටීම) ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි. තණ්හාව උපදින විට මේ සාන සමිප්ස්සයෙහි උපදී. පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.



ජීවිතා සම්ඵස්සෝ ලෝකෝ පියරුපං  
සාතරුපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා  
උප්පජ්ජති, එඤ්ඤා නිව්සමානා නිව්සති,

කායසම්පස්සෝ ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා  
උප්පජ්ජති, එතථ නිව්සමානා නිව්සති.

මනෝසම්පස්සෝ ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එකෙඨසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා උප්පජ්ජති,  
එඤ්ඤා නිව්සමානා නිව්සති.

එක්බැසීමිඵස්සජා වේදනා ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එකේසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා උප්පජ්ජති,  
එක්ඛිවිසමානා නිවිසති.

සෞභ්‍යමිථස්සභා වේදනා ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එකෙථසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා උප්පජ්ජති,  
එක්කා නිව්සමානා නිව්සති.

සානසම්ඵස්සජා වේදනා ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එකේසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා උප්පජ්ජති,  
එක්කි නිව්සමානා නිව්සති,

ජීවිතා සම්ඵස්සජා වේදනා ලෝකේ පියරුපං  
සාතරුපං,  
එකෙඨසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා උප්පජ්ජති,  
එත්ථ නිව්සමානා නිව්සති.

කායසම්ඵස්සජා වේදනා ලෝකේ පියරුපං  
සාතරුපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා  
උප්පජ්ජති. එත්ථ නිව්සමානා නිව්සති.

මනෝසම්පස්සයා වේදනා ලොකේ පියරූපං  
සාකරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා  
උප්පජ්ජති, එත්ථ නිව්සමානා නිව්සති.

පීඨිතා සම්පස්සය (දිව රසය හා ගැවිම)  
ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
තණ්හාව උපදින විට මේ පීඨිතා සම්පස්සයෙහි  
උපදී. පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

කාය සම්පස්සය (කාය ස්පර්ශයෙහි ගැටීම) ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි. තණ්හාව උපදින විට මේ කාය සම්පස්සයෙහි උපදී. පිතිටා සිටින විට මෙහි පිතිටා සිටී.

මනෝ සම්පස්සය (මනස ධර්මය හා ගැටීම)  
ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
තණ්හාව උපදින විට මේ මනෝ සම්පස්සයෙහි  
උපදී. පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

ඇස රූපය හා ගැටීමෙන් උපන් වේදනාව  
ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
තණ්හාව උපදින විට මේ වේදනාවෙහි උපදී. පිහිටා  
සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

කණ්‍යා ශබ්දය හා ගැටීමෙන් උපන් වේදනාව  
ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
තණ්හාව උපදින විට මේ වේදනාවෙහි උපදී. පිහිටා  
සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

නාසය ගන්ධය හා ගැටීමෙන් උපන් වේදනාව  
ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
තණ්හාව උපදින විට මේ වේදනාවෙහි උපදී. පිහිටා  
සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

දිව රසය හා ගැටීමෙන් උපන් වේදනාව ලෝකයෙහි  
ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
තණ්හාව උපදින විට මේ වේදනාවෙහි උපදී. පිහිටා  
සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

කය ස්පර්ශය හා ගැටීමෙන් උපන් වේදනාව  
ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
තණ්හාව උපදින විට මේ වේදනාවෙහි උපදී. පිහිටා  
සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

මනස ධර්ම හා ගැටීමෙන් උපන් වේදනාව  
ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
තණ්හාව උපදින විට මේ වේදනාවෙහි උපදී. පිහිටා  
සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.



රූපසඤ්ඤා ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා  
උප්පජ්ජති, එත්ථ තිව්සමානා තිව්සති,

සඳ්දසක්කා ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා උප්පජ්ජති,  
එත්ථ නිව්සමානා නිව්සති,

ගනිසඤ්ඤා ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්තෙසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා  
උප්පජ්ජති, එත්ථ නිව්සමානා නිව්සති,

රසසඤ්ඤා ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්තෙසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා  
උප්පජ්ජති, එත්ථ තිව්සමානා තිව්සති,

පොට්ටුබිලි සඳැඳැ ලෝකේ පියරුපං  
 සාතරුපං,  
 එත්ටෙසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා  
 උප්පජ්ජති, එත්ට නිව්සමානා නිව්සති,

ධම්මසඤ්ඤා ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්තෙසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා  
උප්පජ්ජති, එත්ථ තිව්සමානා තිව්සති,

රූපසකුඤ්චෙනනා ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං, එත්ථෙසා තණ්හා  
උප්පජ්ජමානා උප්පජ්ජති, එත්ථ  
නිව්සමානා නිව්සති,

සඳ්දසක්වේතනා ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා  
උප්පජ්ජති, එත්ථ තිව්සමානා තිව්සති,

රූප සකද්දාව (රූපය අරමුණු කොට උපන් සකද්දාව) ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි. තණ්හාව උපදින විට මේ රූප සකද්දාවෙහි උපදී. පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

ශබ්ද සකඳ්දාව (ශබ්දය අරමුණු කොට උපන් සකඳ්දාව) ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි. තණ්හාව උපදින විට මේ ශබ්ද සකඳ්දාවෙහි උපදී. පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

ගනධ සඤ්ඤාව (ගනධය අරමුණු කොට උපන් සඤ්ඤාව) ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි. තණ්හාව උපදින විට මේ ගනධ සඤ්ඤාවෙහි උපදී. පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

රස සකද්දොව (රසය අරමුණු කොට උපන් සකද්දොව) ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි. තණ්හාව උපදින විට මේ රස සකද්දොවෙහි උපදී. පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

පොට්‍රියඩ්ඩ් සකද්කුව (ස්පර්ශය අරමුණු කොට  
උපන් සකද්කුව) ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ  
ස්වභාව ඇත්තකි. තණ්හාව උපදින විට මේ  
පොට්‍රියඩ්ඩ් සකද්කුවෙහි උපදී. පිහිටා සිටින විට  
මෙහි පිහිටා සිටී.

ධම්ම සඤ්ඤාව (ධර්මාරම්මණ අරමුණු කොට  
උපන් සඤ්ඤාව) ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ  
ස්වභාව ඇත්තකි. තණ්හාව උපදින විට මේ ධම්ම  
සඤ්ඤාවෙහි උපදී. පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා  
සිටී.

රූපසකුද්වේතනාව (රූපය අරමුණු කොට උපන් වේතනාව) ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි. තණ්හාව උපදින විට මේ රූපසකුද්වේතනාවේ උපදී. පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

ශබ්ද සඤ්චේතනාව (ශබ්දය අරමුණු කොට උපන් චේතනාව) ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි. තණ්හාව උපදින විට මේ ශබ්ද සඤ්චේතනාවෙහි උපදී. පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

ගැබ්සඤ්චේතනා ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා  
උප්පජ්ජති, එත්ථ නිව්සමානා නිව්සති,

රසසඤ්චේතනා ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා  
උප්පජ්ජති, එත්ථ නිව්සමානා නිව්සති,

පොට්ටුබිල සඤ්චේතනා ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා  
උප්පජ්ජති, එත්ථ නිව්සමානා නිව්සති,

ධම්මසඤ්චේතනා ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්තෙසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා  
උප්පජ්ජති, එත්ථ තිච්ඡමානා තිච්ඡති,

රූපතණ්හා ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා  
උප්පජ්ජති, එත්ථ නිව්සමානා නිව්සති,

සඳ්දතණ්හා ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්ටෙසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා  
උප්පජ්ජති, එත්ථ නිව්සමානා නිව්සති,

ගනුකණ්ණා ලෝකේ පියරුපං  
සාතරුපං,  
එත්ටෙසා තණ්ණා උප්පජ්ජමානා  
උප්පජ්ජති, එත්ථ නිව්සමානා නිව්සති,

රසතණ්ඩා ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්ටෙසා තණ්ඩා උප්පජ්ජමානා  
උප්පජ්ජති, එත්ථ නිව්සමානා නිව්සති,

පොට්ටුබෝංචි ලෝකේ පියරුපං  
සාතරුපං,  
එත්තේසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා  
උප්පජ්ජති, එත්තේ නිව්සමානා නිව්සති,

ගෙනසිසකුචේතනාව (ගෘහය අරමුණු කොට උපන්  
චේතනාව) ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව  
ඇත්තකි. තණ්හාව උපදින විට මේ ගෙනසිසකුචේතනා  
වෙති උපදී. පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

රසයඤ්චේතනාව (රසය අරමුණු කොට උපන් චේතනාව) ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි. තණ්හාව උපදින විට මේ රසයඤ්චේතනාවෙහි උපදී. පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

ජොට්ට්ඩ්ඩ්ඩ්ඩ්ඩ්ඩ්ඩ් (ස්පර්ශය නිසා උපන්  
 චේතනාව) ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව  
 ඇත්තකි. තණ්හාව උපදින විට මෙම සත්ත්ව චේතනා  
 වෙති උපදී. පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

ධම්මසඤ්චේතනාව (ධර්ම අරමුණු කොට උපන් චේතනාව) ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි. තණ්හාව උපදින විට මේ ධම්මසඤ්චේතනා වෙති උපදී. පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටයි.

රූපතණ්හාව (රූපය අරමුණු කොට උපන් තණ්හාව) ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි. තණ්හාව උපදින විට මේ රූපතණ්හා වෙති උපදී. පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

සද්දතණ්හාව (ශබ්දය අරමුණු කොට උපන් තණ්හාව) ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි. තණ්හාව උපදින විට මේ සද්දතණ්හා වෙහි උපදී. පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

ගන්ධතණ්භාව (ගන්ධය අරමුණු කොට උපන් තණ්භාව) ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි. තණ්භාව උපදින විට මේ ගන්ධතණ්භාවෙහි උපදී. පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

රසතණ්භාව (රසය අරමුණු කොට උපන් තණ්භාව) ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි. තණ්භාව උපදින විට මේ රසතණ්භාවෙහි උපදී. පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

පොට්ඨබිඩිතණ්භාව (ස්පර්ශය නිසා උපන් තණ්භාව) ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි. තණ්භාව උපදින විට මෙම තණ්භාවෙහි උපදී. පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.



ධම්මතණ්හා ලෝකේ පියරූපං  
 සාතරූපං,  
 එත්ථෙසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා  
 උප්පජ්ජති, එත්ථ නිව්සමානා නිව්සති,

රූපවිකක්කෝ ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා  
උප්පජ්ජති, එත්ථ නිව්සමානා නිව්සති,

සද්දවිතක්කෝ ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්තෙසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා  
උප්පජ්ජති, එත්ථ තිව්සමානා තිව්සති,

ගැටවිතක්කෝ ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්ටෙසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා  
උප්පජ්ජති, එත්ට නිව්සමානා නිව්සති,

රසවිතක්කෝ ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්තෙසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා  
උප්පජ්ජති, එත්ථ තිව්සමානා තිව්සති,

පොට්ටුබිඳි තක්කෝ ලෝකේ  
පියරූපං සාතරූපං,  
එත්තෙසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා  
උප්පජ්ජති, එත්ථ නිව්සමානා නිව්සති,

ධම්මවිතක්කෝ ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්තෙසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා  
උප්පජ්ජති, එත්ථ තිව්සමානා තිව්සති,

රූපවිචාරයේ ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්තෙසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා  
උප්පජ්ජති, එත්ථ තිව්සමානා තිව්සති.

සද්දවිචාරෝ ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්තෙසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා  
උප්පජ්ජති, එත්ථ නිව්සමානා නිව්සති,

ධම්මතණ්හාව (ධර්මය අරමුණු කොට උපන් තණ්හාව) ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි. තණ්හාව උපදින විට මේ ධම්මතණ්හා වෙති උපදී. පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

රූපචිතර්කය, (රූප අරමුණට සිත නැංවීම) ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි. තණ්හාව උපදින විට මේ රූපචිතර්කයෙහි උපදී. පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

ශබ්දචිතරකය, (ශබ්ද අරමුණට සිත නැංවීම)  
ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
තණ්හාව උපදින විට මේ ශබ්දචිතරකයෙහි උපදී.  
පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

ගනවිතර්කය, (ගනව අරමුණට සිත නැංවීම)  
ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
තණ්හාව උපදින විට මේ ගනවිතර්කයෙහි උපදී.  
පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

රසවිතර්කය, (රස අරමුණට සිත නැංවීම) ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි. තණ්හාව උපදින විට මේ රසවිතර්කයෙහි උපදී. පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

ජොට්ඩබ්බවතර්කය, (ස්පර්ශ අරමුණට සිත් නැංවීම) ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි. තණ්හාව උපදින විට මේ ජොට්ඩබ්බ විතර්ක යෙහි උපදී. පිතිටාසිටින විට මෙහි පිතිටයි.

ධම්මචිතර්කය, (ධර්ම අරමුණට සිත නැවීම)  
ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
තණ්හාව උපදින විට මේ ධම්මචිතර්කයෙහි උපදී.  
පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

රූපවිචාරය, (රූප අරමුණෙහි සිත හැසිරවීම) ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි. තණ්හාව උපදින විට මේ රූපවිචාරයෙහි උපදී. පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

සඳ්දව්වාරය, (ශබ්ද අරමුණෙහි සිත නැසීමට) ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි. තණ්හාව උපදින විට මේ ශබ්දව්වාරයෙහි උපදී. පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.



ගන්ධවිචාරෝ ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා  
උප්පජ්ජති, එත්ථ නිව්සමානා නිව්සති,

ගන්ධවිචාරය, (ගන්ධ අරමුණෙහි සිත හැසිරවීම)  
ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
තණ්හාව උපදින විට මේ ගන්ධවිචාරයෙහි උපදී,  
පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

රසවිචාරෝ ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා  
උප්පජ්ජති, එත්ථ නිව්සමානා නිව්සති,

රසවිචාරය, (රස අරමුණෙහි සිත හැසිරවීම)  
ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
තණ්හාව උපදින විට මේ රසවිචාරයෙහි උපදී,  
පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

ථොට්ඨබ්බවිචාරෝ ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා උප්පජ්ජමානා  
උප්පජ්ජති, එත්ථ නිව්සමානා නිව්සති,

ථොට්ඨබ්බවිචාරය, (ස්පර්ශ අරමුණෙහි සිත හැසිරවීම)  
ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි. තණ්හාව උපදින විට මේ ථොට්ඨබ්බ  
විචාරයෙහි උපදී, පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටයි.

ධම්මවිචාරෝ ලෝකේ පියරූපං සාතරූපං,  
එත්ථෙසා  
තණ්හා උප්පජ්ජමානා උප්පජ්ජති, එත්ථ  
නිව්සමානා නිව්සති,

ධම්මවිචාරය, (ධර්ම අරමුණෙහි සිත හැසිරවීම)  
ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
තණ්හාව උපදින විට මේ ධම්මවිචාරයෙහි උපදී,  
පිහිටා සිටින විට මෙහි පිහිටා සිටී.

ඉදං චූච්චති භික්ඛවේ දුක්ඛසමුදයං අරිය  
සච්චං.

මහණෙනි මෙය දුක්ඛ සමුදයයයි සත්‍යයයි කියනු  
ලැබේ.



කතමඤ්ච භික්ඛවේ දුක්ඛනිරෝධං  
අරියසච්චං? යෝ තස්සා යේව තණ්හාය  
අසේසවිරාගනිරෝධෝ වාගෝ  
පටිනිස්සග්ගෝ මුත්ති අනාලයෝ.

මහණෙනි, දුක්ඛනිරෝධායම් සත්‍යය නම් කවරේද?  
ඒ තණ්හාවෙහිම යම් නිරවශේෂ ප්‍රභාණයක්  
(යම්පුර්ණ දුරුකිරීමක්), අත් හැරීමක්, දුර්ලබත්,  
මිදීමක් හෝ නොඇලීමක් වේ නම් එයයි.

සා ඛෝ පනේසා භික්ඛවේ තණ්හා කඤ්ච  
පභියමානා පභියති? කත්ථ නිරුජ්ඣමානා  
නිරුජ්ඣති?

මහණෙනි, ඒ තණ්හාව ප්‍රභාණය වන විට කොහි  
ප්‍රභාණය වේ ද? නිරුද්ධ වන විට (නැති වන විට)  
කොහිදී නිරුද්ධ වේ ද?

යං ලෝකේ පියරූපං සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා පභියමානා පභියති එත්ථ  
නිරුජ්ඣමානා නිරුජ්ඣති,

ලෝකයෙහි යම් රූපාදී අරමුණක් ප්‍රිය වූ මධුර වූ  
ස්වභාව ඇත්තේ ද. මේ ප්‍රිය මධුර ස්වභාවයෙහි,  
මේ තණ්හාව ප්‍රභාණවෙයි. මෙහිදී නිරුද්ධ වෙයි.

කිකුටි ලොකේ පියරූපං සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා පභියමානා පභියති, එත්ථ  
නිරුජ්ඣමානා නිරුජ්ඣති?

මේ තත්ත්වයට ප්‍රතිචාර වන්නේ හෝ නිරුද්ධ වන්නේ යම් බඳුම් ප්‍රිය ස්වභාවයක හා මධුර ස්වභාවයක වේ නම් ඒ ප්‍රිය ස්වභාවය මධුර ස්වභාවය යනු කුමක් ද?

එක්කුම් ලෝකේ පියරුපං සාතරුපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා පතියමානා පතියති, එත්ථ  
නිරුජ්ඣමානා නිරුජ්ඣති.

ඇස ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
මේ තණ්හාව ප්‍රතිභාව වන විට  
මේ ඇසෙහි ප්‍රතිභාවේ. නිරුද්ධ වන විට මෙහිම  
නිරුද්ධ වේ.

සෞඛ්‍ය ලෝකේ පියරූපං සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා පහියමානා පහියති, එත්ථ  
නිරුජ්ඣමානා නිරුජ්ඣති.

කණා ලෝකයෙහි පිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
මේ තණ්හාව ප්‍රතිණ වන විට  
මේ කණොහි ප්‍රතිණවේ. නිරුද්ධ වන විට මෙහිම  
නිරුද්ධ වේ.

සානං ලොකේ පියරූපං සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා පභියමානා පභියති, එත්ථ  
නිරුජ්ඣමානා නිරුජ්ඣති.

නාසය ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි. මේ තණ්හාව ප්‍රතිභාව වන විට මේ නාසයෙහි ප්‍රතිභාවේ. නිරුද්ධ වන විට මෙහිම නිරුද්ධ වේ.

ජීවිතා ලොකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා පභියමානා පභියති, එත්ථ  
නිරුජ්ඣමානා නිරුජ්ඣති.

දිව ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
මේ තණ්හාව ප්‍රතිභා වන විට  
දිවෙහි ප්‍රතිභාවේ. නිරුද්ධ වන විට මෙහිම  
නිරුද්ධ වේ.

කායේ ලෝකේ පියරූපං සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා පභියමානා පභියති, එත්ථ  
නිරුජ්ඣමානා නිරුජ්ඣති.

කය ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
මේ තෘණ්භාව ප්‍රතික්‍ෂා වන විට කයෙහි ප්‍රතික්‍ෂාවේ.  
නිරුද්ධ වන විට මෙහිම නිරුද්ධ වේ.

මනෝ ලෝකේ පියරූපං සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා පභියමානා පභියති, එත්ථ  
නිරුප්පධිමානා නිරුප්පධිති.

සිත ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
මේ තණ්හාව ප්‍රතීක්ෂාවෙන් විට සිතෙහි ප්‍රතීක්ෂාවේ.  
නිරුද්ධ වන විට මෙහිම නිරුද්ධ වේ.

රූපා ලොකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්තේසා තණ්හා පතියමානා පතියති, එත්ථ  
නිරුප්පකමානා නිරුප්පකති.

රූප ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
මේ තණ්හාව ප්‍රතිභාවන විට  
රූපයෙහි ප්‍රතිභාවේ. නිරුද්ධ වන විට මෙහිම  
නිරුද්ධ වේ.

සඳ්ද ලෝකේ පියරුපං  
සාතරුපං,  
එත්ටෙසා තණ්ණා පනියමානා පනියති, එත්ට  
නිරුප්පඩමානා නිරුප්පඩති.

ශබ්ද ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
මේ තණ්හාව ප්‍රතීණාවන විට  
ශබ්දයෙහි ප්‍රතීණාවේ. නිරුද්ධ වන විට මෙහිම  
නිරුද්ධ වේ.



ගැට්ටා ලෝකේ පියරුපං සාතරුපං,  
එත්තේසා තණ්හා පහියමානා පහියති, එත්ථ  
නිරුජ්ඣමානා නිරුජ්ඣති.

ගැබ්‍රියෙලා කියෙන්නි ප්‍රිය වු මධුර වු ස්වභාව ඇත්තකි. මේ තණ්හාව ප්‍රතිභාවන විට ගැබ්‍රියෙලා ප්‍රතිභාවේ. නිරුද්ධ වන විට මෙහිම නිරුද්ධ වේ.

රසා ලෝකේ පියරූපං සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා පභියමානා පභියති, එත්ථ  
නිරුජ්ඣමානා නිරුජ්ඣති.

රස ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි. මේ තණ්හාව ප්‍රතීක්‍ෂාවන විට රසෙහි ප්‍රතීක්‍ෂාවේ. නිරුද්ධ වන විට මෙහිම නිරුද්ධ වේ.

පොට්ටුබෝංචි ලෝකේ පියරුපං සාතරුපං,  
එත්තේසා තණ්ණා පනියමානා පනියති, එත්තේ  
නිරුජ්ඣමානා නිරුජ්ඣති.

සපර්ශය ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව  
ඇත්තකි. මේ තණ්හාව ප්‍රතිභාවන විට සපර්ශයෙහි  
ප්‍රතිභාවේ, නිරුද්ධ වන විට මෙහිම නිරුද්ධ වේ.

ධම්මා ලෝකේ පියරූපං සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා පභියමානා පභියති, එත්ථ  
නිරුජ්ඣධ්මානා නිරුජ්ඣති.

ධර්මාරම්මණා ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව  
ඇත්තකි. මේ තණ්හාව ප්‍රතීණ වන විට  
ධර්මාරම්මණයෙහි ප්‍රතීණාවේ. නිරුද්ධ වන විට  
මෙහිම නිරුද්ධ වේ.

එක්බැ විඤ්ඤාණං ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා පභියමානා පභියති, එත්ථ  
නිරුජ්ඣමානා නිරුජ්ඣති.

වක්බව්ඤ්ඤාණය (ඇස නිසා උපන් සිත) ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි. මේ තණ්හාව ප්‍රතිණාවන චිට් වක්බු විඤ්ඤාණයෙහි ප්‍රතිණාවේ. නිරුද්ධ වන චිට් මෙහිම නිරුද්ධ වේ.

සෞඛ්‍යවික්ෂණය. ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා පතියමානා පතියති, එත්ථ  
නිරුප්පකමානා නිරුප්පකති.

සෞඛ්‍ය විකේන්ද්‍රාණය (කණ නිසා උපන් සිත)  
 ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
 මේ තණ්හාව ප්‍රතිණාවන විට සෞඛ්‍ය විකේන්ද්‍රාණයෙහි  
 ප්‍රතිණාවේ. නිරුද්ධ වන විට මෙහිම නිරුද්ධ වේ.

සානවික්කාණං ලෝකේ පියරූපං සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා පභියමානා පභියති, එත්ථ  
නිරුප්පිමානා නිරුප්පිති.

සානවිඤ්ඤාණය (නාසය නිසා උපන් සිත)  
 ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
 මේ තණ්හාව ප්‍රතිණාවන විට සාන විඤ්ඤාණයෙහි  
 ප්‍රතිණාවේ. නිරුද්ධ වන විට මෙහිම නිරුද්ධ වේ.

ජීවිතාවිඤ්ඤාණං ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්තේසා තණ්හා පභියමානා පභියති, එත්ථ  
නිරුජ්ඣමානා නිරුජ්ඣති.

පිටිතාච්ඤ්ඤාණය (දිව නිසා උපන් සිත)  
ලෝකයෙහි මිශ්‍ර වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
මේ තණ්හාව ප්‍රතිණාවන විට පිටිතා  
ච්ඤ්ඤාණයෙහි ප්‍රතිණාවේ. නිරුද්ධ වන විට  
මෙහිම නිරුද්ධ වේ.

කායවික්කාණං ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා පභියමානා පභියති, එත්ථ  
නිරුජ්ඣමානා නිරුජ්ඣති.

කායච්ඡද්දාණය (කය නිසා උපන් සිත) ලෝකයෙහි  
ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
මේ තණ්හාව ප්‍රතීණාවන විට කායච්ඡද්දාණය යෙහි  
ප්‍රතීණාවේ. නිරුද්ධ වන විට මෙහිම නිරුද්ධ වේ.



මනෝවික්කාණං ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එතථෙසා තණ්හා පභියමානා පභියති, එතථ  
නිරුප්පධමානා නිරුප්පධති.

එක්බැව්වටත්තම ඉන්දියානු රජයේ පිහිටීම  
සාරාංශය,  
එක්වෙසා තණකොළ පරිසරයෙන්, එක්ව  
නිරූපණය කරන නිරූපණය.

සෞභෞමික සේවයේ ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා පතියමානා පතියති, එත්ථ  
නිරුප්පකමානා නිරුප්පකති.

සානසම්ඵස්සෝ ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා පභියමානා පභියති, එත්ථ  
නිරුප්පධමානා නිරුප්පධති.

ජීවිතාසම්පන්නයෝ ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්තේසා තණ්හා පතියමානා පතියති, එත්ත  
නිරුප්පකමානා නිරුප්පකති.

කායසම්ප්ප්සෝ ලෝකේ පියරුපං  
සාතරුපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා පභියමානා පභියති, එත්ථ  
නිරුප්පධමානා නිරුප්පධති.

මනොසම්ඵස්සෝ ලෝකේ පියරූපං  
සානරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා පභියමානා පභියති, එත්ථ  
නිරුප්පධමානා නිරුප්පධති.

එක්බැසමිඵස්සජා වේදනා ලෝකේ පියරුපං  
සාතරුපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා පභියමානා පභියති, එත්ථ  
නිරුප්පධමානා නිරුප්පධති.

සෞඛ්‍ය සම්ප්‍රදාය වේදනා ලෝකේ පියරුපං  
සාතරුපං,  
එත්පෙසා තණනා පභියමානා පභියති, එත්ප  
නිරුජ්ඣමානා නිරුජ්ඣති.

මනෝවික්කාණය (සිත නිසා උපන් සිත)  
ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
මේ තණ්හාව ප්‍රතිණාවන විට මනෝවික්කාණයෙහි  
ප්‍රතිණාවේ. නිරුද්ධ වන විට මෙහිම නිරුද්ධ වේ.

වක්කු සම්පස්සය (අස රූපය හා ගැටීම)  
ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
මේ තණ්හාව ප්‍රතිභාවන විට වක්කු සම්පස්සයෙහි  
ප්‍රතිභාවේ. නිරුද්ධ වන විට මෙහිම නිරුද්ධ වේ.

සෞභාග්‍ය සම්ප්‍රදාය (කණ්ඩායම් හා ගැටිම) ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි. මේ තණ්හාව ප්‍රතිභාවන විට සෞභාග්‍ය සම්ප්‍රදාය යෙහි ප්‍රතිඵලය වේ. නිරුද්ධ වන විට මෙහිම නිරුද්ධ වේ.

සානසම්පස්සය (නාසය ගඳ සුවඳ හා ගැටීම)  
ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
මේ තණ්හාව ප්‍රතික්ෂා වීම සානසම්පස්සයෙහි  
ප්‍රතිඵලය. නිරුද්ධ වන විට මෙහිම නිරුද්ධ වේ.

පීඨිභාසමිපස්සය (දිව රසය හා ගැටීම) ලෝකයෙහි  
ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි. මේ තණ්හාව  
ප්‍රතිශාවන විට පීඨිභාසමිපස්ස යෙහි ප්‍රතිශාවේ.  
නිරුද්ධ වන විට මෙහිම නිරුද්ධ වේ.

කායසම්පස්සය (කය ස්පර්ශය හා ගැටීම) ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි. මේ නණ්හාව ප්‍රතික්ෂා වන විට කායසම්පස්සයෙහි ප්‍රතික්ෂාවේ, නිරුද්ධ වන විට මෙහිම නිරුද්ධ වේ.

මනෝ සම්පස්සය (සිත ධර්ම හා ගැටීම) ලෝකයෙහි  
ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
මේ තණ්හාව ප්‍රතිණාවන විට මනෝසම්පස්ස යෙහි  
ප්‍රතිණාවේ. නිරුද්ධ වන විට මෙහිම නිරුද්ධ වේ.

ඇස රූපය හා ගැටීමෙන් උපන් වේදනාව  
ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
මේ තණ්හාව ප්‍රතිභාවන විට මෙම වේදනාවෙහි  
ප්‍රතිභාවේ නිරුද්ධ වන විට මෙහිම නිරුද්ධ වේ.

කණ්‍යා ශබ්දය හා ගැටීමෙන් උපන් වේදනාව  
ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
මේ තණ්හාව ප්‍රතිණාවන විට මෙම වේදනාවෙහි  
ප්‍රතිණාවේ නිරුද්ධ වන විට මෙහිම නිරුද්ධ වේ.

සානසම්ඵස්සජා වේදනා ලෝකේ ප්‍රියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා පභියමානා පභියති, එත්ථ  
නිරුප්පධිමානා නිරුප්පධිති.

ජීවිතාසම්පස්සයා වේදනා ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා පභියමානා පභියති, එත්ථ  
නිරුප්ප්ඤ්ඤානා නිරුප්ප්ඤ්ඤිති.

කායසම්පස්සජා වේදනා ලෝකේ පියරුපං  
සාතරුපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා පභියමානා පභියති, එත්ථ  
නිරුප්පධමානා නිරුප්පධති.

මනොසම්පස්සජා වේදනා ලෝකේ පියරුපං  
සාතරුපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා පභියමානා පභියති, එත්ථ  
නිරුජ්ඣමානා නිරුජ්ඣති.

රූපසකෂකා ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා පභියමානා පභියති, එත්ථ  
නිරුප්පකමානා නිරුප්පකති.

සඳ්දසකද්දා ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා පතියමානා පතියති, එත්ථ  
නිරුප්පධමානා නිරුප්පධති.

ගනිසාද්දා ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා පභියමානා පභියති, එත්ථ  
නිරුප්පකමානා නිරුප්පකති.

රසසඳැකා ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා පභියමානා පභියති, එත්ථ  
නිරුප්පධමානා නිරුප්පධති.

පොට්ටුබිඳ සතුටුදායක ලෙසින් ජීවත් වීමට  
 සාධාරණ,  
 එක්වීමට තැත්වන පරිසරයක් සහතික, එක්වීම  
 නිරූපණය කරන නිරූපණය.

නාසය ගඳ සුවඳ හා ගැටීමෙන් උපන් වේදනාව  
ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
මේ තණ්හාව ප්‍රතිණාවන විට මෙම වේදනාවෙහි  
ප්‍රතිණාවේ නිරුද්ධ වන විට මෙහිම නිරුද්ධ වේ.

දිව රසය හා ගැටීමෙන් උපන් වේදනාව  
ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
මේ තණ්හාව ප්‍රතිභාවන විට මෙම වේදනාවෙහි  
ප්‍රතිභාවේ, නිරුද්ධ වන විට මෙහිම නිරුද්ධ වේ.

කය ස්පර්ශය හා ගැටීමෙන් උපන් වේදනාව  
ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
මේ තණ්හාව ප්‍රතිභාවන විට මෙම වේදනාවෙහි  
ප්‍රතිභාවේ, නිරුද්ධ වන විට මෙහිම නිරුද්ධ වේ.

මහස ධර්මාරම්මණ හා ගැටීමෙන් උපන් වේදනාව  
ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
මේ තණ්හාව ප්‍රතිඵල වන විට මෙම වේදනාවෙහි  
ප්‍රතිඵලවේ. නිරුද්ධ වන විට මෙහිම නිරුද්ධ වේ.

රූපය අරමුණු කොට උපන් සකද්දොව ලෝකයෙහි පිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
මේ තණ්හාව ප්‍රතිණාවන විට මෙම සකද්දොවෙහි ප්‍රතිණාවේ, නිරුද්ධ වන විට මෙහිම නිරුද්ධ වේ.

ශබ්දය අරමුණු කොට උපන් සඤ්ඤාව ලෝකයෙහි  
ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
මේ තණ්හාව ප්‍රතිණාවන වීථි මෙම සඤ්ඤාවෙහි  
ප්‍රතිණාවේ. නිරුද්ධ වන වීථි මෙහිම නිරුද්ධ වේ.

ගණය අරමුණු කොට උපත් සඤ්ඤාව ලෝකයෙහි  
ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
මේ තණ්හාව ප්‍රතිණාවන වීථි මෙම සඤ්ඤාවෙහි  
ප්‍රතිණාවේ. නිරුද්ධ වන වීථි මෙහිම නිරුද්ධ වේ.

රසය අරමුණු කොට උපන් සකද්දොඩ ලෝකයෙහි  
ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
මේ තණ්හාව ප්‍රතිණාවන විට මෙම සකද්දොඩෙහි  
ප්‍රතිණාවේ නිරුද්ධ වන විට මෙහිම නිරුද්ධ වේ.

ස්පර්ශය අරමුණු කොට උපන් සඤ්ඤාව  
ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
මේ තණ්හාව ප්‍රතිණාවන විට මෙම සඤ්ඤාවෙහි  
ප්‍රතිණාවේ නිරුද්ධ වන විට මෙහිම නිරුද්ධ වේ.



ශබ්දය අරමුණු කොට උපන් තණ්හාව ලෝකයෙහි  
ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
මේ තණ්හාව ප්‍රතිණාවන විට මෙම තණ්හාවෙහි  
ප්‍රතිණාවේ, නිරුද්ධ වන විට මෙහිම නිරුද්ධ වේ.



ගැටුණු කණ්ඩායමක් ලෙසින් පියවීම.  
සාමාන්‍යයෙන්,  
එක්වීමට කණ්ඩායමක් පවතී, එක්වීම  
නිවැරදිවීමට නිවැරදිවීම.

රසනණිනා ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණිනා පභියමානා පභියති, එත්ථ  
නිරුජ්ඣමානා නිරුජ්ඣති.

පොට්බිබ්බනණ ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණනා පභියමානා පභියති, එත්ථ  
නිරුජ්ඣමානා නිරුජ්ඣති.

ධම්මතණ්ණා ලෝකේ පියරූපං  
සානරූපං,  
එතථෙසා තණ්ණා පභියමානා පභියති, එතථ  
නිරුප්පධමානා නිරුප්පධති.

රුපවිතක්කෝ ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එතථෙසා තණ්හා පභියමානා පභියති, එතථ  
නිරුප්ඤ්ඤානා නිරුප්ඤ්ඤති.

සද්දවිතක්කෝ ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා පභියමානා පභියති, එත්ථ  
නිරුජ්ඣමානා නිරුජ්ඣති.

ගනවිතකකෝ ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා පභියමානා පභියති, එත්ථ  
නිරුජ්ඣමානා නිරුජ්ඣති.

රසවිතක්කෝ ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා පභියමානා පභියති, එත්ථ  
නිරුප්ඤ්ඤානා නිරුප්ඤ්ඤති.

පොට්ටුබෝක්කා කොට්ඨාසයේ ලෝකේ පියරුපං  
සාතරුපං,  
එක්දෙසා තණනා පහියමානා පහියති, එක්ද  
නිරුජ්ඣමානා නිරුජ්ඣති.

ගන්ධය අරමුණු කොට උපන් තණ්හාව ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි. මේ තණ්හාව ප්‍රතීණවන විට මෙම තණ්හාවෙහි ප්‍රතීණවේ. නිරුද්ධ වන විට මෙහිම නිරුද්ධ වේ.

රසය අරමුණු කොට උපන් තණ්හාව ලෝකයෙහි  
ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
මේ තණ්හාව ප්‍රතීණවන විට මෙම තණ්හාවෙහි  
ප්‍රතීණවේ. නිරුද්ධ වන විට මෙහිම නිරුද්ධ වේ.

ස්පර්ශය අරමුණු කොට උපන් තණතාව  
ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
මේ තණතාව ප්‍රතිභාවන වීට මෙම තණතාවෙහි  
ප්‍රතිභාවේ. නිරුද්ධ වන වීට මෙහිම නිරුද්ධ වේ.

ධර්මාරම්මණ අරමුණු කොට උපන් තණ්හාව  
ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
මේ තණ්හාව ප්‍රතීණාවත වීට මෙම තණ්හාවෙහි  
ප්‍රතීණාවේ. නිරුද්ධ වන වීට මෙහිම නිරුද්ධ වේ.

රූපචිතර්කය, (රූප අරමුණාට සිත නැංවීම) ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි. මේ තණ්හාව ප්‍රතිණාමන වීට මෙම චිතර්කයෙහි ප්‍රතිණාවේ. නිරුද්ධ වන වීට මෙහිම නිරුද්ධ වේ.

ශබ්දචිතර්කය, (ශබ්ද අරමුණට සිත නැවීම)  
ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
මේ තණ්හාව ප්‍රතිභාවන වීට මෙම චිතර්කයෙහි  
ප්‍රතිභාවේ. නිරුද්ධ වන වීට මෙහිම නිරුද්ධ වේ.

ගණවිතර්කය, (ගණ අරමුණට සිත නැංවීම)  
ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
මේ තණ්හාව ප්‍රතිභාවන වීට මෙම විතර්කයෙහි  
ප්‍රතිභාවේ. නිරුද්ධ වන වීට මෙහිම නිරුද්ධ වේ.

රසවිතර්කය, (රස අරමුණට සිත නැංවීම)  
ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
මේ තණ්හාව ප්‍රතිභාවන වීට මෙම විතර්කයෙහි  
ප්‍රතිභාවේ. නිරුද්ධ වන වීට මෙහිම නිරුද්ධ වේ.

පොට්ඨබිඬවිතර්කය, (ස්පර්ශයට සිත නැංවීම) ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි. මේ තණ්හාව ප්‍රතිණාවන විට මෙම විතර්කයෙහි ප්‍රතිණාවේ. නිරුද්ධ වන විට මෙහිම නිරුද්ධ වේ.

ධම්මවිතක්කෝ ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා පභියමානා පභියති, එත්ථ  
නිරුජ්ඣමානා නිරුජ්ඣති.

රූපවිචාරෝ ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා පභියමානා පභියති, එත්ථ  
නිරුජ්ඣමානා නිරුජ්ඣති.

සද්දවිචාරෝ ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා පභියමානා පභියති, එත්ථ  
නිරුජ්ඣමානා නිරුජ්ඣති.

ගඤ්චිචාරෝ ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා පභියමානා පභියති, එත්ථ  
නිරුජ්ඣමානා නිරුජ්ඣති.

රසවිචාරෝ ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා පභියමානා පභියති, එත්ථ  
නිරුජ්ඣමානා නිරුජ්ඣති.

ඓවාට්ඨබ්බවිචාරෝ ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා පභියමානා පභියති, එත්ථ  
නිරුජ්ඣමානා නිරුජ්ඣති.

ධම්මවිචාරෝ ලෝකේ පියරූපං  
සාතරූපං,  
එත්ථෙසා තණ්හා පභියමානා පභියති, එත්ථ  
නිරුජ්ඣමානා නිරුජ්ඣති.

ඉදං වුච්චති භික්ඛවේ දුක්ඛනිරෝධං  
අරියසච්චං.

ධර්මවිතර්කය, (ධර්ම අරමුණාව සිත නැංවීම)  
ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
මේ තණ්හාව ප්‍රතීණාවන විට මෙම විතර්කයෙහි  
ප්‍රතීණාවේ. නිරුද්ධ වන විට මෙහිම නිරුද්ධ වේ.

රූප අරමුණෙහි සිත හැසිරවීම ලෝකයෙහි ප්‍රිය  
වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
මේ තණ්හාව ප්‍රතීණාවන විට මෙම විචාරයෙහි  
ප්‍රතීණාවේ. නිරුද්ධ වන විට මෙහිම නිරුද්ධ වේ.

ශබ්ද අරමුණෙහි සිත හැසිරවීම ලෝකයෙහි ප්‍රිය  
වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
මේ තණ්හාව ප්‍රතීණාවන විට මෙම විචාරයෙහි  
ප්‍රතීණාවේ. නිරුද්ධ වන විට මෙහිම නිරුද්ධ වේ.

ගන්ධ අරමුණෙහි සිත හැසිරවීම ලෝකයෙහි ප්‍රිය  
වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
මේ තණ්හාව ප්‍රතීණාවන විට මෙම විචාරයෙහි  
ප්‍රතීණාවේ. නිරුද්ධ වන විට මෙහිම නිරුද්ධ වේ.

රස අරමුණෙහි සිත හැසිරවීම ලෝකයෙහි ප්‍රිය වූ  
මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
මේ තණ්හාව ප්‍රතීණාවන විට මෙම විචාරයෙහි  
ප්‍රතීණාවේ. නිරුද්ධ වන විට මෙහිම නිරුද්ධ වේ.

ස්පර්ශ අරමුණෙහි සිත හැසිරවීම ලෝකයෙහි ප්‍රිය  
වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
මේ තණ්හාව ප්‍රතීණාවන විට මෙම විචාරයෙහි  
ප්‍රතීණාවේ. නිරුද්ධ වන විට මෙහිම නිරුද්ධ වේ.

ධර්ම අරමුණෙහි සිත හැසිරවීම ලෝකයෙහි ප්‍රිය  
වූ මධුර වූ ස්වභාව ඇත්තකි.  
මේ තණ්හාව ප්‍රතීණාවන විට මෙම විචාරයෙහි  
ප්‍රතීණාවේ. නිරුද්ධ වන විට මෙහිම නිරුද්ධ වේ.

මහණෙනි මෙය දුක්ඛ නිරෝධ ආයතී සත්‍යය යයි  
කියනු ලැබේ.





# ආයතී අෂ්ටාංගික මාර්ගය

කතමඤ්ච හික්ඛවේ දුක්ඛනිරෝධගාමිනී පටිපද අරියසච්චං?

මහණෙනි, දුක නැතිකිරීමට මග පෙන්වන ප්‍රතිපද මාර්ගය නම් වූ උතුම් සත්‍යය කුමක්ද?

අයමේච අරියෝ අට්ඨංගිකෝ මග්ගෝ. සෙය්‍යපීදං?

අංග අටකින් යුක්ත වූ මේ උතුම් ප්‍රතිපත්ති මාර්ගය යයි. ඒ අංග අට කවරේද?

සම්මාදිට්ඨි, සම්මාසංකප්පෝ සම්මාචාචා, සම්මාකම්මන්තෝ සම්මාආජීවෝ, සම්මාචායාමෝ සම්මාසනි, සම්මාසමාධි.

යහපත් දැකීම, යහපත් කල්පනාව, යහපත් චරිතය, යහපත් කර්මාන්තය, යහපත් ජීවිතය, යහපත් වැයම, යහපත් සිතිය, යහපත් සිතේ එකගකම. (යනුයි)

කතමාච හික්ඛවේ සම්මාදිට්ඨි? යං ඛෝ හික්ඛවේ දුක්ඛේ ඤාණං දුක්ඛසමුදයෙ ඤාණං දුක්ඛනිරෝධෙ ඤාණං දුක්ඛනිරෝධ-ගාමිනියා පටිපද්‍ය ඤාණං, අයං වුච්චති හික්ඛවේ සම්මාදිට්ඨි.

මහණෙනි, යහපත් දැකීම යනු කුමක් ද? මහණෙනි දුක්ඛ සත්‍යයෙහි යම් දැනීමක් වේ ද, දුක්ඛ සමුදය සත්‍යයෙහි යම් දැනීමක් වේද, දුක්ඛ නිරෝධ සත්‍යයෙහි යම් දැනීමක් වේද, දුක්ඛ නිරෝධ ගාමිණී පටිපද සත්‍යයෙහි යම් දැනීමක් වේ ද, මහණෙනි, මෙය යහපත් දැකීම යයි කියනු ලැබේ.

කතමෝ ච හික්ඛවේ සම්මා සංකප්පෝ?

මහණෙනි, යහපත් කල්පනාව යනු කුමක් ද?

නෙක්ඛම්ම සංකප්පෝ අව්‍යාපාද සංකප්පෝ අවිහිංසා සංකප්පෝ, අයං වුච්චති හික්ඛවේ සම්මා සංකප්පෝ.

ගිහිගෙයින් නික්මී පැවිදි ජීවිතයකට යාමේ කල්පනාව, අනුන් කෙරෙහි චෛරයක් ඇති කර නොගැනීමේ කල්පනාව සහ අනුන්ට හිංසාවක් නොකිරීමේ කල්පනාව. යන මේවා යි. මහණෙනි, මෙය යහපත් කල්පනාව යයි කියනු ලැබේ.

කතමාච හික්ඛවේ සම්මා චාචා?

මහණෙනි යහපත් චරිතය යනු කුමක් ද?

මුසාවාද වේරමණි. පිසුනා වාචා වේරමණි. ඵරුසා වාචා වේරමණි. සම්ඵප්පලාපා වේරමණි. අයං වුච්චති හික්ඛවේ සම්මා චාචා.

බොරු කීමෙන් වැළකී සත්‍ය චරිත කීම, කේලාම් කීමෙන් වැළකී හිතවත් චරිත කීම, රළු පරළු බස් කීමෙන් වැළකී මුදු මොලොක් චරිත කීම සහ හිස් චරිත කීමෙන් වැළකී අර්ථවත් චරිත කීම යනුයි. මහණෙනි, මෙය යහපත් චරිතය යයි කියනු ලැබේ.

කතමෝ ච හික්ඛවේ සම්මාකම්මන්තෝ ?

මහණෙනි, යහපත් කර්මාන්තය යනු කුමක් ද?



පාණානිපාතා වේරමණි.  
අදින්නාදනා වේරමණි.  
කාමේසුමිච්ඡාචාරා වේරමණි.  
අයං වුච්චති හික්ඛවේ සම්මාකම්මන්තෝ.

කතමෝ ච හික්ඛවේ සම්මා ආජීවෝ?

ඉධ හික්ඛවේ අරියසාවකෝ  
මිච්ඡා ආජීවං පනාය සම්මාආජීවෙන  
ජීවිකං කප්පේති,  
අයං වුච්චති හික්ඛවේ සම්මා ආජීවෝ.

කතමෝ ච හික්ඛවේ සම්මා වායාමෝ?

ඉධ හික්ඛවේ හික්ඛු  
අනුප්පන්නානං පාපකානං  
අකුසලානං ධම්මානං  
අනුප්පාදය ඡන්දං ජනේති  
වායමති විරියං ආරහති  
චිත්තං පග්ගණ්හාති පදහති,

උප්පන්නානං පාපකානං  
අකුසලානං ධම්මානං පනානාය  
ඡන්දං ජනේති වායමති විරියං  
ආරහති චිත්තං පග්ගණ්හාති  
පදහති,

අනුප්පන්නානං කුසලානං ධම්මානං  
උප්පාදය  
ඡන්දං ජනේති වායමති විරියං ආරහති චිත්තං  
පග්ගණ්හාති, පදහති,

උප්පන්නානං කුසලානං ධම්මානං ධීනියා  
අසම්මෝසාය හියෙභාහාවාය වේසුල්ලාය  
භාවනාය පාරිපුරියා  
ඡන්දං ජනේති වායමති විරියං ආරහති චිත්තං  
පග්ගණ්හාති, පදහති,

අයං වුච්චති හික්ඛවේ සම්මා වායාමෝ.

සත්ථ ඝාතනය නොකිරීම, සොරකම් නොකිරීම සහ  
නිති විරෝධී කාම සේවනයෙන් වෙන් වීම. යනුයි.  
මහණෙනි, මෙය යහපත් කර්මාන්තය යයි කියනු  
ලැබේ.

මහණෙනි යහපත් ජීවනය යනු කුමක් ද?

මහණෙනි මේ ශාසනයෙහි උතුම් ශ්‍රාවකයෙක්  
වැරැදි ජීවන ක්‍රමය හෙවත් කායික වැරැදි තුන  
සහ වාචසික වැරැදි හතර අත්හැර නිවැරැදි  
ජීවිකාවක් ගෙන යයි ද, මහණෙනි මෙය යහපත්  
ජීවනයයි කියනු ලැබේ.

මහණෙනි යහපත් උත්සාහය යනු කුමක් ද?

මහණෙනි මේ සස්තෙහි හික්ඛවක්  
තම සිතෙහි නූපන් පට්ටු අකුසල දහම් නොම  
උපදවා ගැනීම සදහා, කැමැත්ත ඇති කරගනී.  
වැයම් කරයි, වියඪී කරයි,  
සිත දැඩි කර ගනියි,  
ධෛර්‍යය උපදවා ගනියි.

තම සිත තුළ උපන් පට්ටු අකුසල දහම් දුරු කර  
ගැනීම සදහා  
කැමැත්ත ඇතිකර ගනී, වැයම් කරයි,  
වියඪී කරයි, සිත දැඩිකර ගනියි, ධෛර්‍යය උපදවා  
ගනියි.

තම සිත තුළ නූපන් කුසල දහම් උපදවා ගැනීම  
සදහා කැමැත්ත ඇතිකර ගනියි, වැයම් කරයි,  
වියඪී කරයි, සිත දැඩි කර ගනියි. ධෛර්‍යය උපදවා  
ගනියි.

තම සිත තුළ උපන් කුසල දහම් ස්ථිරව පවත්වා  
ගැනීම සදහා ද, විනාශ නොවීම සදහා ද, නැවත  
නැවත වැඩි වීම සදහා ද, මහත් ඛවට පත් වීම  
සදහාද භාවනාවෙන් සම්පූර්ණ වීම සදහාද  
කැමැත්ත ඇතිකරගනී, වැයම් කරයි, වියඪී කරයි,  
සිත දැඩි කරගනී. ධෛර්‍යය උපදවා ගනියි.

මහණෙනි, මෙය යහපත් උත්සාහ යයි කියනු ලැබේ.

කතමා ච හික්ඛවේ සම්මා සති?  
ඉධ හික්ඛවේ හික්ඛු  
කායේ කායානුපස්සී විහරති  
ආතාපි සම්පජානෝ සතිමා,  
විනෙය්‍ය ලෝකේ  
අහිජ්ඣාදේමනස්සං,

වේදනාසු වේදනානුපස්සී විහරති,  
ආතාපි සම්පජානෝ සතිමා  
විනෙය්‍ය ලෝකේ  
අහිජ්ඣාදේමනස්සං,

චිත්තේ චිත්තානුපස්සී විහරති,  
ආතාපි සම්පජානෝ සතිමා  
විනෙය්‍ය ලෝකේ  
අහිජ්ඣාදේමනස්සං,

ධම්මේසු ධම්මානුපස්සී විහරති.  
ආතාපි සම්පජානෝ සතිමා  
විනෙය්‍ය ලෝකේ  
අහිජ්ඣාදේමනස්සං,  
අයං වුච්චති හික්ඛවේ සම්මාසති.

කතමෝ ච හික්ඛවේ සම්මාසමාධි?

ඉධ හික්ඛවේ හික්ඛු  
විච්චිවේච කාමේහි විච්චිච  
අකුසලේහි ධම්මේහි  
සචිතක්කං සච්චාරං  
විචේකජං පිනිසුඛං පට්මජ්ඣානං  
උපසම්පජ්ජ විහරති,

චිතක්කච්චාරානං වුපසමා  
අජ්ඣාත්තං සම්පසාදනං  
චේතසෝ ඵ්ඤානං අචිතක්කං  
අච්චාරං සමාධිජං පිනිසුඛං  
දුකියජ්ඣානං උපසම්පජ්ජ  
විහරති,

මහණෙනි, යහපත් සිතිය යනු කුමක් ද? මහණෙනි,  
මේ සසුනෙහි මහණතෙම කයෙහි කය අනුව  
බලමින් වාසය කරයි. කෙලෙස් තවන වියඪ්‍යෙන්  
යුක්ත වූයේ මනා නුවණින් යුක්ත වූයේ සිතියෙන්  
යුක්ත වූයේ ලෝක නම් වූ මේ ශරීරයෙහි ලෝභය  
ද, දෛම්‍යස ද, සංසිදුවා ගෙන (වාසය කරයි)

තූන් වැඳුරුම් වේදනාවන් කෙරෙහි වේදනාවන්  
අනුව බලමින් වාසය කරයි. කෙලෙස් තවන  
වියඪ්‍යෙන් මනා නුවණින් සහ සිතියෙන් යුතුව  
ලෝකය නම් වූ ශරීරයෙහි ලෝභය ද දෛම්‍යස ද  
සංසිදුවා ගෙන (වාසය කරයි)

සිතෙහි සිත අනුව බලමින් වාසය කරයි. කෙලෙස්  
තවන වියඪ්‍යෙන් මනා නුවණින් සහ සිතියෙන්  
යුතුව, ලෝක නම් වූ ශරීරයෙහි ලෝභය ද, දෛම්‍යස  
ද, සංසිදුවා ගෙන වාසය කරයි.

පඤ්චනිවරණ ධර්ම ආදී ධර්මයන් කෙරෙහි ධර්ම  
අනුව බලමින් වාසය කරයි.  
කෙලෙස් තවන වියඪ්‍යෙන් මනා නුවණින් සහ  
සිතියෙන් යුතුව, ලෝක නම් වූ ශරීරයෙහි ලෝභය  
ද, දෛම්‍යස ද, සංසිදුවා ගෙන වාසය කරයි.  
මහණෙනි, මෙය යහපත් සිතිය යයි කියනු ලැබේ.

මහණෙනි, යහපත් සිතේ එකඟ කම යනු කුමක් ද?

මහණෙනි, මේ සසුනෙහි මහණතෙම පඤ්ච කාමයෙන්  
චේත්ථ පඤ්චනිවරණ ධර්ම නම් වූ අකුසල චල්  
චේත් වි චිත්තකය හෙවත් අරමුණට සිත නැංවීම  
සහිත වූ චිචාර හෙවත් අරමුණෙහි සිත හැසිර වීම  
සහිත වූ විචේකයෙන් හටගන්නා වූ, කය සිත පිනවීම  
නම් වූ, ප්‍රීතිය හා සැප ඇත්තාවූ, ප්‍රථමධ්‍යාන, කුසල  
සිත උපදවා වාසය කරයි.

චිත්ත චිචාර දෙකෙහි සංසිදුවීම හේතු කොට ගෙන  
සිත තුළ පැහැදීම කරන්නා වූ සිතෙහි එකඟ කම  
ඇති කරන්නා වූ, චිත්තකය නැත්තා වූ, චිචාරය  
නැත්තා වූ, සමාධියෙන් උපන්නා වූ, සිත කය  
පිනායාම නැමති ප්‍රීතිය හා සැපය ඇති දෙවෙනි  
ධ්‍යාන කුසල සිත උපදවා වාසය කරයි.



පීතියාව විරාගා උපෙක්ඛකෝ ව  
විහරති සතෝව සම්පජාතෝ  
සුඛඤ්ච කායේන පටිසංවේදේති  
යංතං අරියා ආවික්ඛන්ති  
උපෙක්ඛකෝ සතිමා  
සුඛවිහාරීති,  
තනියජ්ඣානං උපසම්පජ්ජ විහරති,

සුඛස්ස ව පහානා දුක්ඛස්ස ව  
පහානා සුඛබ්බේව සෝමනස්ස  
දේමනස්සානං අඤ්ඤාමා  
අදුක්ඛමසුඛං උපෙක්ඛාසතිපාරිසුඛිං  
චතුස්සකානං උපසම්පජ්ජ විහරති,

අයං වුච්චති භික්ඛවේ සම්මාසමාධි.

ඉදං වුච්චති භික්ඛවේ දුක්ඛ නිරෝධගාමිනි  
පටිපදා අරියසච්චං.

ඉති අජ්ඣන්තං වා ධම්මේසු ධම්මානුපස්සී  
විහරති,

බහිද්ධා වා ධම්මේසු ධම්මානුපස්සී  
විහරති.

අජ්ඣන්තබහිද්ධා වා ධම්මේසු ධම්මානුපස්සී  
විහරති.

සමුදයධම්මානුපස්සී වා ධම්මේසු  
විහරති,

වයධම්මානුපස්සී වා ධම්මේසු  
විහරති,

සමුදය වයධම්මානුපස්සී වා ධම්මේසු  
විහරති.

ප්‍රීතියෙහි ද නොඇලීමෙන් මැදහත් ස්වභාවයෙන්  
යුක්තව සිති ඇතිව මනා නුවණින් යුක්තව වාසය  
කරයි. කයින් සැපයූ විදී. යම් ධ්‍යානයක් හේතු  
කොටගෙන ඒ තුන්වන ධ්‍යානයෙන් යුක්ත වූ  
පුද්ගලයා මැදහත් සිතින් සිති ඇතිව සැපසේ වාසය  
කෙරේ යයි බුද්ධාදී ආර්යයෝ කියත් නම් එබඳු වූ  
තුන්වන ධ්‍යාන කුසල සිත උපදවා වාසය කරයි.

කායික සැප මෙන්ම දුක ද දුරු කිරීමෙන්  
මුලින්ම සොම්නස් දෙමිනස් දෙක නැතිවීමෙන්,  
දුක්නොවූ සැප නොවූ මැදහත් භාවයෙන් හටගත්  
සිතියෙන් පිරිසිදු වූ. සතර වන ධ්‍යාන කුසල සිත  
උපදවාගෙන වාසයකරයි.

මහණෙනි මෙය යහපත් සිතේ එකඟ කම යයි කියනු  
ලැබේ.

මහණෙනි මෙය දුක්ඛ නිරෝධ ගාමිනි පටිපදා ආර්යී  
සත්‍යය යයි කියනු ලැබේ.

මෙසේ තමා කෙරෙහි පවත්නා චතු සත්‍ය ධර්මයන්  
කෙරෙහි ධර්මයන් අනුව බලමින් වාසය කරයි.

බාහිර වශයෙන් හෝ පවත්නා චතු සත්‍යය  
ධර්මයන් කෙරෙහි ධර්මයන් අනුව බලමින් වාසය  
කරයි.

තමා කෙරෙහි හෝ බාහිර වශයෙන් පවත්නා චතු  
සත්‍යය ධර්මයන් කෙරෙහි ධර්මයන් අනුව බලමින්  
වාසය කරයි.

චතු සත්‍යය ධර්මයන් කෙරෙහි උත්පත්ති  
ස්වභාවය අනුව බලමින් වාසය කරයි.

චතු සත්‍යය ධර්මයන් කෙරෙහි විනාශ වන  
ස්වභාවය අනුව බලමින් වාසය කරයි.

චතු සත්‍යය ධර්මයන් කෙරෙහි උත්පත්ති සහ විනාශ  
වන ස්වභාවයන් අනුව බලමින් වාසය කරයි.



අඤ්ඤා ධම්මානි වා පනස්ස සති පච්චුපට්ඨිතා  
හෝති

ඔහුට වතු සත්‍යය ධර්මයන් ඇත යන සිතිය එළඹ  
සිටී.

යාවදේව ඤාණමත්තාය  
පනිස්සතිමත්තාය  
අනිස්සිතෝ ව විහරති,  
නව කිඤ්චි ලෝකේ උපාදියති,

ඒ සිතිය හුදෙක් නුවණ දියුණු කිරීම සඳහා ද, සිතිය  
වැඩීම සඳහාද, පවතී. ඔහු තණ්හා දිට්ඨි දෙකෙන්  
දුරුව වාසය කරයි. ඔහු ලෝකයෙහි (රූපාදී)  
කිසිවක් ආත්මාදී වශයෙන් අල්වා නොගනී.

එවමපි ඛෝ හික්ඛවේ හික්ඛු ධම්මේසු  
ධම්මානුපස්සි විහරති චතුසු අරියසච්චේසු.

මහණෙනි මෙසේ ද මහණතෙම වතුසත්‍යය ධර්මයන්  
කෙරෙහි ධර්මයන් අනුව බලමින් වාසය කරයි.



යෝ හි කෝචි හික්ඛවේ  
ඉමේ චත්තාරෝ සතිපට්ඨානෝ ථීවං භාවෙය්‍ය  
සත්තවස්සානි,

මහණෙනි යම් කිසිවෙක් මේ සතර සතිපට්ඨාන  
මෙසේ දක්වන ලද ක්‍රමයෙන් සත් අවුරුද්දක්  
භාවනා කරන්නේ නම්

තස්ස ද්වින්නං ඵලානං  
අඤ්ඤතරං ඵලං පාටිකංඛං,  
දිට්ඨෙව ධම්මේ අඤ්ඤා,  
සති වා උපාදිසේසේ අනාගාමිනා.

ඔහුට ප්‍රතිඵල දෙකක් බලාපොරොත්තු විය හැක.  
එනම් මෙලොවදී ම රහත් භාවයට පැමිණීම හෝ  
නැවත සසර ඉපදීම ඉතිරිව ඇති කල්හි අනාගාමී  
මාර්ගයට පැමිණීම හෝ යන දෙකයි.

නිට්ඨන්තු හික්ඛවේ සත්තවස්සානි, යෝ  
හි කෝචි හික්ඛවේ ඉමේ චත්තාරෝ  
සතිපට්ඨානෝ ථීවං භාවෙය්‍ය ඡ වස්සානි,

මහණෙනි, සත් අවුරුද්දක් තිබියේවා මහණෙනි, යම්  
කිසිවෙක් මේ සතර සතිපට්ඨාන මෙසේ දක්වන  
ලද ක්‍රමයෙන් සෘජුවරුද්දක් භාවනා කරන්නේ නම්

තස්ස ද්වින්නං ඵලානං අඤ්ඤතරං  
ඵලං පාටිකංඛං, දිට්ඨෙව ධම්මේ  
අඤ්ඤා, සතිවා උපාදිසේසේ අනාගාමිනා.

ඔහුට ප්‍රතිඵල දෙකක් බලාපොරොත්තු විය හැක.  
එනම් මෙලොවදී ම රහත් භාවයට පැමිණීම හෝ  
නැවත සසර ඉපදීම ඉතිරිව ඇති කල්හි අනාගාමී  
මාර්ගයට පැමිණීම හෝ යන දෙකයි.

නිට්ඨන්තු හික්ඛවේ ඡ වස්සානි, යෝ හි  
කෝචි හික්ඛවේ ඉමේ චත්තාරෝ  
සතිපට්ඨානෝ ථීවං භාවෙය්‍ය පඤ්ච  
වස්සානි,

මහණෙනි, සය අවුරුද්දක් තිබියේවා. මහණෙනි,  
යම් කිසිවෙක් මේ සතර සතිපට්ඨාන මෙසේ දක්වන  
ලද ක්‍රමයෙන් පස් අවුරුද්දක් භාවනා කරන්නේ  
නම්

තස්ස ද්විත්තං ඵලානං  
අඤ්ඤතරං ඵලං පාටිකංඛං,  
දිට්ඨෙව ධම්මේ අඤ්ඤා, සතිවා  
උපාදිසේසේ අනාගාමිනා.

නිට්ඨන්තු හික්ඛවේ පඤ්ච වස්සානි,

යෝ හි කෝචි හික්ඛවේ ඉමේ චත්තාරෝ  
සතිපට්ඨානෝ ථ්වං භාවෙය්‍ය  
චත්තාරි වස්සානි,

තස්ස ද්විත්තං ඵලානං  
අඤ්ඤතරං ඵලං පාටිකංඛං,  
දිට්ඨෙව ධම්මේ අඤ්ඤා, සති වා  
උපාදිසේසේ අනාගාමිනා.

නිට්ඨන්තු හික්ඛවේ චත්තාරි වස්සානි,

යෝ හි කෝචි හික්ඛවේ  
ඉමේ චත්තාරෝ සතිපට්ඨානෝ ථ්වං  
භාවෙය්‍ය තිණ්ඨවස්සානි,

තස්ස ද්විත්තං ඵලානං  
අඤ්ඤතරං ඵලං පාටිකංඛං,  
දිට්ඨෙව ධම්මේ අඤ්ඤා, සති වා  
උපාදිසේසේ අනාගාමිනා.

නිට්ඨන්තු හික්ඛවේ තිණ්ඨවස්සානි,

යෝ හි කෝචි හික්ඛවේ ඉමේ  
චත්තාරෝ සතිපට්ඨානෝ ථ්වං  
භාවෙය්‍ය ද්වෙ වස්සානි, තස්ස ද්විත්තං  
ඵලානං අඤ්ඤතරං ඵලං පාටිකංඛං, දිට්ඨෙව  
ධම්මේ අඤ්ඤා, සති වා උපාදිසේසේ  
අනාගාමිනා.

නිට්ඨන්තු හික්ඛවේ ද්වෙ වස්සානි,

යෝ හි කෝචි හික්ඛවේ ඉමේ චත්තාරෝ  
සතිපට්ඨානෝ ථ්වං භාවෙය්‍ය ථ්කං වස්සං,

ඔහුට ප්‍රතිඵල දෙකක් බලාපොරොත්තු විය හැක. එනම් මෙලොවදී ම රහත් භාවයට පැමිණීම හෝ නැවත සසර ඉපදීම ඉතිරිව ඇති කල්හි අනාගාමී මාර්ගයට පැමිණීම හෝ යන දෙකයි.

මහණෙනි, පස් අවුරුද්දක් තිබියේවා.

මහණෙනි යම් කිසිවෙක් මේ සතර සතිපට්ඨාන මෙසේ දක්වන ලද ක්‍රමයෙන් සතර අවුරුද්දක් භාවනා කරන්නේ නම්

ඔහුට ප්‍රතිඵල දෙකක් බලාපොරොත්තු විය හැක. එනම් මෙලොවදී ම රහත් භාවයට පැමිණීම හෝ නැවත සසර ඉපදීම ඉතිරිව ඇති කල්හි අනාගාමී මාර්ගයට පැමිණීම හෝ යන දෙකයි.

මහණෙනි, සතර අවුරුද්දක් තිබියේවා

මහණෙනි යම් කිසිවෙක් මේ සතර සතිපට්ඨාන මෙසේ දක්වන ලද ක්‍රමයෙන් තුන් අවුරුද්දක් භාවනා කරන්නේ නම්

ඔහුට ප්‍රතිඵල දෙකක් බලාපොරොත්තු විය හැක. එනම් මෙලොවදී ම රහත් භාවයට පැමිණීම හෝ නැවත සසර ඉපදීම ඉතිරිව ඇති කල්හි අනාගාමී මාර්ගයට පැමිණීම හෝ යන දෙකයි.

මහණෙනි, තුන් අවුරුද්දක් තිබියේවා.

මහණෙනි, යම් කිසිවෙක් මේ සතර සතිපට්ඨාන මෙසේ දක්වන ලද ක්‍රමයෙන් දෙවුරුද්දක් භාවනා කරන්නේ නම් ඔහුට ප්‍රතිඵල දෙකක් බලාපොරොත්තු විය හැක. එනම් මෙලොවදී ම රහත් භාවයට පැමිණීම හෝ නැවත සසර ඉපදීම ඉතිරිව ඇති කල්හි අනාගාමී මාර්ගයට පැමිණීම හෝ යන දෙකයි.

මහණෙනි, දෙවුරුද්දක් තිබියේ වා.

මහණෙනි, යම් කිසිවෙක් මේ සතර සතිපට්ඨාන මෙසේ දක්වන ලද ක්‍රමයෙන් එක් අවුරුද්දක් භාවනා කරන්නේ නම්



තස්ස ද්විත්තං ඵලානං අඤ්ඤතරං ඵලං  
පාටිකංඛං, දිට්ඨෙව ධම්මේ අඤ්ඤා, සති  
වා උපාදිසේසේ අනාගාමිනා.

ඔහුට පුතිඵල දෙකක් බලාපොරොත්තු විය හැක. එනම් මෙලොවදීම රහත් භාවයට පැමිණීම හෝ නැවත සසර ඉපදීම ඉතිරිව ඇති කල්හි අනාගාමි මාර්ගයට පැමිණීම හෝ යන දෙකයි.

නිව්‍යානාදි භික්ෂුවෝ ඵ්ථං වස්සං

මහනුවර එක් අවුරුද්දක් තිබියේවා.

යෝ හි කෝටි හික්බවේ ඉමේ වත්තාරෝ  
සතිපට්ඨානේ ඒවං භාවෙය්‍ය සත්තමාසානි,

මහලොහි යම් කිසිවෙක් මේ සතර සතිපට්ඨාන  
මෙසේ දක්වන ලද ක්‍රමයෙන් සත් මසක් භාවනා  
කරන්නේ නම්

තස්ස ද්විත්තං ඵලානං අඤ්ඤතරං ඵලං  
පාටිකං, දිට්ඨෙව ධම්මේ අඤ්ඤා, සති  
වා උපාදිසේසේ අනාගාමිකා.

සිහුට පුහුණුව දෙකක් බලාපොරොත්තු විය හැක. එනම් මෙලොවදීම රහත් භාවයට පැමිණීම හෝ නැවත සසර ඉපදීම ඉතිරිව ඇති කල්හි අනාගතී මාර්ගයට පැමිණීම හෝ යන දෙකයි.

නිට්ඨන්තු හික්බවේ සත්තමාසානි,

මහනුවරින් සිත් මසක් තිබියදීවා.

යෝ හි කෝචි හික්බවේ ඉමේ චන්තාරෝ  
සතිපට්ඨානෝ ඵ්වං භාවෙය්‍ය ඡ මාසානි,  
තස්ස ද්විත්තං ඵලානං අඤ්ඤතරං ඵලං  
පාටිකංඛං, දිට්ඨෙව ධම්මේ අඤ්ඤා, සති  
වා උපාදිසේසේ අනාගාමිනා.

මහමොති යම් කිසිවෙක් මේ සතර සතිපට්ඨාන මෙසේ දක්වන ලද ක්‍රමයෙන් සය මාසයක් භාවනා කරන්නේ නම්, ඔහුට ප්‍රතිපල දෙකක් බලාපොරොත්තු විය හැක. එනම් මෙලොවදීම රහත් භාවයට පැමිණීම හෝ නැවත සසර ඉපදීම ඉතිරිව ඇති කල්හි අනාගාමි මාර්ගයට පැමිණීම හෝ යන දෙකයි.

නිව්‍යන්තූ හික්බවේ ඡ මාසානි,

මහනොනි සය මාසයක් තිබියේවා.

යෝ හි කෝචි හික්බවේ ඉමේ චත්තාරෝ  
සතිපට්ඨානේ ඵ්ථං භාවෙය්‍ය පඤ්චමාසානි,

මහලොහි යම් කිසිවෙක් මේ සතර සතිපට්ඨාන  
මෙසේ දක්වන ලද ක්‍රමයෙන් පස්මසක් භාවනා  
කරන්නේ නම්

තස්ස ද්විත්තං ඵලානං අක්කතරං ඵලං  
පාටිකං, දිට්ඨෙව ධම්මේ අක්කා, සති  
වා උපාදිසේසේ අනාගාමිකා.

ඔහුට ප්‍රතිඵල දෙකක් බලාපොරොත්තු විය හැක. එනම් මෙලොවදීම රහත් භාවයට පැමිණීම හෝ නැවත සසර ඉපදීම. ඉතිරිව ඇති කල්හි අනාගාමි මාර්ගයට පැමිණීම හෝ යන දෙකයි.

නිව්‍යන්තූ හික්බවේ පඤ්චමාසානි,

මහත්මා, පස්මසක් තිබියේවා.

යෝ හි කෝටි හික්බවේ ඉමේ චන්තාරෝ  
සතිපට්ඨානේ ඵ්චං භාවෙය්‍ය  
චන්තාරිමාසාහි,

මහමොනි, යම් කිසිවෙක් මේ සතර සතිපට්ඨාන  
මෙසේ දක්වන ලද ක්‍රමයෙන් සිව්මසක් භාවනා  
කරන්නේ නම්



තස්ස ද්විත්තං ඵලානං අඤ්ඤතරං ඵලං  
පාටිකංඛං, දිට්ඨෙව ධම්මේ අඤ්ඤා, සති  
වා උපාදිසේසේ අනාගාමිනා.

ඔහුට ප්‍රතිඵල දෙකක් ඛලාපොරොත්තු විය හැක. එනම්  
මෙලොවදීම රහත් භාවයට පැමිණීම හෝ නැවත  
සසර ඉපදීම ඉතිරිව ඇති කල්හි අනාගාමි මාර්ගයට  
පැමිණීම හෝ යන දෙකයි.

තිට්ඨන්තු හික්ඛවේ චත්තාරිමාසානි,

මහණෙනි, සිව් මසක් තිබියේවා.

යෝ හි කෝච්චි හික්ඛවේ ඉමේ චත්තාරෝ  
සතිපට්ඨානේ ඒවං භාවෙය්‍ය තිණ්මාසානි,

මහණෙනි, යම් කිසිවෙක් මේ සතර සතිපට්ඨාන  
මෙසේ දක්වන ලද ක්‍රමයෙන් තුන් මසක් භාවනා  
කරන්නේ නම්

තස්ස ද්විත්තං ඵලානං අඤ්ඤතරං ඵලං  
පාටිකංඛං, දිට්ඨෙව ධම්මේ අඤ්ඤා, සති  
වා උපාදිසේසේ අනාගාමිනා.

ඔහුට ප්‍රතිඵල දෙකක් ඛලාපොරොත්තු විය හැක. එනම්  
මෙලොවදීම රහත් භාවයට පැමිණීම හෝ නැවත  
සසර ඉපදීම ඉතිරිව ඇති කල්හි අනාගාමි මාර්ගයට  
පැමිණීම හෝ යන දෙකයි.

තිට්ඨන්තු හික්ඛවේ තිණ්මාසානි,

මහණෙනි, තුන් මසක් තිබියේවා.

යෝ හි කෝච්චි හික්ඛවේ ඉමේ චත්තාරෝ  
සතිපට්ඨානේ ඒවං භාවෙය්‍ය ද්වේමාසානි,

මහණෙනි, යම් කිසිවෙක් මේ සතර සතිපට්ඨාන  
මෙසේ දක්වන ලද ක්‍රමයෙන් දෙමසක් භාවනා  
කරන්නේ නම්

තස්ස ද්විත්තං ඵලානං අඤ්ඤතරං ඵලං  
පාටිකංඛං, දිට්ඨෙව ධම්මේ අඤ්ඤා, සති  
වා උපාදිසේසේ අනාගාමිනා.

ඔහුට ප්‍රතිඵල දෙකක් ඛලාපොරොත්තු විය හැක. එනම්  
මෙලොවදීම රහත් භාවයට පැමිණීම හෝ නැවත  
සසර ඉපදීම ඉතිරිව ඇති කල්හි අනාගාමි මාර්ගයට  
පැමිණීම හෝ යන දෙකයි.

තිට්ඨන්තු හික්ඛවේ ද්වේමාසානි,

මහණෙනි, දෙමසක් තිබියේවා.

යෝ හි කෝච්චි හික්ඛවේ ඉමේ චත්තාරෝ  
සතිපට්ඨානේ ඒවං භාවෙය්‍ය ඒකං මාසං,  
තස්ස ද්විත්තං ඵලානං  
අඤ්ඤතරං ඵලං පාටිකංඛං,  
දිට්ඨෙව ධම්මේ අඤ්ඤා, සති වා උපාදිසේසේ  
අනාගාමිනා.

මහණෙනි, යම් කිසිවෙක් මේ සතර සතිපට්ඨාන  
මෙසේ දක්වන ලද ක්‍රමයෙන් එක් මසක් භාවනා  
කරන්නේ නම්, ඔහුට ප්‍රතිඵල දෙකක් ඛලාපොරොත්තු  
විය හැක. එනම් මෙලොවදීම රහත් භාවයට පැමිණීම  
හෝ නැවත සසර ඉපදීම ඉතිරිව ඇති කල්හි  
අනාගාමි මාර්ගයට පැමිණීම හෝ යන දෙකයි.

තිට්ඨන්තු හික්ඛවේ මාසෝ,

මහණෙනි, එක් මසක් තිබියේවා.

යෝ හි කෝච්චි හික්ඛවේ ඉමේ චත්තාරෝ  
සතිපට්ඨානේ ඒවං භාවෙය්‍ය අද්ධමාසං,

මහණෙනි, යම් කිසිවෙක් මේ සතර සතිපට්ඨාන  
මෙසේ දක්වන ලද ක්‍රමයෙන් අඩු මසක් භාවනා  
කරන්නේ නම්

තස්ස ද්විත්තං ඵලානං අඤ්ඤතරං ඵලං  
පාටිකංඛං, දිට්ඨෙව ධම්මේ අඤ්ඤා, සති  
වා උපාදිසේසේ අනාගාමිනා.

ඔහුට ප්‍රතිඵල දෙකක් ඛලාපොරොත්තු විය හැක. එනම්  
මෙලොවදීම රහත් භාවයට පැමිණීම හෝ නැවත  
සසර ඉපදීම ඉතිරිව ඇති කල්හි අනාගාමි මාර්ගයට  
පැමිණීම හෝ යන දෙකයි.

තිට්ඨන්තු හික්ඛවේ අද්ධ මායෝ,

මහණෙනි, අඩ මසක් තිබියේවා.

යෝ හි කෝචි හික්ඛවේ ඉමේ චන්තාරෝ  
සතිපට්ඨානෝ ථ්වං භාවෙය්‍ය සත්තානං,

මහණෙනි, යම් කිසිවෙක් මේ සතර සතිපට්ඨාන  
මෙසේ දක්වන ලද ක්‍රමයෙන් සත් දිනක් භාවනා  
කරන්නේ නම්

තස්ස ද්විත්තං ඵලානං අඤ්ඤතරං ඵලං  
පාටිකංඛං, දිට්ඨෙව ධම්මේ අඤ්ඤා, සති  
වා උපාදිසේසේ අනාගාමිනා.

ඔහුට ප්‍රතිඵල දෙකක් ඛලාපොරොත්තු විය හැක. එනම්  
මෙලොවදීම රහත් භාවයට පැමිණීම හෝ නැවත  
සසර ඉපදීම ඉතිරිව ඇති කල්හි අනාගාමි මාර්ගයට  
පැමිණීම හෝ යන දෙකයි.

ථ්කායනෝ අයං හික්ඛවේ මග්ගෝ

මහණෙනි, මේ සතර සතිපට්ඨාන කෙනෙක් වේ ද  
මේ මාර්ගය

සත්තානං විසුද්ධියා  
සෝකපරිද්දවානං සමතික්කමාය  
දුක්ඛ දේමනස්සානං අඝංගමාය

සත්වයන්ගේ පිරිසිදුවීම සඳහාද  
ශෝකය හා වැළපීම ඉක්මවීම සඳහාද,  
දුක් දෙමිනස් පහ කිරීම සඳහා ද

ඤායස්ස අධිගමාය නිබ්බාණස්ස  
සවිජ්ජිරියාය,  
යදිදං චන්තාරෝ සතිපට්ඨානා' නි.

න්‍යාය නම් වූ ආර්ය අෂ්ටාංගික මාර්ගය අවබෝධ  
කිරීම සඳහා ද, නිවන අවබෝධ කිරීම සඳහා ද  
එකම මාර්ගය වේ.

ඉති යංතං වුත්තං ඉදමේතං  
පටිච්ච වුත්තන්ති.

මෙසේ යම් කාරණයක් වදාරන ලද්දේ නම් ඒ මේ  
කාරණය පිණිස හෙවත් බුද්ධ ශාසනයෙහි  
නෛය්‍යාණිකත්වය (සත්වයා නිවනට පමුණුවන බව)  
පිණිස වදාරන ලදී.

ඉදමචෝච හගවා  
අත්තමනා තේ හික්ඛු  
හගවතෝ භාසිතං අභිනන්දන් නි.

භාග්‍යවතුන් වහන්සේ මේ සතිපට්ඨාන සූත්‍ර දේශනාව  
වදළ සේක. සතුටු සිත් ඇත්තාවූ ඒ හික්කුහු  
බුදුරජාණන් වහන්සේගේ දේශනාවට විශේෂයෙන්  
සතුටු වූවා හුය.

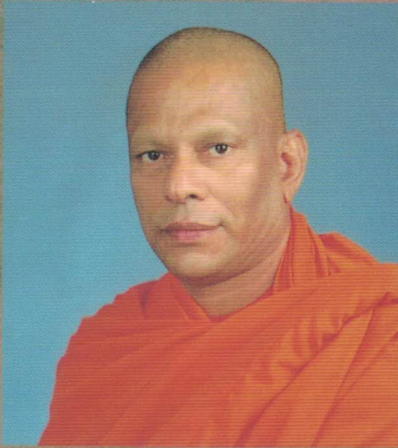
සාධු, සාධු, සාධු,

එතේන සච්ච වජ්ජේන සොත්ථි තේ හොතු සබ්බද  
මේ සත්‍යයෙහි ආනුභාවයෙන් ඔබට සද යහපතක් ම වේවා





## කතෘ ගැන වචනයක් වේරගොඩ සාරද මහා ස්ථවිර



මහා සතිපට්ඨාන සූත්‍රය - නිවනට එකම මග නම් වූ මෙම වටිනා ග්‍රන්ථය ප්‍රමා විශේෂ පටන් ම උන්වහන්සේ හුදු වූ අදහසක් මුදුන් පත් කරන්නකි. උන් වහන්සේ ගේ ගරු දේවයන් වහන්සේ සහ දෙමාපියන්ට පිං පැමිණිවීම මෙම ග්‍රන්ථය මුද්‍රණය කර විමෙහි ප්‍රධාන අරමුණ වන්නේ ය. මේ ප්‍රකාශනය හා සමගම, සිංගප්පූරුවේ බෞද්ධ භාවනා මධ්‍යස්ථානය විසින් ප්‍රකාශිත ග්‍රන්ථ සංඛ්‍යාව ශිෂ්‍ර වේගයෙන් දෙසිය ගිණනම් වෙති අංකය වෙත ගමන් කරමින් සිටී. ගරු වේරගොඩ සාරද මහා ස්ථවිර වහන්සේ 1941 දී උපත ලැබ වයස අවුරුදු 12 දී යටලමත්තේ ශ්‍රී චජිරඤ්ඤා නායක ස්වාමීන්ද්‍රයන් වහන්සේ ගේ ශිෂ්‍යවරයකු ලෙස වේරගොඩ ජයන්ති විහාරයේ දී පැවිදි බව ලැබුන.

ශ්‍රී ජයවර්ධන විශ්ව විද්‍යාලයේ උන් වහන්සේ උපාධි ලැබුවේ 1964 දීය. පාලි, සංස්කෘත, සිංහල සහ බුදු සමය පිළිබඳ හසළ බුද්ධියකින් හෙබි උන් වහන්සේ 1965 සිට 1967 දක්වා ඉදුරුපත් විල පිරිවෙනාධිපති

පදවිය හෙබ වූ සේක. එසේම, 1967 සිට 1969 දක්වා ඒ ස්ථවිරයන් වහන්සේ අවිස්සාවේලුලේ සුධර්මාරාම පිරිවෙන් විශ්ව විද්‍යාලයේ අධිපති පදවිය ඉසිලූ සේක.

ජාත්‍යන්තර බුදු සමය උදෙසා සාමයික සේවයට කැප වෙමින් උන් වහන්සේ සිය ජගත් ව්‍යාප්ත ධර්මදූත මෙහෙය ආරම්භ කළේ මැලේසියාවේ පිනෑං නගරයේ දී ය. ගරු වේරගොඩ සාරද ස්ථවිරයන් වහන්සේ එහි මහින්දරාම ඉරිදු පාලි පාසලේ විද්‍යාලයාධිපති පදවිය ඉසිලූහ. 1979 දී ගරු වේරගොඩ සාරද ස්ථවිරයන් වහන්සේ සිංගප්පූරුවට වැඩම කොට සිංගප්පූරුවේ බෞද්ධ භාවනා මධ්‍යස්ථානය පිහිටුවාලූහ. දැනටමත් ගරු වේරගොඩ සාරද ස්ථවිරයන් වහන්සේ ඒ භාවනා මධ්‍යස්ථානයෙහි අධිපති ධුරය දරති. ඇමෙරිකන් - ශ්‍රී ලංකා බෞද්ධ සමිතියේ සමාරම්භක සාමාජිකයෙකු වන සාරද ස්ථවිරයන් වහන්සේ දැනටමත් ඒ සමිතියේ අධ්‍යක්ෂ පදවිය හොබවති. ජපන් ශ්‍රී ලංකා බෞද්ධ සමිතියේ සමාරම්භක සාමාජිකයෙකු වන සාරද ස්ථවිරයන් වහන්සේ දැනට එම සංවිධානයේ මහා ලේකම් වරයායි. එසේම ගරු වේරගොඩ සාරද ස්ථවිරයන් වහන්සේ දකුණු සිරිලක අම්බලංගොඩ, වේරගොඩ ජයන්ති විහාරයේ අධිපතින් වහන්සේයි.

ගරු සාරද හිමියන් විසින් බුදු සස්නට ඉටු කෙරෙන ඉතාම විශිෂ්ට මෙහෙය නම් බුදු සමය පිළිබඳ පත-පොත මුද්‍රණයෙන් ප්‍රකාශ කිරීමයි. උන් වහන්සේ විසින් මුද්‍රිත පොත් වලින් පිටපත් දැලඳුණයක් පමණ මුදල් අය කිරීමකින් තොරව ලොව පුරා ප්‍රචාරය කොට ඇත්තේය. දැනට එතුමන් විසින් ප්‍රකාශිත පොත් ගණන 239 ක් වන අතර ඉන් විස්සක් පමණම පලවී තිබෙන්නේ එතුමන් ගේ කතෘත්වයෙනි. ඒවා නම්, බුද්ධ වචනය, බෞද්ධ භාවනා මාර්ගය, මෙහි භාවනාව, ආධුනිකයන්ට බුදු දහම, බුදු සිරිත, මහා මංගල සූත්‍රය, මිහිතලයේ පහළ වූ ශ්‍රේෂ්ඨ පුරුෂයා, පීඨිකයේ සහ මරණයේ ස්වභාවය සහ ප්‍රමයින් සදහා හොඳ සිරිත් ඉන් සමහරකි. බුදු සිරිත සිතුවමින් කෘතිය ගරු වේරගොඩ සාරද ස්ථවිරයන් වහන්සේ ගේ කෘති අතර දැනට ඉතාමත් ම ජනප්‍රිය ප්‍රකාශනයයි. ගරු වේරගොඩ සාරද ස්ථවිරයන් වහන්සේ ගේ විශිෂ්ඨ ග්‍රන්ථය ලෙස සැලකෙන්නේ ධම්මපද පරිවර්තනයයි. එය සිංහල, ඉංග්‍රීසි හා චීන භාෂා වලින් පිටපත් හතලිස් දහසකට අධික ප්‍රමාණයක් පළකොට, ලොව පුරා බෙදා හැර ඇත.

එඩ්වින් ආරියදස

I.S.B.N. 981 - 04 -2037 - 4